

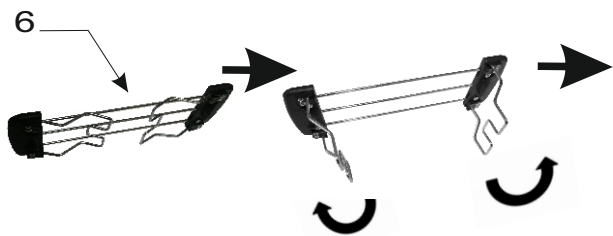
# ADLER

EUROPE



## AD 3223

- |                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 3                  | (DE) bedienungsanweisung - 5        |
| (FR) mode d'emploi - 7                | (ES) manual de uso - 10             |
| (PT) manual de serviço - 12           | (LT) naudojimo instrukcija - 15     |
| (LV) lietošanas instrukcija - 17      | (EST) kasutusjuhend - 19            |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 38      | (BS) upute za rad - 36              |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 24  | (CZ) návod k obsluze - 22           |
| (RU) инструкция обслуживания - 48     | (GR) οδηγίες χρήσεως - 27           |
| (MK) упатство за корисникот - 32      | (NL) handleiding - 43               |
| (SL) navodila za uporabo - 51         | (FI) manwal ng pagtuturo - 41       |
| (PL) instrukcja obsługi - 70          | (IT) istruzioni operative - 53      |
| (HR) upute za uporabu - 46            | (SV) instruktionsbok - 63           |
| (DK) brugsanvisning - 56              | (UA) інструкція з експлуатації - 58 |
| (SR) Корисничко упутство - 61         | (SK) Používateľská príručka - 29    |
| (AR) دليل التعليمات - 34              | (BG) Инструкция за употреба - 65    |
| (AZ) İstifadəyə dair göstərişlər - 72 | (ALB) Udhëzime për përdorim - 74    |



**SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE  
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.  
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.

3. The device should only be connected to a grounded socket 220-240V ~50/60Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.

4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.

**5. WARNING: This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.**

6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!

7. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.

8. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.

9. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.

10. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.

11. Never use the product close to combustibles.

12. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.

13. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.

14. Do not place any objects into browning holes.

15. Do not use toaster with wet hands.

16. During the operation plastic elements of the device get hot.

**ATTENTION:** Do not touch metal parts of the housing and browning holes during operation

or right after it because they are very hot.

17. In case of blocking toasts in slots and impossibility of automatic release after time's out, unplug the device from mains, wait until cool down and remove toasts with wooden utensils.

18. The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material such as curtains.



19. Accessible surface temperatures can be high when the appliance is operating. Never touch the hot surfaces of the appliance.

20. The device is not designed to work with external schedulers or separate remote control system.

21. Children aged 3 to 8 years old can enable and disable the device only when it is in its normal position of use, they are supervised or instructed on the safe use and understand the resulting risks. Children aged 3 to 8 years old can not connect device, operate, clean or maintain.

22. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

#### DESCRIPTION OF THE DEVICE: TOASTER AD3223

- |                    |               |                    |
|--------------------|---------------|--------------------|
| 1. Slots for bread | 2. Crumb tray | 3. Knob            |
| 4. STOP function   | 5. Lever      | 6. Bun warmer grid |

#### BEFORE FIRST USE

1. Make sure that the socket outlet has a suitable ground connection.
2. Before using the device for the first time, run it without any products for a few minutes. Turn the knob (3) to maximum position to let the new heating element to burn off residues from production process.
3. Push the lever (5) down until it will be blocked. It is normal for it to give off a little smoke at the start, after 2-3 minutes the device is ready to operate.
4. Do not insert oversized slices of bread, metal foil package, or metal utensils onto the toaster. This may result in electric shock.
5. If the bread sticks in the toaster, unplug it. Wait to cool down, then remove the bread. NEVER USE METAL UTENSILS TO REMOVE THE BREAD.
6. Do not start using the device without the bread located inside slots.

#### USING THE DEVICE

1. Set the desired browning level from 1 (little) to 6 (max browned at max temperature) by the knob (3).
2. Make sure that thickness of bread slices allow to place them into slots (1).
3. Place the bread into the slots (1) and push the lever (5) down till locked position. Locking is possible only if the power cord is connected with socket outlet.
4. When the toasting cycle has finished, the lever (5) returns to its up position automatically and bread slices will pop up at the top of the slots.

WARNING: Bread remains hot for a while after toasting cycle is completed.

5. If bread slices are not browned well, adjust the browning level by turning the knob (3) and repeat the cycle looking at the browning level if no need to stop the heating of bread.

WARNING: Turning the knob (3) to the STOP position (4) interrupts the toasting cycle and releases the bread

6. The grid (6) is for heating buns and croissants that do not fit in slots (1).

#### CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning the device, make sure that it is unplugged. Do not use steam cleaning machines for cleaning.
2. Never immerse the device in water or any other liquids.
3. Smudged toaster's housing clean only with soft, wet cloth. Do not use abrasive sponges/cleaners.
4. Crumb tray (2) should be cleaned regularly by dry cloth.
5. After cleaning, wait few minutes to let the device dry completely before next use.

#### TECHNICAL DATA:

Power supply: 220-240V ~50-60Hz

Power: 650-750W

Max power: 900W



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Electrical appliance must be returned in order to reduce its reuse and utilization. If the device contains batteries they should be delivered to dedicated points separately.

SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE ANWEISUNGEN ZUR SICHERHEIT DER  
VERWENDUNG BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE  
VERWEISE BEWAHREN

Die Garantiebedingungen sind unterschiedlich, wenn das Gerät für kommerzielle Zwecke verwendet wird.

1. Lesen Sie das Produkt vor der Verwendung sorgfältig durch und befolgen Sie stets die folgenden Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Missbrauch entstehen.

2. Das Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nicht für Zwecke, die nicht mit seiner Anwendung kompatibel sind.

3. Das Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose 220-240V ~50/60Hz angeschlossen werden. Aus Sicherheitsgründen ist es nicht angebracht, mehrere Geräte an eine Steckdose anzuschließen. Um zusätzlichen Schutz zu bieten, wird empfohlen, ein Reststromgerät (RCD) im Stromkreis mit einer Reststromstärke von nicht mehr als 30 mA zu installieren. Wenden Sie sich in dieser Angelegenheit an einen professionellen Elektriker.

4. Bitte seien Sie vorsichtig, wenn Sie Kinder benutzen. Lassen Sie die Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Lassen Sie Kinder oder Personen, die das Gerät nicht kennen, es nicht ohne Aufsicht verwenden.

5. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwendet werden wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und sich der mit dem Betrieb verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und diese Aktivitäten werden unter Aufsicht durchgeführt.

6. Nachdem Sie das Produkt nicht mehr verwenden, denken Sie immer daran, den Stecker vorsichtig aus der Steckdose zu ziehen und die Steckdose mit der Hand zu halten. Niemals am Netzkabel ziehen !!!

7. Stecken Sie niemals das Netzkabel, den Stecker oder das gesamte Gerät ins Wasser. Setzen Sie das Produkt niemals atmosphärischen Bedingungen wie direktem Sonnenlicht oder Regen usw. aus. Verwenden Sie das Produkt niemals unter feuchten Bedingungen.

8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte das Produkt an einen professionellen Servicestandort übergeben werden, um es zu ersetzen, um gefährliche Situationen zu vermeiden.

9. Verwenden Sie das Produkt niemals mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen oder auf andere Weise beschädigt wurde oder wenn es nicht richtig funktioniert. Versuchen Sie nicht, das defekte Produkt selbst zu reparieren, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann. Wenden Sie sich immer an einen professionellen

Serviceort, um das beschädigte Gerät zu reparieren. Alle Reparaturen können nur von autorisierten Servicefachleuten durchgeführt werden. Die Reparatur, die falsch durchgeführt wurde, kann für den Benutzer gefährliche Situationen verursachen.

10. Stellen Sie das Produkt niemals auf oder in der Nähe von heißen oder warmen Oberflächen oder Küchengeräten wie dem Elektroherd oder dem Gasbrenner auf.

11. Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Stoffen.

12. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante der Theke hängen und berühren Sie keine heißen Oberflächen.

13. Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt an die Stromquelle angeschlossen. Auch wenn die Verwendung für kurze Zeit unterbrochen wird, schalten Sie das Netzwerk aus und ziehen Sie den Netzstecker.

14. Legen Sie keine Gegenstände in Bräunungslöcher.

15. Verwenden Sie den Toaster nicht mit nassen Händen.

16. Während des Betriebs werden Kunststoffelemente des Geräts heiß.

ACHTUNG: Berühren Sie während des Betriebs oder unmittelbar danach keine Metallteile des Gehäuses und keine Bräunungslöcher, da diese sehr heiß sind.

17. Wenn Toasts in Steckplätzen blockiert werden und eine automatische Freigabe nach Ablauf der Zeit nicht möglich ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, warten Sie bis zum Abkühlen und entfernen Sie die Toasts mit Holzutensilien.

18. Das Brot kann brennen. Verwenden Sie den Toaster daher nicht in der Nähe oder unterhalb von brennbarem Material wie Vorhängen.



19. Zugängliche Oberflächentemperaturen können hoch sein, wenn das Gerät in

Betrieb ist. Berühren Sie niemals die heißen Oberflächen des Geräts.

20. Das Gerät ist nicht für die Verwendung mit externen Schedulern oder separaten Fernbedienungssystemen ausgelegt.

21. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren können das Gerät nur aktivieren und deaktivieren, wenn es sich in seiner normalen Gebrauchsposition befindet. Sie werden überwacht oder in die sichere Verwendung eingewiesen und verstehen die daraus resultierenden Risiken. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren können das Gerät nicht anschließen, bedienen, reinigen oder warten.

22. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

#### GERÄTEBESCHREIBUNG: TOASTER AD3223

- |                   |                    |                         |
|-------------------|--------------------|-------------------------|
| 1. Brotschlitze   | 2. Krümelschublade | 3. Knopf                |
| 4. STOPP-Funktion | 5. Hebel           | 6. Brötchenwärmergitter |

#### VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

1. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose über einen geeigneten Erdungsanschluss verfügt.
2. Lassen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch einige Minuten ohne Produkte laufen. Drehen Sie den Drehknopf (3) auf die maximale Position, damit das neue Heizelement Rückstände aus dem Produktionsprozess verbrennen kann.

3. Drücken Sie den Hebel (5) nach unten, bis er blockiert wird. Eine leichte Rauchentwicklung beim Start ist normal, nach 2-3 Minuten ist das Gerät betriebsbereit.
4. Legen Sie keine übergroßen Brotscheiben, Metallfolienverpackungen oder Metallutensilien auf den Toaster. Dies kann zu einem Stromschlag führen.
5. Wenn das Brot im Toaster steckenbleibt, ziehen Sie den Netzstecker. Abkühlen lassen, dann das Brot herausnehmen. **VERWENDEN SIE NIEMALS METALLGERÄTE, UM DAS BROT ZU ENTFERNEN.**
6. Verwenden Sie das Gerät nicht, ohne dass sich das Brot in den Schlitzen befindet.

#### VERWENDUNG DES GERÄTS

1. Stellen Sie mit dem Drehknopf (3) die gewünschte Bräunungsstufe von 1 (wenig) bis 6 (maximale Bräunung bei maximaler Temperatur) ein.
2. Stellen Sie sicher, dass die Dicke der Brotscheiben es ermöglicht, sie in die Schlitze zu legen (1).
3. Legen Sie das Brot in die Schlitze (1) und drücken Sie den Hebel (5) nach unten, bis er verriegelt ist. Die Verriegelung ist nur möglich, wenn das Netzkabel mit der Steckdose verbunden ist.
4. Wenn der Toastvorgang beendet ist, kehrt der Hebel (5) automatisch in seine obere Position zurück und die Brotscheiben springen oben in den Schlitzen auf.

WARNUNG: Brot bleibt nach dem Toastvorgang noch eine Weile heiß.

5. Wenn die Brotscheiben nicht gut gebräunt sind, stellen Sie den Bräunungsgrad durch Drehen des Knopfes (3) ein und wiederholen Sie den Zyklus mit Blick auf den Bräunungsgrad, wenn das Erhitzen des Brotes nicht unterbrochen werden muss.

ACHTUNG: Das Drehen des Drehknopfes (3) auf die Position STOP (4) unterbricht den Toastvorgang und gibt das Brot frei.

6. Der Rost (6) dient zum Erhitzen von Brötchen und Croissants, die nicht in die Schlitze (1) passen.

#### REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

1. Bevor Sie das Gerät reinigen, vergewissern Sie sich, dass es vom Stromnetz getrennt ist. Verwenden Sie zur Reinigung keine Dampfreinigungsmaschinen.
2. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
3. Verschmiertes Toastergehäuse nur mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen. Keine scheuernden Schwämme/Reiniger verwenden.
4. Die Krümelschublade (2) sollte regelmäßig mit einem trockenen Tuch gereinigt werden.
5. Warten Sie nach der Reinigung einige Minuten, damit das Gerät vor dem nächsten Gebrauch vollständig trocken kann.

#### TECHNISCHE DATEN:

Stromversorgung: 220-240V ~50-60Hz

Leistung: 650-750W

Maximale Leistung: 900W



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

(FR)FRANÇAIS

## CONDITIONS DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Les conditions de garantie sont différentes si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

1. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement et toujours respecter les instructions suivantes. Le fabricant n'est pas responsable des dommages dus à une mauvaise utilisation.

2. Le produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur. N'utilisez pas le produit à des fins non compatibles avec son application.

3. L'appareil ne doit être connecté qu'à une prise de terre 220-240V ~50/60Hz. Pour des raisons de sécurité, il n'est pas approprié de connecter plusieurs appareils à une prise de

courant.

Afin de fournir une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) dans le circuit de puissance, avec un courant résiduel ne dépassant pas 30 mA. Contactez un électricien professionnel à ce sujet.

4. veuillez être prudent lors de l'utilisation autour des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ne laissez pas les enfants ou les personnes ne connaissant pas l'appareil l'utiliser sans surveillance.

5. **AVERTISSEMENT:** cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, uniquement sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité, ou s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscients des dangers liés à son fonctionnement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans et que ces activités soient effectuées sous surveillance.

6. Une fois que vous avez fini d'utiliser le produit, n'oubliez jamais de retirer délicatement la fiche de la prise de courant en tenant la prise avec votre main. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation !!!

7. Ne mettez jamais le câble d'alimentation, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau. N'exposez jamais le produit aux conditions atmosphériques telles que la lumière directe du soleil ou la pluie, etc. N'utilisez jamais le produit dans des conditions humides.

8. Vérifiez périodiquement l'état du câble d'alimentation. Si le câble d'alimentation est endommagé, le produit doit être confié à un centre de service professionnel pour être remplacé afin d'éviter les situations dangereuses.

9. N'utilisez jamais le produit avec un câble d'alimentation endommagé ou s'il est tombé ou endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas de réparer vous-même le produit défectueux car cela peut entraîner un choc électrique. Confiez toujours l'appareil endommagé à un centre de service professionnel afin de le réparer. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des professionnels agréés. La réparation qui n'a pas été effectuée correctement peut entraîner des situations dangereuses pour l'utilisateur.

10. Ne placez jamais le produit sur ou à proximité des surfaces chaudes ou chaudes ou des appareils de cuisine comme le four électrique ou le brûleur à gaz.

11. N'utilisez jamais le produit à proximité de combustibles.

12. Ne laissez pas le cordon pendre du bord du comptoir ou toucher des surfaces chaudes.

13. Ne laissez jamais le produit connecté à la source d'alimentation sans surveillance. Même lorsque l'utilisation est interrompue pendant une courte période, mettez-la hors tension du réseau, débranchez l'alimentation.

14. Ne placez aucun objet dans les trous de brunissage.

15. N'utilisez pas le grille-pain avec les mains mouillées.

16. Pendant le fonctionnement, les éléments en plastique de l'appareil deviennent



chauds.

**ATTENTION:** ne touchez pas les parties métalliques du boîtier et les trous de brunissage pendant le fonctionnement ou juste après car ils sont très chauds.

17. En cas de blocage des toasts dans les fentes et d'impossibilité de déclenchement automatique après la fin du temps imparti, débranchez l'appareil du secteur, attendez qu'il refroidisse et retirez les toasts avec des ustensiles en bois.

18. Le pain peut brûler, n'utilisez donc pas le grille-pain à proximité ou en dessous de matériaux combustibles tels que des rideaux.



19. Les températures de surface accessibles peuvent être élevées lorsque

l'appareil fonctionne. Ne touchez jamais les surfaces chaudes de l'appareil.

20. L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec des programmeurs externes ou un système de commande à distance séparé.

21. Les enfants âgés de 3 à 8 ans peuvent activer et désactiver l'appareil uniquement lorsqu'il est dans sa position normale d'utilisation, ils sont supervisés ou instruits sur l'utilisation en toute sécurité et comprennent les risques qui en résultent. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne peuvent pas connecter l'appareil, faire fonctionner, nettoyer ou entretenir.

22. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL : GRILLE-PAIN AD3223

1. Emplacements pour le pain
2. Plateau à miettes
3. Bouton
4. Fonction STOP
5. Levier
6. Grille chauffe-pain

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Assurez-vous que la prise de courant dispose d'une connexion à la terre appropriée.
2. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, faites-le fonctionner sans aucun produit pendant quelques minutes. Tournez le bouton (3) à la position maximale pour laisser le nouvel élément chauffant brûler les résidus du processus de production.
3. Poussez le levier (5) vers le bas jusqu'à ce qu'il soit bloqué. Il est normal qu'il dégage un peu de fumée au démarrage, après 2-3 minutes l'appareil est prêt à fonctionner.
4. N'insérez pas de tranches de pain surdimensionnées, d'emballages en papier d'aluminium ou d'ustensiles en métal sur le grille-pain. Cela peut entraîner un choc électrique.
5. Si le pain colle dans le grille-pain, débranchez-le. Attendez qu'il refroidisse, puis retirez le pain. **NE JAMAIS UTILISER D'USTENSILES EN MÉTAL POUR RETIRER LE PAIN.**
6. Ne commencez pas à utiliser l'appareil sans le pain situé à l'intérieur des fentes.

UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Réglez le niveau de brunissage souhaité de 1 (peu) à 6 (doré max à température max) à l'aide du bouton (3).
2. Assurez-vous que l'épaisseur des tranches de pain permet de les placer dans les fentes (1).
3. Placez le pain dans les fentes (1) et poussez le levier (5) vers le bas jusqu'à la position verrouillée. Le verrouillage n'est possible que si le cordon d'alimentation est connecté à une prise de courant.
4. Lorsque le cycle de grillage est terminé, le levier (5) revient automatiquement en position haute et les tranches de pain s'affichent au sommet des fentes.

**AVERTISSEMENT :** Le pain reste chaud pendant un certain temps après la fin du cycle de grillage.

5. Si les tranches de pain ne sont pas bien dorées, ajustez le niveau de brunissement en tournant le bouton (3) et répétez le cycle en regardant le niveau de brunissement s'il n'est pas nécessaire d'arrêter le chauffage du pain.

**ATTENTION :** Tourner le bouton (3) sur la position STOP (4) interrompt le cycle de grillage et libère le pain.

6. La grille (6) sert à chauffer les petits pains et les croissants qui ne rentrent pas dans les fentes (1).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous qu'il est débranché. N'utilisez pas de machines de nettoyage à la vapeur pour le nettoyage.

2. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
3. Le boîtier du grille-pain taché ne nettoie qu'avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas d'éponges/de nettoyeurs abrasifs.
4. Le ramasse-miettes (2) doit être nettoyé régulièrement avec un chiffon sec.
5. Après le nettoyage, attendez quelques minutes pour laisser l'appareil sécher complètement avant la prochaine utilisation.

#### DONNÉES TECHNIQUES:

Alimentation : 220-240V ~50-60Hz

Puissance: 650-750W

Puissance maximale : 900W



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

(ES) ESPAÑOL

## CONDICIONES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD DE USO LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS

Las condiciones de la garantía son diferentes si el dispositivo se utiliza con fines comerciales.

1. Antes de usar el producto, lea atentamente y cumpla siempre las siguientes instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños debidos a un mal uso.
2. El producto solo debe utilizarse en interiores. No utilice el producto para ningún propósito que no sea compatible con su aplicación.
3. El dispositivo solo debe conectarse a un enchufe con toma de tierra 220-240V ~50/60Hz. Por razones de seguridad, no es apropiado conectar varios dispositivos a una sola toma de corriente. Para proporcionar protección adicional, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito de alimentación, con una clasificación de corriente residual no superior a 30 mA. Comuníquese con un electricista profesional en este asunto.
4. Tenga cuidado al usarlo con niños. No deje que los niños jueguen con el producto. No permita que niños o personas que no conozcan el dispositivo lo utilicen sin supervisión. **ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del dispositivo, solo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, o si fueron instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados con su funcionamiento. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estas actividades se realicen bajo supervisión.
6. Una vez que haya terminado de usar el producto, recuerde siempre quitar suavemente el enchufe del tomacorriente sosteniendo el tomacorriente con la mano. ¡Nunca tire del cable de alimentación!
7. Nunca coloque el cable de alimentación, el enchufe o todo el dispositivo en el agua. Nunca exponga el producto a las condiciones atmosféricas tales como luz solar directa o

lluvia, etc. Nunca use el producto en condiciones húmedas.

8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, el producto debe llevarse a un lugar de servicio profesional para ser reemplazado a fin de evitar situaciones peligrosas.

9. Nunca utilice el producto con un cable de alimentación dañado o si se cayó o se dañó de alguna otra manera o si no funciona correctamente. No intente reparar el producto defectuoso usted mismo porque puede provocar una descarga eléctrica. Lleve siempre el dispositivo dañado a un lugar de servicio profesional para repararlo. Todas las reparaciones pueden ser realizadas únicamente por profesionales de servicio autorizados. La reparación que se realizó incorrectamente puede causar situaciones peligrosas para el usuario.

10. Nunca coloque el producto sobre o cerca de superficies calientes o calientes o de los electrodomésticos de la cocina como el horno eléctrico o la hornilla de gas.

11. Nunca use el producto cerca de combustibles.

12. No deje que el cable cuelgue del borde del mostrador ni toque superficies calientes.

13. Nunca deje el producto conectado a la fuente de alimentación sin supervisión.

Incluso cuando el uso se interrumpe por un corto tiempo, apáguelo de la red, desenchufe la alimentación.

14. No coloque ningún objeto en los orificios para dorar.

15. No use la tostadora con las manos mojadas.

16. Durante el funcionamiento, los elementos plásticos del dispositivo se calientan.

**ATENCIÓN:** No toque las partes metálicas de la carcasa y los orificios de dorado durante el funcionamiento o inmediatamente después porque están muy calientes.

17. En caso de bloqueo de tostadas en ranuras e imposibilidad de desbloqueo automático pasado el tiempo, desenchufe el dispositivo de la red, espere a que se enfríe y retire las tostadas con utensilios de madera.

18. El pan puede quemarse, por lo tanto, no use la tostadora cerca o debajo de material combustible como cortinas.

 19. Las temperaturas de las superficies accesibles pueden ser altas cuando el

aparato está en funcionamiento. Nunca toque las superficies calientes del aparato.

20. El dispositivo no está diseñado para funcionar con programadores externos o un sistema de control remoto independiente.

21. Los niños de 3 a 8 años pueden habilitar y deshabilitar el dispositivo solo cuando está en su posición normal de uso, son supervisados o instruidos sobre el uso seguro y comprenden los riesgos resultantes. Los niños de 3 a 8 años no pueden conectar el dispositivo, operar, limpiar o mantener.

22. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO: TOSTADORA AD3223

1. Ranuras para pan 2. Bandeja recogemigas 3. Perilla

4. Función STOP 5. Palanca 6. Rejilla para calentar panecillos

## ANTES DEL PRIMER USO

1. Asegúrese de que la toma de corriente tenga una conexión a tierra adecuada.
2. Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, ejecútelos sin productos durante unos minutos. Gire la perilla (3) a la posición máxima para permitir que el nuevo elemento calefactor que los residuos del proceso de producción.
3. Empuje la palanca (5) hacia abajo hasta que quede bloqueada. Es normal que emita un poco de humo al principio, después de 2-3 minutos el dispositivo está listo para funcionar.
4. No inserte rebanadas de pan de gran tamaño, paquetes de papel de aluminio o utensilios de metal en la tostadora. Esto puede provocar una descarga eléctrica.
5. Si el pan se pega en la tostadora, desenchúfelo. Espere a que se enfríe, luego retire el pan. **NUNCA USE UTENSILIOS DE METAL PARA QUITAR EL PAN.**
6. No comience a usar el dispositivo sin el pan ubicado dentro de las ranuras.

## USANDO EL DISPOSITIVO

1. Ajuste el nivel de dorado deseado de 1 (poco) a 6 (máximo dorado a la temperatura máxima) con la perilla (3).
  2. Asegúrese de que el grosor de las rebanadas de pan permita colocarlas en las ranuras (1).
  3. Coloque el pan en las ranuras (1) y empuje la palanca (5) hacia abajo hasta la posición de bloqueo. El bloqueo solo es posible si el cable de alimentación está conectado a una toma de corriente.
  4. Cuando finaliza el ciclo de tostado, la palanca (5) vuelve a su posición hacia arriba automáticamente y las rebanadas de pan se abren en la parte superior de las ranuras.
- ADVERTENCIA: El pan permanece caliente durante un tiempo después de que se completa el ciclo de tostado.
5. Si las rebanadas de pan no se doran bien, ajuste el nivel de dorado girando la perilla (3) y repita el ciclo mirando el nivel de dorado si no es necesario detener el calentamiento del pan.
- ATENCIÓN: Al girar el mando (3) a la posición STOP (4) se interrumpe el ciclo de tostado y se suelta el pan.
6. La rejilla (6) sirve para calentar bollos y croissants que no caben en las ranuras (1).

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Antes de limpiar el dispositivo, asegúrese de que esté desenchufado. No utilice máquinas de limpieza a vapor para limpiar.
2. Nunca sumerja el dispositivo en agua ni en ningún otro líquido.
3. Limpie la carcasa del tostador manchada solo con un paño suave y húmedo. No utilice esponjas / limpiadores abrasivos.
4. La bandeja recogemigas (2) debe limpiarse periódicamente con un paño seco.
5. Después de la limpieza, espere unos minutos para que el dispositivo se seque por completo antes del próximo uso.

## DATOS TÉCNICOS:

Fuente de alimentación: 220-240V ~ 50-60Hz

Poder: 650-750W

Potencia máxima: 900 W



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## (PT) PORTUGUÊS

## CONDIÇÕES DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA DE USO, LEIA COM ATENÇÃO E MANTENHA PARA REFERÊNCIA FUTURA

As condições de garantia são diferentes, se o dispositivo for usado para fins comerciais.

1. Antes de usar o produto, leia com atenção e sempre siga as instruções a seguir. O fabricante não é responsável por quaisquer danos devido a qualquer uso indevido.

2. O produto só deve ser usado em ambientes internos. Não use o produto para nenhuma finalidade que não seja compatível com sua aplicação.
3. O dispositivo só deve ser conectado a uma tomada aterrada 220-240V ~50/60Hz. Por motivos de segurança, não é apropriado conectar vários dispositivos a uma tomada elétrica. Para fornecer proteção adicional, é recomendado instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito de força, com corrente residual nominal não superior a 30 mA. Entre em contato com um electricista profissional quanto a este assunto.
4. Por favor, tenha cuidado ao usar perto de crianças. Não deixe as crianças brincarem com o produto. Não deixe que crianças ou pessoas que não conheçam o dispositivo o utilizem sem supervisão.
5. AVISO: Este dispositivo pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento do dispositivo, apenas sob a supervisão de uma pessoa responsável por sua segurança, ou se foram instruídos sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados ao seu funcionamento. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e as atividades sejam realizadas sob supervisão.
6. Após terminar de usar o produto, lembre-se sempre de remover com cuidado o plugue da tomada, segurando-a com a mão. Nunca puxe o cabo de alimentação !!!
7. Nunca coloque o cabo de alimentação, a ficha ou todo o dispositivo na água. Nunca exponha o produto às condições atmosféricas, como luz solar direta ou chuva, etc. Nunca use o produto em condições de umidade.
8. Verifique periodicamente a condição do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o produto deve ser encaminhado a um local de serviço profissional para ser substituído, a fim de evitar situações perigosas.
9. Nunca use o produto com um cabo de alimentação danificado ou se ele caiu ou foi danificado de qualquer outra forma ou se não funcionar corretamente. Não tente consertar o produto defeituoso por conta própria, pois isso pode causar choque elétrico. Sempre leve o dispositivo danificado a um local de serviço profissional para repará-lo. Todos os reparos podem ser feitos apenas por profissionais de serviço autorizados. O reparo que foi feito incorretamente pode causar situações perigosas para o usuário.
10. Nunca coloque o produto sobre ou próximo de superfícies quentes ou mornas ou de aparelhos de cozinha, como forno elétrico ou queimador a gás.
11. Nunca use o produto próximo a combustíveis.
12. Não deixe o cabo pendurado na borda do balcão ou toque em superfícies quentes.
13. Nunca deixe o produto conectado à fonte de alimentação sem supervisão. Mesmo quando o uso for interrompido por um curto período de tempo, desligue-o da rede e desconecte-o da tomada.
14. Não coloque nenhum objeto nos orifícios de escurecimento.

15. Não use torradeira com as mãos molhadas.

16. Durante a operação, os elementos de plástico do dispositivo ficam quentes.

**ATENÇÃO:** Não toque nas partes metálicas da carcaça e dos orifícios para tostar durante a operação ou logo após, pois estão muito quentes.

17. Em caso de bloqueio de torradas nas fendas e impossibilidade de liberação automática após o esgotamento do tempo, desligue o aparelho da rede elétrica, espere esfriar e retire as torradas com utensílios de madeira.

18. O pão pode queimar, portanto, não use a torradeira perto ou abaixo de materiais combustíveis, como cortinas.



19. As temperaturas da superfície acessível podem ser altas quando o aparelho

está funcionando. Nunca toque nas superfícies quentes do aparelho.

20. O dispositivo não foi projetado para funcionar com agendadores externos ou sistema de controle remoto separado.

21. Crianças de 3 a 8 anos de idade podem habilitar e desabilitar o aparelho somente quando estiver na posição normal de uso, forem supervisionadas ou instruídas sobre o uso seguro e compreender os riscos decorrentes. Crianças de 3 a 8 anos não podem conectar o dispositivo, operar, limpar ou fazer manutenção.

22. Mantenha o aparelho e seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos

#### DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO: TOASTER AD3223

- |                   |                        |                              |
|-------------------|------------------------|------------------------------|
| 1. Slots para pão | 2. Bandeja de migalhas | 3. Botão                     |
| 4. Função STOP    | 5. Alavanca            | 6. Grade do aquecedor de pão |

#### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Certifique-se de que a tomada tenha uma conexão de aterramento adequada.
2. Antes de usar o dispositivo pela primeira vez, execute-o sem produtos por alguns minutos. Rode o botão (3) para a posição máxima para permitir que o novo elemento de aquecimento queime os resíduos do processo de produção.
3. Empurre a alavanca (5) para baixo até que fique bloqueada. É normal que saia um pouco de fumaça no início, após 2-3 minutos o dispositivo está pronto para operar.
4. Não insira fatias grandes de pão, embalagens de papel alumínio ou utensílios de metal na torradeira. Isso pode resultar em choque elétrico.
5. Se o pão grudar na torradeira, desconecte-o. Espere esfriar e retire o pão. **NUNCA USE UTENSÍLIOS METÁLICOS PARA REMOVER O PÃO.**
6. Não comece a usar o dispositivo sem o pão localizado dentro das ranhuras.

#### USANDO O DISPOSITIVO

1. Defina o nível de tostagem desejado de 1 (pouco) a 6 (tostar máximo à temperatura máxima) com o botão (3).
2. Certifique-se de que a espessura das fatias de pão permite colocá-las nas ranhuras (1).
3. Coloque o pão nas fendas (1) e empurre a alavanca (5) para baixo até a posição travada. O bloqueio só é possível se o cabo de alimentação estiver conectado a uma tomada.
4. Quando o ciclo de tostagem terminar, a alavanca (5) retorna à sua posição levantada automaticamente e as fatias de pão irão saltar no topo das ranhuras.

**AVISO:** O pão permanece quente por um tempo após a conclusão do ciclo de tostagem.

5. Se as fatias de pão não dourarem bem, ajuste o nível de tostagem girando o botão (3) e repita o ciclo olhando para o nível de tostagem caso não seja necessário interromper o aquecimento do pão.

**ATENÇÃO:** girar o botão (3) para a posição STOP (4) interrompe o ciclo de tostagem e libera o pão.

6. A grelha (6) serve para aquecer pães e croissants que não cabem nas ranhuras (1).

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Antes de limpar o dispositivo, certifique-se de que ele esteja desconectado. Não use máquinas de limpeza a vapor para limpar.
2. Nunca mergulhe o dispositivo em água ou qualquer outro líquido.
3. A caixa da torradeira suja, limpe apenas com um pano macio e úmido. Não use esponjas / limpadores abrasivos.
4. A bandeja de migalhas (2) deve ser limpa regularmente com um pano seco.
5. Após a limpeza, espere alguns minutos para deixar o dispositivo secar completamente antes de usar novamente.

## DADOS TÉCNICOS:

Fonte de alimentação: 220-240V ~ 50-60Hz

Potência: 650-750W

Potência máxima: 900W



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado.

## (LT) LIETUVIŲ

**SAUGOS SĄLYGOS SVARBIOS NAUDOJIMO SAUGUMO INSTRUKCIJOS** Prašome atidžiai perskaityti ir laikytis būsimos nuorodos

Garantijos sąlygos skiriasi, jei prietaisas naudojamas komerciniams tikslams.

1. Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite ir visada laikykitės šių nurodymų.

Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.

2. Produktas turi būti naudojamas tik patalpose. Nenaudokite gaminio jokiems tikslams, kurie nesuderinami su jo taikymu.

3. Prietaisą reikia jungti tik prie įžeminto 220-240V ~50/60Hz lizdo. Saugumo sumetimais nėra tikslinga prie vieno maitinimo lizdo prijungti kelis įrenginius.

Norint suteikti papildomą apsaugą, rekomenduojama maitinimo grandinėje įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio likutinė srovė yra ne didesnė kaip 30 mA. Šiuo klausimu susisiekite su profesionaliu elektriку.

4. Būkite atsargūs, kai naudojotės aplink vaikus. Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu.

Neleiskite vaikams ar žmonėms, nežinantiems prietaiso, jo naudoti be priežiūros.

5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotomis fizinėmis, jutiminėmis ar psichinėmis galimybėmis arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, tik prižiūrėti už jų saugumą atsakingo asmens arba jei jiems buvo nurodyta saugiai naudotis prietaisu ir jie žino apie su jo naudojimu susijusius pavojus.

Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Prietaisą valyti ir prižiūrėti neturėtų vaikai, išskyrus tuos atvejus, kai jie yra vyresni nei 8 metų, o ši veikla atliekama prižiūrint.

6. Baigę naudoti gaminį, visada nepamirškite ranka atsargiai ištraukti kištuką iš maitinimo lizdo. Niekada netraukite maitinimo laido !!!

7. Niekada nedėkite maitinimo laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį. Niekada nenaudokite gaminio tokiomis atmosferos sąlygomis, kaip tiesioginė saulės šviesa, lietus ir pan. Niekada nenaudokite gaminio drėgnomis sąlygomis.



8. Periodiškai patikrinkite maitinimo laidų būklę. Jei pažeistas maitinimo laidas, gaminį reikia nukreipti į profesionalų aptarnavimo vietą, kad būtų galima pakeisti pavojingas situacijas.

9. Niekada nenaudokite gaminio su pažeistu maitinimo kabeliu, jei jis buvo numestas ar sugadintas kitu būdu, arba jei jis neveikia tinkamai. Nebandykite patys taisyti sugedusio gaminio, nes tai gali sukelti elektros smūgį. Norėdami jį ištaisyti, sugadintą prietaisą visada nukreipkite į profesionalų aptarnavimo vietą. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros specialistai. Neteisingai atliktas remontas gali sukelti pavojingas situacijas vartotojui.

10. Niekada nedėkite gaminio ant karštų ar šiltų paviršių ar prie jų ar virtuvės prietaisų, tokių kaip elektrinė orkaitė ar dujų degiklis.

11. Niekada nenaudokite produkto arti degių medžiagų.

12. Neleiskite laidui kaboti virš prekystalio krašto ir neliesti karštų paviršių.

13. Niekada nepalikite gaminio prijungto prie maitinimo šaltinio be priežiūros. Net kai naudojimas nutrūksta trumpam, išjunkite jį iš tinklo, atjunkite maitinimą.

14. Nedėkite jokių daiktų į rudas skylės.

15. Nenaudokite skrudintuvo šlapiomis rankomis.

16. Operacijos metu plastikiniai prietaiso elementai įkaista.

**DĖMESIO:** Dirbdami ar iškart po jo neliaskite metalinių korpuso dalių ir rudų skylių, nes jos yra labai karštos.

17. Jei užblokuojate tostus angose ir neįmanoma automatiškai atlaisvinti pasibaigus laikui, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, palaukite, kol atvės, ir pašalinkite tostus mediniais indais.

18. Duona gali degti, todėl nenaudokite skrudintuvo šalia ar žemiau degių medžiagų, tokių kaip užuolaidos.

 19. Prieigos metu prieinama paviršiaus temperatūra gali būti aukšta. Niekada

nelieskite karštų prietaiso paviršių.

20. Prietaisas nėra skirtas dirbti su išoriniais tvarkaraščiais ar atskira nuotolinio valdymo sistema.

21. 3–8 metų vaikai gali įjungti ir išjungti prietaisą tik tada, kai jis yra įprastoje naudojimo padėtyje, jie yra prižiūrimi ar instruktuojami saugiai naudoti ir supranta kylančią riziką.

3–8 metų vaikai negali prijungti prietaiso, valdyti, valyti ar prižiūrėti.

22. Prietaisą ir jo laidą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

[RENGINIO APRAŠYMAS: Skrudintuvas AD3223

- |                  |                      |                               |
|------------------|----------------------|-------------------------------|
| 1. Lizdai duonai | 2. Trupinių padėklas | 3. Rankenėlė                  |
| 4. STOP funkcija | 5. Svirtis           | 6. Bandelių šildymo tinklelis |

**PRIEŠ PIRMĄ NAUDOJIMĄ**

1. Įsitinkite, kad lizdo lizdas turi tinkamą įžeminimo jungtį.

2. Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, keletą minučių paleiskite jį be jokių produktų. Pasukite rankenėlę (3) į maksimalią padėtį, kad naujas kaitinimo elementas sudėgintų gamybos proceso likučius.

3. Stumkite svirtį (5) žemyn, kol ji užsifiksuos. Įprasta, kad pradžioje skleidžia šiek tiek dūmų, po 2-3 minučių prietaisas yra paruoštas



darbui.

4. Ant skrudintuvo nedēkite didelių gabaritų duonos, metalinēs folijas pakuotēs ar metalinū indū. Tai gali sukelti elektros šoka.
5. Jei duona prilimpa skrudintuve, ištraukite kištuką. Palaukite, kol atvės, tada išimkite duoną. NIEKADA NENAUDOKITE METALINIŲ INSTALIACIJŲ, kad pašalintumėte duoną.
6. Nepradėkite naudoti prietaiso be duonos, esančios plyšių viduje.

#### IRENGINIO NAUDOJIMAS

1. Rankenėlė (3) nustatykite pageidaujama skrudinimo lygį nuo 1 (mažai) iki 6 (maksimaliai parudavus maksimalioje temperatūroje).
2. Įsitinkinkite, kad duonos riekelių storis leidžia jas sudėti į plyšius (1).
3. Įdėkite duoną į angas (1) ir paspauskite svirtį (5) žemyn, kol ji užsifiksuos. Fiksuoti galima tik tada, kai maitinimo laidas prijungtas prie lizdo.
4. Pasibaigus skrudinimo ciklui, svirtis (5) automatiškai grįžta į savo viršutinę padėtį ir duonos riekelės iškils plyšių viršuje.  
[SPĖJIMAS: pasibaigus skrudinimo ciklui, duona kurį laiką išlieka karšta.]
5. Jei duonos riekelės nėra gerai paruduos, pasukite rankenėlę (3) ir pakeiskite ciklą, žiūrėdami į skrudinimo lygį, jei nereikia sustabdyti duonos kaitinimo.  
[SPĖJIMAS: pasukus rankenėlę (3) į STOP padėtį (4), skrudinimo ciklas nutrūksta ir duona atleidžiama.]
6. Tinklėlis (6) skirtas bandelėms ir raguoliams, kurie netelpa į lizdus, šildyti (1).

#### VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Prieš valydami prietaisą įsitinkinkite, kad jis atjungtas nuo elektros lizdo. Valymui nenaudokite valymo garais mašinų.
2. Niekada nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
3. Ištepintą skrudintuvo korpusą valykite tik minkšta, drėgna šluoste. Nenaudokite abrazyvinių kempinių/valiklių.
4. Trupinių dėklą (2) reikia reguliariai valyti sausa šluoste.
5. Po valymo palaukite kelias minutes, kol prietaisas visiškai išdžius.

#### TECHNINIAI DUOMENYS:

Maitinimas: 220-240V ~ 50-60Hz

Galia: 650-750W

Maksimali galia: 900W



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

#### (LV) LATVIĒŠU

### DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANAS DROŠĪBU LŪDZU, RŪPĪGI LASIET UN UZGLABĀT NĀKOTNES ATSAUCES

Garantijas nosacījumi ir atšķirīgi, ja ierīci izmanto komerciāliem mērķiem.

1. Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet un vienmēr ievērojiet šādus norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.

2. Produkts ir paredzēts lietošanai tikai telpās. Nelietojiet izstrādājumu nekādiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tā lietojumu.

3. Ierīci drīkst pievienot tikai iezemētai kontaktligzdai 220-240V ~50/60Hz. Drošības apsvērumu dēļ nav pareizi savienot vairākas ierīces ar vienu kontaktligzdu.

Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, strāvas ķēdē ieteicams uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar atlikušās strāvas stiprumu ne vairāk kā 30 mA. Šajā jautājumā sazinieties ar profesionālu elektriķi.

4. Lūdzu, esiet piesardzīgs, lietojot apkārt bērniem. Neļaujiet bērniem spēlēties ar produktu. Neļaujiet bērniem vai cilvēkiem, kuri nezina ierīci, to lietot bez uzraudzības.

5. BRĪDINĀJUMS. Šo ierīci bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas par ierīci, drīkst izmantot tikai personas, kas atbild par viņu drošību, uzraudzībā vai ja viņi ir instruēti par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās darbību saistītos draudus. Bērniem nevajadzētu spēlēt ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un šīs darbības veic uzraudzībā.

6. Kad esat beidzis lietot produktu, vienmēr atcerieties maigi noņemt kontaktdakšu no kontaktligzdas, ar roku turot kontaktlīdzi. Nekad nevelciet strāvas kabeli !!!

7. Nekad nelieciet strāvas kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī. Nekad nepakļaujiet produktu tādos atmosfēras apstākļos kā tieša saules gaisma vai lietus utt. Nekad nelietojiet produktu mitros apstākļos.

8. Periodiski pārbaudiet strāvas kabeļa stāvokli. Ja strāvas kabelis ir bojāts, produkts jānovērš profesionāla servisa vietā, kur tas jānomaina, lai izvairītos no bīstamām situācijām.

9. Nekad nelietojiet produktu ar bojātu strāvas kabeli, ja tas ir nokritis vai bojāts citā veidā vai ja tas nedarbojas pareizi. Nemēģiniet pats salabot bojāto produktu, jo tas var izraisīt elektrošoku. Lai to salabotu, bojāto ierīci vienmēr nogādājat profesionālā servisa vietā. Visus remontdarbus var veikt tikai pilnvaroti servisa speciālisti. Nepareizi veikts remonts var radīt bīstamas situācijas lietotājam.

10. Nekad nelieciet izstrādājumu uz karstu vai siltu virsmu vai virtuves ierīču, piemēram, elektriskās krāsns vai gāzes degļa, vai tuvu tam.

11. Nekad nelietojiet produktu degošu tuvumā.

12. Neļaujiet vadam karāties virs letes malas un nepieskarieties karstām virsmām.

13. Nekad neatstājiet produktu pieslēgtu strāvas avotam bez uzraudzības. Pat tad, ja lietošana uz īsu laiku tiek pārtraukta, izslēdziet to no tīkla, atvienojiet strāvu.

14. Nenovietojiet priekšmetus brūninošās bedrēs.

15. Nelietojiet tosteri ar mitrām rokām.

16. Darbības laikā ierīces plastmasas elementi sakarst.

UZMANĪBU: Darbības laikā vai tūlīt pēc tā neaiztieciat korpusa metāla daļas un brūnganas atveres, jo tās ir ļoti karstas.

17. Ja grauzdiņi tiek bloķēti laika nišās un nav iespējams automātiski atbrīvot pēc laika beigām, atvienojiet ierīci no elektrotīkla, pagaidiet, līdz atdziest un noņemiet grauzdiņus ar koka traukiem.

18. Maize var sadedzināt, tāpēc nelietojiet tosteri blakus vai zem degošiem materiāliem, piemēram, aizkariem.



19. Pieejamā virsmas temperatūra var būt augsta, kad ierīce darbojas. Nekad

nepieskarieties ierīces karstajām virsmām.

20. Ierīce nav paredzēta darbam ar ārējiem plānotajiem vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

21. Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem var iespējot un atspējot ierīci tikai tad, kad tā ir

parastajā lietošanas stāvoklī, viņi tiek uzraudzīti vai instruēti par drošu lietošanu un saprot no tā izrietošos riskus. Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem nevar pieslēgt ierīci, darbināt, tīrīt vai uzturēt.

## 22. Glabājiet ierīci un tās vadu nepieejamā vietā bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem.

IERĪCES APRAKSTS: TOSTERIS AD3223

1. Sloti maizei
2. Drupaču paplāte
3. Poga
4. STOP funkcija
5. Svira
6. Bulciņu sildītāja režģis

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

1. Pārliedzinieties, vai kontaktlīdzdas kontaktlīdzdai ir piemērots zemējuma savienojums.
2. Pirms ierīces pirmās lietošanas, palaidiet to dažas minūtes bez jebkādiem produktiem. Pagrieziet pogu (3) maksimālajā pozīcijā, lai jaunais sildelements varētu sadedzināt ražošanas procesa atlikumus.
3. Spiediet sviru (5) uz leju, līdz tā tiks bloķēta. Tas ir normāli, ja tā sākumā izdala nedaudz dūmu, pēc 2-3 minūtēm ierīce ir gatava darbam.
4. Neievietojiet tosterī pārāk lielas maizes šķēles, metāla folijas iepakojumu vai metāla piederumus. Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
5. Ja maize paliek tosterī, atvienojiet to no elektrotīkla. Pagaidiet, līdz atdziest, un pēc tam noņemiet maizi. NEKAD neizmantojiet metāla traukus maizes noņemšanai.
6. Nesāciet lietot ierīci bez maizes, kas atrodas spraugās.

IERĪCES LIETOŠANA

1. Ar pogu (3) iestatiet vēlamo brūnināšanas pakāpi no 1 (maz) līdz 6 (maksimāli brūna pie maksimālās temperatūras).
  2. Pārliedzinieties, ka maizes šķēļu biežums ļauj tos ievietot spraugās (1).
  3. Ievietojiet maizi spraugās (1) un nospiediet sviru (5) uz leju, līdz tā ir bloķēta. Bloķēšana ir iespējama tikai tad, ja strāvas vads ir pievienots kontaktlīdzdai.
  4. Kad grauzdēšanas cikls ir beidzies, svira (5) automātiski atgriežas augšējā stāvoklī un maizes šķēles parādīsies spraugu augšpusē.
- BRĪDINĀJUMS:** Pēc grauzdēšanas cikla beigām maize kādu laiku paliek karsta.
5. Ja maizes šķēles nav labi brūnas, noregulējiet brūnuma pakāpi, pagriežot pogu (3), un atkārtojiet ciklu, aplūkojot brūnināšanas pakāpi, ja nav nepieciešams pārtraukt maizes karsēšanu.
- BRĪDINĀJUMS:** pagriežot pogu (3) stāvoklī STOP (4), grauzdēšanas cikls tiek pārtraukts un maize tiek atbrīvota.
6. Režģis (6) ir paredzēts bulciņu un kruasānu sildīšanai, kas neietilpst spraugās (1).

TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Pirms ierīces tīrīšanas pārliedzinieties, ka tā ir atvienota no elektrotīkla. Tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrīšanas mašīnas.
2. Nekad nemērciet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
3. Nosmērēts tostera korpusu jātīra tikai ar mīkstu, mitru drānu. Neļietojiet abrazīvus sūkļus/tīrīšanas līdzekļus.
4. Drupaču paplāti (2) regulāri jātīra ar sausu drānu.
5. Pēc tīrīšanas pagaidiet dažas minūtes, lai ierīce pilnībā izžūtu pirms nākamās lietošanas.

TEHNISKIE DATI:

Barošanas avots: 220-240V ~ 50-60Hz

Jauda: 650-750W

Maksimālā jauda: 900W



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

(EST) EESTI

OHUTUSTINGIMUSED KASUTAMISE OHUTUSLIKUD JUHISED LUGEGE Hoolikalt ja HOIDKE TULEVASEKS VIITEKS

Garantiitingimused on erinevad, kui seadet kasutatakse kaubanduslikul eesmärgil.

1. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt ja järgige alati järgmisi juhiseid. Tootja ei vastuta väärkasutamisest tulenevate kahjude eest.
2. Toodet kasutatakse ainult siseruumides. Ärge kasutage toodet eesmärkidel, mis ei ühildu selle rakendusega.
3. Seadet tohib ühendada ainult maandatud pistikupesaga 220-240V ~50/60Hz. Ohutuse huvides ei ole mitme seadme ühendamine ühe pistikupesaga asjakohane. Täiendava kaitse pakkumiseks on soovitatav vooluahelasse paigaldada jääkvooluseade (RCD), mille jääkvoolu nimiväärtus ei ületa 30 mA. Võtke selles küsimuses ühendust professionaalse elektrikuga.
4. Laste läheduses kasutamisel olge ettevaatlik. Ärge laske lastel tootega mängida. Ärge lubage lastel ega inimestel, kes seadet ei tunne, seda ilma järelevalveta kasutada.
5. HOIATUS. Seda seadet võivad üle 8-aastased lapsed ja piiratud kehaliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või seadme kogemuste ja teadmisteta inimesed kasutada ainult nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile õpetati seadme ohutut kasutamist ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8-aastased ja neid tegevusi teostatakse järelevalve all.
6. Kui olete toote kasutamise lõpetanud, võtke alati pistik pistikupesast kinni hoides õrnalt lahti. Ärge kunagi tõmmake toitekaablit !!!
7. Ärge kunagi pange toitekaablit, pistikut ega kogu seadet vette. Ärge kunagi hoidke toodet ilmastikutingimustes, näiteks otsese päikesevalguse või vihma käes. Ärge kunagi kasutage toodet niisketes tingimustes.
8. Kontrollige toitekaabli seisundit perioodiliselt. Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb ohtlike olukordade vältimiseks pöörduda toote vahetamiseks asjatundlikku teeninduskohta.
9. Ärge kunagi kasutage toodet kahjustatud toitekaabli abil, kui see on kukkunud või muul viisil kahjustatud või kui see ei tööta korralikult. Ärge proovige defektiga toodet ise parandada, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Selle parandamiseks pöörake kahjustatud seade alati professionaalsesse teeninduskohta. Kõiki remonditöid saavad teha ainult volitatud hooldustöötajad. Valesti tehtud remont võib põhjustada kasutajale ohtlikke olukordi.
10. Ärge kunagi pange toodet kuumade või soojade pindade ega köögiseadmete, nagu elektriahi või gaasipõleti, lähedale.
11. Ärge kunagi kasutage toodet põlevate materjalide läheduses.
12. Ärge laske juhtmel rippuda loenduri serva kohal ega puudutada kuumaid pindu.
13. Ärge kunagi jätke toodet toiteallikaga ühendatud ilma järelevalveta. Isegi kui kasutamine on lühiajaliselt katkestatud, lülitage see võrgust välja, eemaldage toide.
14. Ärge asetage pruunistavatesse aukudesse ühtegi eset.
15. Ärge kasutage rõstrit märgade kätega.
16. Toimingu ajal lähevad seadme plastosad kuumaks.

**TÄHELEPANU:** Ärge puudutage korpuse metalloosi ega pruunistavaid auke töö ajal ega

kohe pärast seda, kuna need on väga kuumad.

17. Kui röstsaiad on blokeeritud ja automaatne vabastamine on võimatu pärast aja möödumist, eemaldage seade vooluvõrgust, oodake jahtumist ja eemaldage röstsaiad puidust riistadega.

18. Leib võib kõrbema minna, seetõttu ärge kasutage rösterit põleva materjali, näiteks kardinate lähedal ega all.



19. Juurdepääsetavad pinnatemperatuurid võivad seadme töötamise ajal olla

kõrged. Ärge kunagi puudutage seadme kuumaid pindu.

20. Seade ei ole mõeldud töötamiseks väliste ajakavade või eraldi kaugjuhtimissüsteemiga.

21. 3–8-aastased lapsed saavad seadme sisse ja välja lülitada ainult siis, kui see on tavapärasel kasutamisasendis, nende järelevalve või juhendamine ohutu kasutamise kohta ja mõistavad sellest tulenevaid riske. 3–8-aastased lapsed ei saa seadet ühendada, kasutada, puhastada ega hooldada.

22. Hoidke seadet ja selle juhet alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.

SEADME KIRJELDUS: röster AD3223

- |                      |              |                          |
|----------------------|--------------|--------------------------|
| 1. Pilud leiva jaoks | 2. Puruplaat | 3. Nupp                  |
| 4. STOP -funktsioon  | 5. Hoob      | 6. Kuklite soojendusvõrk |

ENNE ESIMEST KASUTAMIST

1. Veenduge, et pistikupesal oleks sobiv maandusühendus.
2. Enne seadme esmakordset kasutamist laske sellel mõni minut ilma toodeteta töötada. Keerake nupp (3) maksimaalsesse asendisse, et uus küttekeha saaks tootmisprotsessi jäägid ära põletada.
3. Lükake hooba (5) alla, kuni see blokeerub. See on normaalne, et see eraldab alguses veidi suitsu, 2-3 minuti pärast on seade töövalmis.
4. Ärge pange rösterile liiga suuri leivaviile, metallfoolimpaketti ega metallnõusid. See võib põhjustada elektrilöögi.
5. Kui leib jääb rösterisse kinni, eemaldage see vooluvõrgust. Oodake jahtumist, seejärel eemaldage leib. MITTE KUNAGI KASUTAGE LEIVA EEMALDAMISEKS METALLNÕUDEID.
6. Ärge hakake seadet kasutama ilma, et leib oleks pilude sees.

SEADME KASUTAMINE

1. Valige nupu (3) abil soovitud pruunistumistase 1 (vähe) kuni 6 (maksimaalselt pruunistatud maksimaalsel temperatuuril).
  2. Veenduge, et leivaviilude paksus võimaldaks asetada need piludesse (1).
  3. Asetage leib piludesse (1) ja lükake hoob (5) alla, kuni see lukustub. Lukustamine on võimalik ainult siis, kui toitejuhe on ühendatud pistikupesaga.
  4. Kui röstimisüksikel on lõppenud, naaseb hoob (5) automaatselt oma ülemisse asendisse ja saiaviilud ilmuvad pilude ülaossa.
- HOIATUS: Pärast röstimisüksikli lõppu jääb leib mõnda aega kuumaks.
5. Kui leivaviilud ei ole hästi pruunistunud, reguleerige pruunistamise taset, keerates nuppu (3) ja korrake tsükli, vaadates pruunistusaset, kui leiva kuumutamist pole vaja peatada.
- HOIATUS: Nupu (3) keeramine asendisse STOP (4) katkestab röstimisüksikli ja vabastab leiva.
6. Võre (6) on mõeldud kuklite ja sarvesaiade soojendamiseks, mis ei mahu piludesse (1).

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Enne seadme puhastamist veenduge, et see on vooluvõrgust lahti ühendatud. Ärge kasutage puhastamiseks aurupuhastusmasinaid.
2. Ärge kunagi kastke seadet vette ega muudesse vedelikku.
3. Määratud rösteri korpus tuleb puhastada ainult pehme niiske lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid käsnasid/puhastusvahendeid.
4. Puruplaati (2) tuleb regulaarselt puhastada kuiva lapiga.
5. Pärast puhastamist oodake mõni minut, enne kui seade järgmisel korral täielikult kuivab.



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

## (CZ) ČESKY

### BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI POUŽITÍ PROSÍM POZORNĚ PŘEČTĚTE A UCHOVÁVEJTE PRO BUDOUCÍ REFERENCI

Záruční podmínky se liší, pokud je zařízení používáno ke komerčním účelům.

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte a vždy dodržujte následující pokyny.

Výrobce není odpovědný za škody způsobené nesprávným použitím.

2. Produkt se smí používat pouze v interiéru. Nepoužívejte výrobek k účelům, které nejsou kompatibilní s jeho aplikací.

3. Zařízení by mělo být připojeno pouze do uzemněné zásuvky 220-240V ~50/60Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné připojit k jedné zásuvce více zařízení.

Z důvodu zajištění další ochrany se doporučuje instalovat do výkonového obvodu zařízení na ochranu proti zbytkovému proudu (RCD), jehož jmenovitý zbytkový proud nepřesahuje 30 mA. V této věci kontaktujte profesionálního elektrikáře.

4. Při používání v okolí dětí buďte opatrní. Nenechte děti hrát si s výrobkem. Nedovolte dětem nebo lidem, kteří neznají zařízení, aby jej používali bez dozoru.

5. **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností nebo znalostí zařízení, pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí spojených s jeho provozem. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržba zařízení by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti nejsou prováděny pod dohledem.

6. Jakmile dokončíte používání produktu, vždy nezapomeňte opatrně vytáhnout zástrčku ze zásuvky a držet ji rukou. Nikdy netahejte za napájecí kabel !!!

7. Napájecí kabel, zástrčku ani celé zařízení nikdy neponořujte do vody. Nikdy nevystavujte výrobek atmosférickým podmínkám, jako je přímé sluneční světlo nebo déšť atd. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.

8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být produkt vyměněn k profesionálnímu servisu, který bude vyměněn, aby se zabránilo nebezpečným situacím.

9. Výrobek nikdy nepoužívejte s poškozeným napájecím kabelem, pokud spadl nebo byl poškozen jiným způsobem nebo pokud nefunguje správně. Nepokoušejte se opravit vadný výrobek sami, protože by to mohlo vést k úrazu elektrickým proudem. Poškozené

zařízení vždy opravte v odborném servisu. Všechny opravy mohou provádět pouze autorizovaní servisní technici. Oprava, která byla provedena nesprávně, může uživateli způsobit nebezpečné situace.

10. Nikdy nepokládejte výrobek na horké nebo teplé povrchy nebo na kuchyňské spotřebiče, jako je elektrická trouba nebo plynový hořák, ani do jejich blízkosti.

11. Výrobek nikdy nepoužívejte v blízkosti hořavin.

12. Nenechávejte kabel viset přes hranu pultu nebo se dotýkat horkých povrchů.

13. Nikdy nenechávejte produkt připojený ke zdroji napájení bez dozoru. I když je používání na krátkou dobu přerušeno, vypněte jej ze sítě, odpojte napájení.

14. Nevkládejte žádné předměty do hnědých otvorů.

15. Nepoužívejte topinkovač s mokřýma rukama.

16. Během provozu se plastové prvky zařízení zahřívají.

POZOR: Nedotýkejte se kovových částí krytu a hnědých otvorů během provozu nebo bezprostředně po něm, protože jsou velmi horké.

17. V případě zablokování toastů ve slotech a nemožnosti automatického uvolnění po vypršení časového limitu odpojte zařízení od sítě, počkejte, až vychladne, a topinky odeberte pomocí dřevěného nádobí.

18. Chléb se může spálit, proto nepoužívejte topinkovač v blízkosti nebo pod hořlavým materiálem, jako jsou záclony.



9. Přístupné povrchové teploty mohou být vysoké, když je spotřebič v provozu

Nikdy se nedotýkejte horkých povrchů spotřebiče.

20. Zařízení není navrženo pro práci s externími plánovači nebo samostatným systémem dálkového ovládání.

21. Děti ve věku od 3 do 8 let mohou zařízení aktivovat a deaktivovat, pouze pokud je v normální provozní poloze, jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o bezpečném používání a rozumějí výsledným rizikům. Děti ve věku od 3 do 8 let nemohou připojit zařízení, obsluhovat, čistit nebo udržovat.

22. Udržujte zařízení a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

POPIS ZAŘÍZENÍ: TOASTER AD3223

- |                   |                    |                           |
|-------------------|--------------------|---------------------------|
| 1. Sloty na chléb | 2. Miska na drobký | 3. Knoflík                |
| 4. Funkce STOP    | 5. Páka            | 6. Mřížka ohříváče housek |

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Zjistěte, aby zásuvka měla vhodné uzemnění.

2. Před prvním použitím zařízení několik minut spusťte bez produktů. Otočte knoflíkem (3) do maximální polohy, aby nové topné těleso spálilo zbytky z výrobního procesu.

3. Zatlačte páčku (5) dolů, dokud nebude zablokována. Je normální, že ze začátku trochu kouří, po 2–3 minutách je zařízení připraveno k provozu.

4. Na toustovač nevkládejte příliš velké plátky chleba, balení z kovové fólie nebo kovové nádobí. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

5. Pokud se chléb v toustovači zasekne, odpojte jej. Počkejte, až vychladne, a poté chléb vyjměte. K ODSTRANĚNÍ CHLEBA NIKDY NEPOUŽÍVEJTE KOVOVÉ NÁŘADÍ.



6. Nezačínajte používať zariadenie bez chleba umiestneného vnútri slotů.

## POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Pomocí knoflíku (3) nastavte požadovanou úroveň zhnědnutí od 1 (málo) do 6 (max. Zhnědne při maximální teplotě).
  2. Ujistěte se, že tloušťka plátky chleba umožňuje jejich umístění do otvorů (1).
  3. Umístěte chléb do otvorů (1) a zatlačte páčku (5) dolů do zajištěné polohy. Uzamčení je možné pouze tehdy, je -li napájecí kabel připojen do zásuvky.
  4. Po dokončení cyklu opékání se páka (5) automaticky vrátí do své horní polohy a v horní části drážek vyskočí plátky chleba.
- VAROVÁNÍ:** Chléb zůstává po dokončení cyklu opékání ještě chvíli horký.
5. Pokud nejsou plátky chleba dobře opečené, upravte stupeň zhnědnutí otáčením knoflíku (3) a opakujte cyklus s pohledem na úroveň zhnědnutí, pokud není nutné zastavit ohřev chleba.
- VAROVÁNÍ:** Otočením knoflíku (3) do polohy STOP (4) přerušíte cyklus opékání a uvolníte chléb.
6. Mřížka (6) je pro ohřívání buchet a rohlíků, které se nevejdou do štěrbin (1).

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním zariadení se ujistěte, že je odpojeno. K čištění nepoužívejte parní čistící stroje.
2. Nikdy neponořujte zariadení do vody nebo jiných kapalin.
3. Rozmazaný kryt toustovače čistěte pouze měkkým vlhkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní houby/čisticí prostředky.
4. Miska na drobky (2) by měla být pravidelně čistěna suchým hadříkem.
5. Po vyčištění počkejte několik minut, než zariadení před dalším použitím zcela vyschne.

## TECHNICKÁ DATA:

Napájení: 220-240V ~ 50-60Hz

Výkon: 650-750W

Maximální výkon: 900W



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zariadení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

## (RO) ROMÂNĂ

## CONDIȚII DE SIGURANȚĂ INSTRUȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚA VIITORĂ

Condițiile de garanție sunt diferite, dacă dispozitivul este utilizat în scopuri comerciale.

1. Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție și să respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea abuzivă.

2. Produsul trebuie utilizat numai în interior. Nu utilizați produsul în niciun scop care nu este compatibil cu aplicația sa.

3. Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu împământare 220-240V ~50/60Hz. Din motive de siguranță, nu este adecvat să conectați mai multe dispozitive la o priză de curent. Pentru a asigura o protecție suplimentară, se recomandă instalarea dispozitivului de curent rezidual (RCD) în circuitul de alimentare, cu un curent rezidual nominal nu mai mare de 30 mA. Contactați electricianul profesionist în această privință.

4. Vă rugăm să fiți precauți atunci când utilizați copiii. Nu lăsați copiii să se joace cu produsul. Nu permiteți copiilor sau persoanelor care nu cunosc dispozitivul să îl folosească fără supraveghere.

5. AVERTISMENT: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de



persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau persoane fără experiență sau cunoștințe ale dispozitivului, numai sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate funcționării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și aceste activități sunt efectuate sub supraveghere.

6. După ce ați terminat de utilizat produsul, amintiți-vă întotdeauna să scoateți ușor ștecherul de la priza care ține priza cu mâna. Nu trageți niciodată cablul de alimentare !!!

7. Nu puneți niciodată cablul de alimentare, fișa sau întregul dispozitiv în apă. Nu expuneți niciodată produsul la condiții atmosferice, cum ar fi lumina directă a soarelui sau ploaia etc. Nu folosiți niciodată produsul în condiții de umiditate.

8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, produsul trebuie îndreptat către un loc de service profesional pentru a fi înlocuit, pentru a evita situațiile periculoase.

9. Nu utilizați niciodată produsul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu încercați să reparați singur produsul defect deoarece poate duce la electrocutare. Rotiți întotdeauna dispozitivul deteriorat într-o locație de service profesională pentru a-l repara. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către profesioniștii autorizați. Reparația care a fost făcută incorect poate provoca situații periculoase pentru utilizator.

10. Nu puneți niciodată produsul pe sau aproape de suprafețele calde sau foarte calde sau de aparatele de bucătărie, cum ar fi cuptorul electric sau arzătorul cu gaz.

11. Nu folosiți niciodată produsul aproape de combustibili.

12. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea blatului sau să atingă suprafețe fierbinți.

13. Nu lăsați niciodată produsul conectat la sursa de alimentare fără supraveghere. Chiar și atunci când utilizarea este întreruptă pentru o perioadă scurtă de timp, opriți-o din rețea, deconectați alimentarea.

14. Nu puneți obiecte în găuri de rumenire.

15. Nu folosiți prăjitor de pâine cu mâinile umede.

16. În timpul funcționării, elementele din plastic ale dispozitivului se încălzesc.

**ATENȚIE:** Nu atingeți părțile metalice ale carcasei și găurile de rumenire în timpul funcționării sau chiar după aceasta, deoarece sunt foarte fierbinți.

17. În cazul blocării prăjiturilor în sloturi și a imposibilității de eliberare automată după expirarea timpului, deconectați dispozitivul de la rețea, așteptați până la răcire și scoateți prăjiturile cu ustensile din lemn.

18. Pâinea poate arde, prin urmare nu folosiți prăjitorul de pâine lângă sau sub materialul combustibil, cum ar fi perdelele.



19. Temperaturile de suprafață accesibile pot fi ridicate atunci când aparatul funcționează. Nu atingeți niciodată suprafețele fierbinți ale aparatului.

20. Dispozitivul nu este conceput pentru a funcționa cu planificatoare externe sau cu un sistem de control la distanță separat.

21. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani pot activa și dezactiva dispozitivul numai atunci când este în poziția sa normală de utilizare, sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță și înțeleg riscurile rezultate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu pot conecta dispozitivul, nu pot opera, curăța sau întreține.

22. Nu lăsați aparatul și cablul său la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.

#### DESCRIEREA DISPOZITIVULUI: TOASTER AD3223

- |                         |                       |                    |
|-------------------------|-----------------------|--------------------|
| 1. Sloturi pentru pâine | 2. Tava pentru pesmet | 3. Buton           |
| 4. Funcția STOP         | 5. Pârghie            | 6. Grătar mai cald |

#### ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Asigurați-vă că priza are o conexiune la masă adecvată.
- Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată, rulați-l fără produse timp de câteva minute. Rotiți butonul (3) în poziția maximă pentru a permite noului element de încălzire să ardă reziduurile din procesul de producție.
- Împingeți maneta (5) în jos până când va fi blocată. Este normal să degajeze puțin fum la început, după 2-3 minute dispozitivul este gata să funcționeze.
- Nu introduceți felii de pâine supradimensionate, pachetul de folie de metal sau ustensile de metal pe prăjitor de pâine. Acest lucru poate duce la electrocutare.
- Dacă pâinea se prinde în prăjitor de pâine, scoateți-o din priză. Așteptați să vă răcoriți, apoi scoateți pâinea. **NU UTILIZAȚI NICIODATĂ UTENSILURI METALICE PENTRU ÎNLĂTURAREA PĂINEI.**
- Nu începeți să utilizați dispozitivul fără pâinea situată în interiorul sloturilor.

#### UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

- Setați nivelul dorit de rumenire de la 1 (puțin) la 6 (rumenire maximă la temperatura maximă) cu butonul (3).
  - Asigurați-vă că grosimea felii de pâine permite plasarea lor în fante (1).
  - Așezați pâinea în fante (1) și împingeți maneta (5) în jos până la poziția blocată. Blocarea este posibilă numai dacă cablul de alimentare este conectat la o priză.
  - După terminarea ciclului de prăjire, maneta (5) revine automat în poziția sus și feliile de pâine vor apărea în partea de sus a sloturilor.
- AVERTISMENT: Pâinea rămâne fierbinte o vreme după ce ciclul de prăjire este finalizat.
- Dacă feliile de pâine nu sunt rumenite bine, reglați nivelul de rumenire rotind butonul (3) și repetați ciclul privind nivelul de rumenire, dacă nu este nevoie să opriți încălzirea pâinii.
- AVERTISMENT: Rotirea butonului (3) în poziția STOP (4) întrerupe ciclul de prăjire și eliberează pâinea.
- Rețeaua (6) este destinată încălzirii chiflilor și a cornurilor care nu se încadrează în fante (1).

#### CURATENIE SI MENTENANTA

- Înainte de a curăța dispozitivul, asigurați-vă că este deconectat. Nu folosiți mașini de curățat cu abur pentru curățare.
- Nu introduceți niciodată dispozitivul în apă sau în alte lichide.
- Carcasa prăjitorului murdar curată numai cu o cârpă moale și umedă. Nu folosiți bureți / detergenți abrazivi.
- Tava pentru pesmet (2) trebuie curățată în mod regulat cu o cârpă uscată.
- După curățare, așteptați câteva minute pentru a lăsa dispozitivul să se usuce complet înainte de următoarea utilizare.

#### DATE TEHNICE:

Alimentare: 220-240V ~ 50-60Hz

Putere: 650-750W

Putere maxima: 900W



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

## ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝ ΑΝΑΦΟΡΑ

Οι όροι εγγύησης είναι διαφορετικοί, εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε πάντα τις ακόλουθες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές λόγω κακής χρήσης.

2. Το προϊόν χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για οποιονδήποτε σκοπό που δεν είναι συμβατό με την εφαρμογή του.

3. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο σε γειωμένη πρίζα 220-240V ~50/60Hz. Για λόγους ασφαλείας, δεν είναι σωστό να συνδέσετε πολλές συσκευές σε μία πρίζα.

Προκειμένου να παρέχεται πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση συσκευής ρεύματος υπολειμμάτων (RCD) στο κύκλωμα ισχύος, με ονομαστική ισχύς υπολειπόμενου ρεύματος όχι μεγαλύτερη από 30 mA. Επικοινωνήστε με τον επαγγελματία ηλεκτρολόγο σε αυτό το θέμα.

4. Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε γύρω από παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν χωρίς επίβλεψη.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ικανότητα, ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, μόνο υπό την επίβλεψη ενός ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά του, ή εάν ενημερώθηκαν για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και οι δραστηριότητες αυτές πραγματοποιούνται υπό την επίβλεψη.

6. Αφού τελειώσετε τη χρήση του προϊόντος, θυμηθείτε να αφαιρείτε απαλά το φως από την πρίζα κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας !!!

7. Ποτέ μην τοποθετείτε το καλώδιο τροφοδοσίας, το βύσμα ή ολόκληρη τη συσκευή στο νερό. Ποτέ μην εκθέτετε το προϊόν στις ατμοσφαιρικές συνθήκες, όπως άμεσο φως του ήλιου ή βροχή κ.λπ. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρές συνθήκες.

8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, το προϊόν πρέπει να στραφεί σε επαγγελματική τοποθεσία για αντικατάσταση, προκειμένου να αποφευχθούν επικίνδυνες καταστάσεις.

9. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή εάν έχει πέσει ή καταστραφεί με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το ελαττωματικό προϊόν γιατί μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Πάντα να μετατρέπετε τη κατεστραμμένη συσκευή σε επαγγελματική τοποθεσία για επισκευή. Όλες οι επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από

εξουσιοδοτημένους επαγγελματίες σέρβις. Η επισκευή που έγινε εσφαλμένα μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις για τον χρήστη.

10. Ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν επάνω ή κοντά στις ζεστές ή θερμές επιφάνειες ή στις συσκευές κουζίνας όπως ο ηλεκτρικός φούρνος ή ο καυστήρας αερίου.

11. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε καύσιμα.

12. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται πάνω από την άκρη του μετρητή ή να αγγίζετε ζεστές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν συνδεδεμένο στην πηγή τροφοδοσίας χωρίς επίβλεψη. Ακόμα και όταν η χρήση διακόπτεται για μικρό χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε την από το δίκτυο, αποσυνδέστε το ρεύμα.

14. Μην τοποθετείτε αντικείμενα σε τρύπες μαυρίσματος.

15. Μην χρησιμοποιείτε τοστιέρα με βρεγμένα χέρια.

16. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, τα πλαστικά στοιχεία της συσκευής ζεσταίνονται. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αγγίζετε μεταλλικά μέρη του περιβλήματος και τις τρύπες μαυρίσματος κατά τη λειτουργία ή αμέσως μετά από αυτό επειδή είναι πολύ ζεστά.

17. Σε περίπτωση αποκλεισμού των τοστ σε κουλοχέρηδες και αδυναμία αυτόματης απελευθέρωσης μετά το χρονικό όριο, αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο, περιμένετε μέχρι να κρυώσει και αφαιρέστε τοστ με ξύλινα σκεύη.

18. Το ψωμί μπορεί να καεί, επομένως μην χρησιμοποιείτε τοστιέρα κοντά ή κάτω από εύφλεκτα υλικά όπως κουρτίνες.

19. Οι προσβάσιμες θερμοκρασίες της επιφάνειας μπορεί να είναι υψηλές όταν η



συσκευή λειτουργεί. Ποτέ μην αγγίζετε τις ζεστές επιφάνειες της συσκευής.

20. Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με εξωτερικούς προγραμματιστές ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειριστηρίου.

21. Παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών μπορούν να ενεργοποιήσουν και να απενεργοποιήσουν τη συσκευή μόνο όταν βρίσκεται στην κανονική θέση χρήσης, εποπτεύονται ή καθοδηγούνται για την ασφαλή χρήση και κατανοούν τους προκύπτοντες κινδύνους. Τα παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών δεν μπορούν να συνδέσουν συσκευή, να χειριστούν, να καθαρίσουν ή να συντηρήσουν.

22. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ: TOASTER AD3223

- |                      |                    |                           |
|----------------------|--------------------|---------------------------|
| 1. Υποδοχές για ψωμί | 2. Δίσκος ψίχουλων | 3. Κουμπί                 |
| 4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ STOP   | 5. Μοχλός          | 6. Ζεστό πλέγμα κουλούρας |

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα διαθέτει κατάλληλη σύνδεση γείωσης.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, εκτελέστε τη χωρίς προϊόντα για μερικά λεπτά. Γυρίστε το κουμπί (3) στη μέγιστη θέση για να αφήσετε το νέο θερμοαντικό στοιχείο να κάψει υπολείμματα από τη διαδικασία παραγωγής.
- Σπρώξτε το μοχλό (5) προς τα κάτω μέχρι να μπλοκαριστεί. Είναι φυσιολογικό να βγαίνει λίγο καπνό στην αρχή, μετά από 2-3 λεπτά η συσκευή είναι έτοιμη για λειτουργία.
- Μην τοποθετείτε υπερβολικά μεγάλες φέτες ψωμιού, μεταλλική συσκευασία ή μεταλλικά σκεύη στη φρυγανιέρα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.

5. Εάν το ψωμί κολλήσει στη φρυγανιέρα, αποσυνδέστε το. Περιμένετε να κρυώσει και μετά αφαιρέστε το ψωμί. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕΤΑΛΛΙΚΟ ΣΦΑΓΙΟ ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟ ΡΩΜΙ.

6. Μην αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς το ψωμί που βρίσκεται μέσα στις υποδοχές.

#### ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Ρυθμίστε το επιθυμητό επίπεδο ροδίσματος από 1 (λίγο) έως 6 (μέγιστο ροδισμένο στη μέγιστη θερμοκρασία) με το κουμπί (3).
2. Βεβαιωθείτε ότι το πάχος των φέτων ψωμιού σας επιτρέπει να τις τοποθετήσετε σε σχισμές (1).
3. Τοποθετήστε το ψωμί στις σχισμές (1) και στρώστε το μοχλό (5) προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει. Το κλειδίωμα είναι δυνατό μόνο εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο με πρίζα.

4. Όταν τελειώσει ο κύκλος φρυγανίσματος, ο μοχλός (5) επιστρέφει στην επάνω θέση του αυτόματα και οι φέτες ψωμιού θα εμφανιστούν στο πάνω μέρος των σχισμών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το ψωμί παραμένει ζεστό για λίγο μετά την ολοκλήρωση του κύκλου φρυγανίσματος.

5. Εάν οι φέτες ψωμιού δεν έχουν ροδίσει καλά, ρυθμίστε το επίπεδο ροδίσματος γυρίζοντας το κουμπί (3) και επαναλάβετε τον κύκλο κοπάζοντας το επίπεδο ροδίσματος εάν δεν χρειάζεται να σταματήσετε τη θέρμανση του ψωμιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Γυρίζοντας το κουμπί (3) στη θέση STOP (4) διακόπτετε τον κύκλο φρυγανίσματος και αφήνετε το ψωμί.

6. Το πλέγμα (6) προορίζεται για τη θέρμανση κουλουριών και κρουασάν που δεν χωράνε σε σχισμές (1).

#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι αποσυνδεδεμένη. Μη χρησιμοποιείτε μηχανές καθαρισμού με ατμό για τον καθαρισμό.

2. Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

3. Το μουσκεμένο περιβλήμα της τοστιέρας καθαρίζεται μόνο με μαλακό, υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά σφουγγάρια/καθαριστικά.

4. Ο δίσκος ψίχουλων (2) πρέπει να καθαρίζεται τακτικά με στεγνό πανί.

5. Μετά τον καθαρισμό, περιμένετε λίγα λεπτά για να αφήσετε τη συσκευή να στεγνώσει εντελώς πριν από την επόμενη χρήση.

#### ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ:

Τροφοδοσία: 220-240V ~ 50-60Hz

Ισχύς: 650-750W

Μέγιστη ισχύς: 900W



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικινδύνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίησή της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

#### (SK) SLOVENSKÝ

### BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ POUŽITIA SI PREČÍTAJTE POZORNE A DODRŽIAVAJTE BUDÚCE INFORMÁCIE

Záručné podmienky sa líšia, ak je prístroj používaný na komerčné účely.

1. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte a vždy dodržujte nasledujúce pokyny.

Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené zneužitím.

2. Výrobok sa má používať iba v interiéroch. Nepoužívajte výrobok na účel, ktorý nie je kompatibilný s jeho aplikáciou.

3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 220-240V ~50/60Hz. Z

bezpečnostných dôvodov nie je vhodné pripájať viac zariadení k jednej zásuvke.

Z dôvodu zabezpečenia ďalšej ochrany sa odporúča inštalovať do silového obvodu

zariadenie na zvyškový prúd (RCD) s prúdovým chráničom nepresahujúcim 30 mA. V tejto veci kontaktujte profesionálneho elektrikára.

4. Pri používaní okolo detí buďte opatrní. Nenechajte deti hrať sa s výrobkom.

Nedovoľte, aby ho bez dozoru používali deti alebo ľudia, ktorí ho nepoznajú.

5. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so

zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí tohto zariadenia, iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní prístroja a sú si vedomí nebezpečenstiev spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa s prístrojom nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa nevykonávajú pod dohľadom.

6. Keď skončíte s používaním produktu, nezabudnite vždy jemne vytiahnuť zástrčku zo zásuvky a držať ju rukou. Nikdy neťahajte za napájací kábel !!!

7. Napájací kábel, zástrčku alebo celé zariadenie nikdy nedávajte do vody. Produkt nikdy nevystavujte atmosférickým podmienkam, ako je priame slnečné svetlo alebo dážď, atď. Produkt nikdy nepoužívajte vo vlhkých podmienkach.

8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, výrobok by mal byť vymenený v profesionálnom servise, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.

9. Výrobok nikdy nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom, ak spadol alebo bol poškodený iným spôsobom alebo nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť poškodený výrobok sami, pretože by to mohlo viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie vždy opravte v autorizovanom servise. Všetky opravy môžu vykonávať iba autorizovaní servisní technici. Oprava, ktorá bola vykonaná nesprávne, môže pre používateľa spôsobiť nebezpečné situácie.

10. Výrobok nikdy nekladte na horúce alebo teplé povrchy alebo kuchynské spotrebiče, ako je elektrická rúra alebo plynový horák, ani do jeho blízkosti.

11. Výrobok nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých látok.

12. Nenechajte kábel visieť cez okraj pultu alebo sa dotknúť horúcich povrchov.

13. Nikdy nenechávajte produkt pripojený k zdroju napájania bez dozoru. Aj keď je používanie na chvíľu prerušené, vypnite ho zo siete a odpojte napájanie.

14. Do hnedých otvorov nekladajte žiadne predmety.

15. Nepoužívajte hriankovač s mokrými rukami.

16. Počas prevádzky sa plastové prvky prístroja zahrievajú.

POZOR: Počas prevádzky alebo bezprostredne po nej sa nedotýkajte kovových častí krytu a hnedých otvorov, pretože sú veľmi horúce.

17. V prípade blokovania hriankov v zásuvkách a nemožnosti automatického uvoľnenia po uplynutí časového limitu odpojte zariadenie od elektrickej siete, počkajte, kým vychladne, a hrianky vyberte pomocou dreveného riadu.

18. Chlieb sa môže spáliť, preto nepoužívajte hriankovač v blízkosti alebo pod horľavým materiálom, napríklad záclonami.



19. Prístupné povrchové teploty môžu byť pri prevádzke prístroja vysoké. Nikdy

sa nedotýkajte horúcich povrchov prístroja.

20. Zariadenie nie je určené na prácu s externými plánovačmi alebo samostatným

systemom diaľkového ovládania.

21. Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu zariadenie zapnúť a vypnúť, iba ak je v normálnej polohe, v ktorej sa nachádzajú, sú pod dohľadom alebo sú poučené o bezpečnom používaní a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám. Deti vo veku od 3 do 8 rokov nemôžu pripojiť zariadenie, obsluhovať, čistiť alebo udržiavať.

22. Spotrebič a jeho šnúru uchovávajúte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

POPIS ZARIADENIA: TOASTER AD3223

1. Otvory na chlieb 2. Podnos na drobký 3. Gombík
4. Funkcia STOP 5. Páka 6. Mriežka na ohrievanie žemlí

PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Zistíte, aby zásuvka mala vhodné uzemnenie.
2. Pred prvým použitím zariadenie niekoľko minút spustíte bez akýchkoľvek produktov. Otočte gombík (3) do maximálnej polohy, aby nové vykurovacie teleso spálilo zvyšky z výrobného procesu.
3. Zatláčte páčku (5) nadol, kým sa nezablokuje. Je normálne, že na začiatku začne trochu dymiť, po 2-3 minútach je zariadenie pripravené na prevádzku.
4. Na hriankovač nekladajte príliš veľké plátky chleba, obal z kovovej fólie alebo kovové náčinie. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
5. Ak sa chlieb v hriankovači zasekne, odpojte ho. Počkajte, kým vychladne, a potom vyberte chlieb. **NIKDY NEPOUŽÍVAJTE KOVOVÉ NÁSTROJE NA ODSTRÁNENIE CHLEBA.**
6. Nezačínajte používať zariadenie bez chleba umiestneného vo vnútri otvorov.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

1. Pomocou gombíka (3) nastavte požadovaný stupeň opečenia od 1 (malý) do 6 (max zhnednutý pri maximálnej teplote).
  2. Uistite sa, že hrúbka plátkov chleba ich umožňuje vložiť do otvorov (1).
  3. Vložte chlieb do štrbín (1) a páčku (5) zatláčte nadol do zaistenej polohy. Uzamknutie je možné iba vtedy, ak je napájací kábel zapojený do zásuvky.
  4. Keď sa cyklus opekania skončí, páka (5) sa automaticky vráti do svojej hornej polohy a krajce chleba vyskočia v hornej časti drážok.
- UPOZORNENIE:** Chlieb zostane ešte chvíľu horúci po dokončení cyklu opekania.
5. Ak nie sú krajce chleba dobre opečené, upravte stupeň opečenia otáčaním gombíka (3) a ak nie je potrebné zastaviť ohrev chleba, cyklus zopakujte s prihliadnutím na stupeň opečenia.
- VAROVANIE:** Otočením gombíka (3) do polohy STOP (4) prerušíte cyklus opekania a uvoľníte chlieb.
6. Mriežka (6) je na ohrev žemlí a rožkov, ktoré sa nezmesia do štrbín (1).

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením zariadenia sa uistite, že je odpojené. Na čistenie nepoužívajte parné čistiace stroje.
2. Nikdy neponárajte zariadenie do vody alebo iných tekutín.
3. Rozmazaný kryt toastovača čistite iba mäkkou, vlhkou handričkou. Nepoužívajte abrazívne špongie/čistiace prostriedky.
4. Podnos na drobký (2) by sa mal pravidelne čistiť suchou handričkou.
5. Po vycistení počkajte niekoľko minút, kým zariadenie pred ďalším použitím úplne vyschne.

TECHNICKÉ DÁTA:

Napájanie: 220-240V ~ 50-60Hz

Výkon: 650-750W

Maximálny výkon: 900W



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!



## УСЛОВИ ЗА Безбедност

Гарантните услови се различни, доколку уредот се користи за комерцијална намена.

1. Пред да го користите производот, прочитајте внимателно и секогаш почитувајте ги следниве упатства. Производителот не е одговорен за каква било штета поради каква било злоупотреба.
2. Производот треба да се користи само во затворено. Не користете го производот за каква било цел што не е компатибилна со неговата примена.
3. Уредот треба да биде поврзан само со заземјен приклучок 220-240V ~50/60Hz. Од безбедносни причини не е соодветно да поврзете повеќе уреди со еден штекер. Со цел да се обезбеди дополнителна заштита, се препорачува да се инсталира уред за струја на остатоци (RCD) во струјното коло, со рејтинг на преостаната струја не повеќе од 30 mA. Контактирајте професионален електричар во ова прашање.
4. Бидете претпазливи кога користите околу деца. Не дозволувајте децата да си играат со производот. Не дозволувајте деца или луѓе кои не го знаат уредот да го користат без надзор.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Овој уред може да го користат деца над 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, или лица без искуство или познавање на уредот, само под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или доколку им било укажано за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистење и одржување на уредот не треба да го вршат деца, освен ако тие се над 8-годишна возраст и овие активности се вршат под надзор.
6. Откако ќе завршите со користењето на производот, секогаш запомнете нежно да го извадите приклучокот од штекерот што го држи штекерот со рака. Никогаш не го повлекувајте кабелот за напојување !!!
7. Никогаш не ставајте го кабелот за напојување, приклучокот или целиот уред во вода. Никогаш не го изложувајте производот на атмосферски услови, како што се директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не користете го производот во влажни услови.
8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, производот треба да се сврти на професионална локација за сервисирање за да се замени за да се избегнат опасни ситуации.
9. Никогаш не користете го производот со оштетен кабел за напојување или ако е паднат или оштетен на кој било друг начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправите дефектираниот производ бидејќи може да доведе до електричен удар. Секогаш свртете го оштетениот уред на професионална локација за сервисирање за да го поправите. Сите поправки можат да ги вршат само овластени сервисери. Поправката што е направена погрешно



може да предизвика опасни ситуации за корисникот.

10. Никогаш не ставајте го производот на или близу до топлиите или топли површини или кујнските апарати, како електрична печка или горилник за гас.

11. Никогаш не користете го производот близу до запаливи.

12. Не дозволувајте кабелот да виси над работ на шалтерот или да допира жешки површини.

13. Никогаш не го оставајте производот поврзан со изворот на напојување без надзор. Дури и кога употребата е прекината за кратко време, исклучете ја од мрежата, исклучете ја струјата.

14. Не ставајте никакви предмети во кафеави дупки.

15. Не користете тостер со влажни раце.

16. За време на работата, пластичните елементи на уредот се загреваат.

**ВНИМАНИЕ:** Не допирајте метални делови од куќиштето и дупки за кафеава боја за време на работата или веднаш по неа, бидејќи тие се многу жешки.

17. Во случај на блокирање на здравици во процепите и неможност за автоматско ослободување по истекот на времето, извадете го уредот од струја, почекајте додека не се излади и извадете ги тостовите со дрвени прибор.

18. Лебот може да изгори, затоа не користете тостер во близина или под запалив материјал, како што се завесите.

19. Пристапните температури на површината можат да бидат високи кога



работи апаратот. Никогаш не допирајте ги врелите површини на апаратот.

20. Уредот не е дизајниран да работи со надворешни распоредувачи или посебен систем за далечинско управување.

21. Деца на возраст од 3 до 8 години можат да го овозможат и оневозможат уредот само кога е во негова нормална позиција на употреба, тие се надгледуваат или се упатуваат на безбедна употреба и ги разбираат добиените ризици. Деца на возраст од 3 до 8 години не можат да поврзуваат уред, да работат, чистат или одржуваат.

22. Апаратот и кабелот чувајте ги подалеку од дофат на деца помали од 8 години.

ОПИС НА УРЕДОТ: ТОСТЕР АД3223

1. Словци за леб      2. Послужавник за трошки      3. Копче  
4. ФУНКЦИЈА ЗАПРАВИ      5. Рачка      6. Платна решетка за пунџа

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

1. Проверете дали штекерот за приклучок има соодветна врска за заземјување.
2. Пред да го користите уредот за прв пат, стартувајте го без никакви производи неколку минути. Свртете го копчето (3) во максимална положба за да дозволите новиот елемент за греење да ги изгори остатоците од производниот процес.
3. Турнете ја рачката (5) надолу додека не се блокира. Нормално е на почетокот да испушти малку чад, по 2-3 минути уредот е подготвен за работа.
4. Не ставајте преголеми парчиња леб, пакување од метална фолија или метален прибор на тостерот. Ова може да резултира со електричен шок.
5. Ако лебот се залепи во тостерот, исклучете го од струја. Почекајте да се излади, а потоа отстранете го лебот. НИКОГАШ НЕ КОРИСТЕТЕ МЕТАЛЕН ТУТЕЛ за да го отстраните лебот.
6. Не започнувајте да го користите уредот без лебот што се наоѓа во процепите.

## КОРИСТЕЕ НА УРЕДОТ

1. Поставете го саканото ниво на затемнување од 1 (малку) до 6 (максимално заруменето на максимална температура) со копчето (3).
2. Проверете дали дебелината на парчињата леб дозволува да се стават во процепи (1).
3. Ставете го лебот во процепите (1) и турнете ја рачката (5) надолу до заклучената положба. Заклучувањето е можно само ако кабелот за напојување е поврзан со штекер.
4. Кога ќе заврши циклусот за наздравување, рачката (5) се враќа во првобитната положба и парчињата леб ќе се појават на горниот дел од процепите.  
ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Лебот останува жежок некое време откако ќе заврши циклусот на пржење.
5. Ако парчињата леб не се заруменат добро, прилагодете го нивото на задушување со вртење на копчето (3) и повторете го циклусот гледајќи во нивото на задушување, доколку нема потреба да го прекинете загревањето на лебот.
- ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Вртење на копчето (3) во положбата СТОП (4) го прекинува циклусот на пржење и го ослободува лебот.
6. Решетката (6) е за греење бухти и кроасани кои не се вклопуваат во процепите (1).

## ЧИСТЕЕ И ОДРУВАЕ

1. Пред да го исчистите уредот, проверете дали е исклучен од струја. Не користете машини за чистење на параа за чистење.
2. Никогаш не потопувајте го уредот во вода или какви било други течности.
3. Кукиштето на размачкан тостер исчистете го само со мека, влажна крпа. Не користете абразивни сунѓери/средства за чистење.
4. Садот за трошки (2) треба редовно да се чисти со сува крпа.
5. По чистењето, почекајте неколку минути за да го оставите уредот целосно да се исуши пред следната употреба.

## ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ:

Напојување: 220-240V ~ 50-60Hz

Мокност: 650-750W

Максимална мокност: 900W



Се грижime за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во

## (AR) عربي

شروط السلامة تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.  
تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية

1. قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والامتثال دائماً للإرشادات التالية. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام المنتج يستخدم فقط في الداخل. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقه-2  
الجهد المطبق هو يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس مؤرض ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٥٠/٦٠ هرتز 3  
توصيل أجهزة متعددة بأخذ طاقة واحد  
في دائرة الطاقة ، مع تصنيف تيار (RCD) لتوفير حماية إضافية ، يوصى بتثبيت جهاز بقايا التيار متبقي لا يزيد عن 30 مللي أمبير. اتصل بالكهربائي المحترف في هذا الشأن  
يرجى توخي الحذر عند الاستخدام حول الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع الأطفال أو 4.  
الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز لاستخدامه دون إشراف  
تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص 5-  
الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام  
الآمن للجهاز وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا كان عمرهم أكثر من 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه

الأنشطة تحت إشراف

6. بعد الانتهاء من استخدام المنتج ، تذكر دائمًا إزالة القابس برفق من مأخذ التيار الكهربائي الذي يمكك .  
!!! المنفذ بيدك. لا تسحب كابل الطاقة أبدًا
- 7- لا تضع كبل الطاقة أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أبدًا. لا تعرض المنتج أبدًا للظروف الجوية -مثل ضوء الشمس المباشر أو المطر ، إلخ. لا تستخدم المنتج أبدًا في الظروف الرطبة
- 8 افحص حالة كبل الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف كبل الطاقة ، يجب تحويل المنتج إلى موقع خدمة 8 احترافي لاستبداله لتجنب المواقف الخطرة
- 9- لا تستخدم المنتج أبدًا مع كبل طاقة تالف أو في حالة سقوطه أو تلفه بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية
- قم دائمًا بتحويل الجهاز التالف إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا بواسطة متخصصي الخدمة المعتمدين. قد يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث مواقف خطيرة للمستخدم
- 10- لا تضع المنتج على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ مثل الفرن الكهربائي أو الموقد الغازي
11. لا تستخدم المنتج بالقرب من المواد القابلة للاحتراق.
12. لا تدع السلك يتدلى على حافة العداد أو تلمس الأسطح الساخنة.
13. ، لا تترك المنتج متصلاً بمصدر الطاقة أبدًا دون إشراف. حتى عند انقطاع الاستخدام لفترة قصيرة .  
قم بإيقاف تشغيله من الشبكة ، وافصل الطاقة
14. لا تضع أي أشياء في فتحات تحمر
15. لا تستخدم محمصة الخبز بيد مبللة
16. أثناء العملية تسخن العناصر البلاستيكية للجهاز
- تنبيه: لا تلمس الأجزاء المعدنية للهيكل والتقريب البنوية أثناء التشغيل أو بعده مباشرة لأنها شديدة السخونة
17. في حالة انسداد الخبز المحمص في الفتحات واستحالة التحرير التلقائي بعد انتهاء الوقت ، افصل الجهاز من التيار الكهربائي وانتظر حتى يبرد و أزل الخبز المحمص بأواني خشبية
18. قد يحترق الخبز ، لذلك لا تستخدم المحمصة بالقرب من المواد القابلة للاحتراق أو تحتها مثل الستائر
- يمكن أن تكون درجات حرارة السطح التي يمكن الوصول إليها مرتفعة عند تشغيل الجهاز. لا تلمس أبدًا الأسطح الساخنة للجهاز



- 20- الجهاز غير مصمم للعمل مع أجهزة جدولة خارجية أو نظام تحكم عن بعد منفصل
21. يمكن للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 و 8 سنوات تمكين وتعطيل الجهاز فقط عندما يكون في وضع الاستخدام الطبيعي ، ويتم الإشراف عليهم أو توجيههم بشأن الاستخدام الآمن وفهم المخاطر الناتجة. لا يمكن للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 و 8 سنوات توصيل الجهاز أو تشغيله أو تنظيفه أو صيانته
22. احتفظ بالجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال أقل من 8 سنوات

AD3223 وصف الجهاز: محمصة

فتحات للخبز ٢. صينية القنات ٣. مقبض ١.  
وظيفة ٥. رافعة ٦. شبكة كعكة أكثر دفئا STOP ٤.

قبل الاستخدام الأول

تأكد من أن مأخذ التوصيل به وصلة أرضي مناسبة ١.

قبل استخدام الجهاز لأول مرة ، قم بتشغيله بدون أي منتجات ليضع دقاتك. أدر المقبض (٣) إلى أقصى وضع للسماح لعنصر التسخين الجديد بحرق ٢.

المخلفات من عملية الإنتاج.

٣. ادفع الرافعة (٥) لأسفل حتى يتم حظرها. من الطبيعي أن ينبعث القليل من الدخان في البداية ، وبعد ٢-٣ دقائق يصبح الجهاز جاهزًا للعمل
٤. لا تدخل شرائح الخبز كبيرة الحجم أو عوات رقائق معدنية أو أواني معدنية في المحمصة. قد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية .
٥. إذا التصق الخبز في المحمصة ، فصلها عن الكهرباء. انتظر حتى يبرد ، ثم أخرج الخبز. لا تستخدم أبدًا أدوات معدنية لإزالة الخبز.
٦. لا تبدأ في استخدام الجهاز دون وجود الخبز داخل فتحات

استخدام الجهاز

١. اضبط مستوى التحمير المطلوب من ١ (قليل) إلى ٦ (احمر بحد أقصى عند درجة حرارة قصوى) بواسطة المقبض .
٢. تأكد من أن سماكة شرائح الخبز تسمح بوضعها في الفتحات .
٣. ضع الخبز في الفتحات (١) وادفع الرافعة (٥) لأسفل حتى وضع القفل. القفل ممكن فقط إذا كان سلك الطاقة متصلًا بمخرج مقبس .
٤. عند انتهاء دورة التحميص ، تعود الرافعة (٥) إلى وضعها العلوي تلقائيًا وستظهر شرائح الخبز في أعلى الفتحات .
٥. تحذير: يظل الخبز ساخنًا لفترة من الوقت بعد اكتمال دورة التحميص
٦. إذا لم يتم تحمير شرائح الخبز جيدًا ، اضبط مستوى التحمير عن طريق تدوير المقبض (٣) وكرر الدورة بالنظر إلى مستوى التحمير إذا لم تكن هناك .
٧. حاجة لإيقاف تسخين الخبز
٨. تحذير: إدارة المقبض (٣) إلى وضع الإيقاف (٤) يقطع دورة التحميص ويطلق الخبز
٩. (١) الشبكة (٦) مخصصة لتسخين الكعك والكرواسان التي لا تتناسب مع الفتحات .

التنظيف والصيانة

١. قبل تنظيف الجهاز ، تأكد من فصله عن مصدر الطاقة. لا تستخدم آلات التنظيف بالبخار للتنظيف .
٢. لا تعمر الجهاز في الماء أو أي سوائل أخرى .
٣. يتم تنظيف مبيت المحمصة الملتصق بقطعة قماش ناعمة ومبللة فقط. لا تستخدم الإسفنج / المنظفات الكاشطة .
٤. يجب تنظيف صينية الفتات (٢) بانتظام بقطعة قماش جافة .
٥. بعد التنظيف ، انتظر بضع دقائق حتى يجف تمامًا قبل الاستخدام التالي .

معلومات تقنية

مصدر الطاقة: ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٦٠-٥٠ هرتز  
القوة: ٦٥٠-٧٥٠ واط  
القوة القصوى: ٩٠٠ واط

يرجى نقل عوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية  
يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز  
قد تشكل المكونات تهديدًا للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد  
فعلك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل. ، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



(BS) BOSANSKI

## BEZBEDNOSNI USLOVI VAŽNA UPUTSTVA O BEZBEDNOSTI UPOTREBE MOLIMO VAS PAŽLJIVO PROČITAJTE I DRŽITE U BUDUĆOJ REFERENCI

Uvjeti garancije se razlikuju ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu bilo kakvom zlouporabom.

2. Proizvod se koristi samo u zatvorenom prostoru. Ne koristite proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna sa njegovom primenom.

3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu 220-240V ~50/60Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno priključiti više uređaja u jednu utičnicu.

Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporuča se da se u krug napajanja instalira uređaj zaostale struje (RCD), sa nominalnom zaostalom strujom ne većom od 30 mA. Po ovom pitanju obratite se profesionalnom električaru.

4. Budite oprezni kada koristite oko djece. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom.

Ne dopustite djeci ili ljudima koji ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.

5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjene

fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti, ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su upućeni na sigurno korištenje uređaja i ako su svjesni opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju vršiti djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako se te aktivnosti obavljaju pod nadzorom.

6. Nakon što završite s upotrebom proizvoda, uvijek ne zaboravite da rukom pažljivo izvadite utikač iz utičnice koja drži utičnicu. Nikada ne povlačite kabel za napajanje !!!

7. Nikada nemojte stavljati kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima kao što su izravna sunčeva svjetlost, kiša itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.

8. Povremeno provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvod treba okrenuti na mjesto profesionalnog servisa radi zamjene kako bi se izbjegle opasne situacije.

9. Nikada nemojte koristiti proizvod sa oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Uvijek okrenite oštećeni uređaj na mjesto profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu obaviti samo ovlašteni serviseri. Popravak koji je pogrešno izveden može za korisnika izazvati opasne situacije.

10. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja poput električne pećnice ili plinskog plamenika.

11. Nikada nemojte koristiti proizvod blizu zapaljivih sastojaka.

12. Ne dopustite da kabel visi preko ivice brojača ili da dodiruje vruće površine.

13. Nikada ne ostavljajte proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kada je upotreba na kratko prekidana, isključite je s mreže i isključite napajanje.

14. Ne stavljajte nikakve predmete u smeđe rupe.

15. Toster ne koristite mokrih ruku.

16. Tokom rada plastični elementi uređaja se zagrevaju.

**PAŽNJA:** Ne dodirujte metalne dijelove kućišta i rupe za posmeđivanje tokom rada ili odmah nakon njega jer su vrlo vrući.

17. U slučaju blokiranja tosta u utorima i nemogućnosti automatskog otpuštanja nakon isteka vremena, isključite uređaj iz mreže, sačekajte da se ohladi i nazdravnike izvadite drvenim posuđem.

18. Hljeb može izgorjeti, zato nemojte koristiti toster u blizini ili ispod zapaljivog materijala, poput zavjesa.

19. Dostupne površinske temperature mogu biti visoke dok aparat radi. Nikada ne



dodirujte vruće površine uređaja.

20. Uređaj nije dizajniran za rad s vanjskim planerom ili odvojenim sistemom daljinskog

upravljanja.

21. Djeca u dobi od 3 do 8 godina mogu omogućiti i onemogućiti uređaj samo kada je u normalnom položaju, ako su pod nadzorom ili upućeni u sigurnu upotrebu i razumiju proizašle rizike. Djeca u dobi od 3 do 8 godina ne mogu spajati uređaj, raditi, čistiti ili održavati.

22. Uređaj i kabel držite van dohvata djece mlađe od 8 godina.

OPIS UREĐAJA: TOSTER AD3223

1. Prorezi za hleb
2. Posuda za mrvice
3. Ručka
4. STOP funkcija
5. Poluga
6. Rešetka toplije lepinje

PRE PRVE UPOTREBE

1. Uverite se da utičnica ima odgovarajući priključak za uzemljenje.
2. Prije prve upotrebe uređaja, pustite ga da radi bez proizvoda nekoliko minuta. Okrenite dugme (3) u maksimalni položaj kako bi novi grijači element sagorio ostatke iz proizvodnog procesa.
3. Gurnite ručicu (5) prema dolje dok se ne blokira. Normalno je da ispušta malo dima na početku, nakon 2-3 minute uređaj je spreman za rad.
4. Ne stavljajte prevelike kriške kruha, pakovanje od metalne folije ili metalni pribor na toster. To može dovesti do strujnog udara.
5. Ako se kruh zaljepi u tosteru, isključite ga. Sačekajte da se ohladi, pa izvadite hleb. NIKADA NE KORISTITE METALNE POSUDE ZA UKLANJANJE KRUHA.
6. Ne počnite koristiti uređaj bez kruha koji se nalazi unutar proreza.

UPOTREBA UREĐAJA

1. Podesite željeni nivo pečenja od 1 (malo) do 6 (maksimalno smeđe pri maksimalnoj temperaturi) pomoću dugmeta (3).
2. Uvjerite se da debljina kriški kruha omogućava njihovo postavljanje u utore (1).
3. Stavite kruh u otvore (1) i gurnite ručicu (5) prema dolje dok se ne zaključa. Zaključavanje je moguće samo ako je kabel za napajanje priključen u utičnicu.
4. Kada se ciklus tostiranja završi, ručica (5) se automatski vraća u gornji položaj i kriške hleba će se pojaviti na vrhu proreza. UPOZORENJE: Kruh ostaje vruć neko vrijeme nakon završetka ciklusa tostiranja.
5. Ako kriške hljeba nisu dobro zapekle, podesite nivo pečenja okretanjem dugmeta (3) i ponovite ciklus gledajući nivo pečenja ako nema potrebe za zaustavljanjem zagrijavanja kruha.
5. UPOZORENJE: Okretanjem dugmeta (3) u položaj STOP (4) prekida se ciklus tostiranja i oslobađa hleb.
6. Rešetka (6) služi za zagrijavanje lepinja i kroasana koji se ne uklapaju u proreze (1).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja uređaja provjerite je li isključen. Za čišćenje nemojte koristiti mašine za čišćenje parom.
2. Nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
3. Kucište razmazanog tostera čistite samo mekom, mokrom krpom. Ne koristite abrazivne spužve/sredstva za čišćenje.
4. Posudu za mrvice (2) treba redovno čistiti suvom krpom.
5. Nakon čišćenja, pričekajte nekoliko minuta da se uređaj potpuno osuši prije sljedeće upotrebe.

TEHNIČKI PODACI:

Napajanje: 220-240V ~ 50-60Hz

Snaga: 650-750W

Maksimalna snaga: 900W



**Brinuci za okoliš.** Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

(HU) MAGYAR

BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS UTASÍTÁSOK A FELHASZNÁLÁS  
BIZTONSÁGÁHOZ KÉRJÜK, OLVASSA EL ÓVATOSAN ÉS TARTSA A JÖVŐBENI  
REFERENCIÁT

A garanciális feltételek eltérőek, ha az eszközt kereskedelmi célokra használják.

1. A termék használata előtt olvassa el figyelmesen, és mindig tartsa be az alábbi utasításokat. A gyártó nem felel a rendeltetésellenes használatból eredő károkért.

2. A terméket csak beltérben szabad használni. Ne használja a terméket olyan célra, amely nem kompatibilis az alkalmazásával.

3. A készüléket csak 220-240V ~50/60Hz földelt aljzathoz szabad csatlakoztatni.

Biztonsági okokból nem helyénvaló több eszközt egyetlen konnektorhoz csatlakoztatni.

A további védelem érdekében ajánlatos a maradékáram-eszközt (RCD) az áramkörbe telepíteni, amelynek maradékáram-értéke nem haladja meg a 30 mA-t. Vegye fel a kapcsolatot szakemberrel.

4. Kérjük, legyen óvatos, ha gyermekeket használ. Ne hagyja, hogy a gyerekek játszanak a termékkel. Ne engedje, hogy gyermekek vagy más személyek, akik nem ismerik a készüléket, felügyelet nélkül használhassák.

5. **FIGYELMEZTETÉS:** Ezt az eszközt 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy az eszköz tapasztalata vagy ismerete nélkül használhatják csak a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak a működésével járó veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását csak gyermekek végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.

6. Miután befejezte a termék használatát, ne felejtse el óvatosan húzni a csatlakozót a konnektorból tartó kézzel. Soha ne húzza a tápkábelt !!!

7. Soha ne tegye a tápkábelt, a csatlakozót vagy az egész eszközt vízbe. Soha ne tegye ki a terméket olyan légköri viszonyoknak, mint a közvetlen napfény vagy az eső, stb. Soha ne használja a terméket nedves körülmények között.

8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, akkor a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a terméket szakszervizbe kell vinni, és cserélje ki.

9. Soha ne használja a terméket sérült tápkábellel, vagy ha bármilyen módon leesett vagy megsérült, vagy ha nem megfelelően működik. Ne próbálja meg saját maga javítani a hibás terméket, mert áramütést okozhat. A meghibásodott készüléket mindig javítás céljából fordítsa szakemberhez. Az összes javítást csak hivatalos szervizszakember végezheti. A helytelenül végrehajtott javítás veszélyes helyzeteket okozhat a felhasználó számára.

10. Soha ne tegye a terméket forró vagy meleg felületekre vagy azok közelébe, vagy olyan konyhai eszközökre, mint az elektromos sütő vagy a gázégő.

11. Soha ne használja a terméket éghető anyagok közelében.

12. Ne hagyja, hogy a kábel lógjon a pult szélén, és ne érintse meg a forró felületeket.

13. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a terméket az áramforráshoz csatlakoztatva. Még akkor is, ha a használat rövid ideig megszakad, kapcsolja ki a hálózatról, húzza ki a tápfeszültséget.



14. Ne tegyen semmilyen tárgyat barnulási lyukakba.

15. Ne használjon kenyérpíritót nedves kézzel.

16. A művelet során a készülék műanyag elemei felmelegednek.

**FIGYELEM:** Üzem közben vagy közvetlenül utána ne érintse meg a ház fémrészeit és a barnulási furatokat, mert azok nagyon forrók.

17. Abban az esetben, ha a pírítósok eltömődnek a résidőkben, és az idő múlása után nem lehetséges az automatikus kioldás, húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz, várja meg, amíg lehűl, és vegye ki a pírítósokat fából készült eszközökkel.

18. A kenyér megéghet, ezért ne használja a kenyérpíritót éghető anyagok, például függönyök közelében vagy alatt.



19. A hozzáférhető felületi hőmérséklet magas lehet, ha a készülék működik.

Soha ne érjen a készülék forró felületéhez.

20. Az eszközt nem úgy tervezték, hogy külső ütemezővel vagy külön távvezérlő rendszerrel működjön.

21. A 3 és 8 év közötti gyermekek csak akkor engedélyezhetik és letilthatják az eszközt, ha az a szokásos használati helyzetben van, felügyelet alatt állnak vagy utasítást kapnak a biztonságos használatról, és megértik az ebből fakadó kockázatokat. A 3-8 éves gyermekek nem tudják csatlakoztatni az eszközt, működtetni, tisztítani vagy karbantartani.

22. Tartsa a készüléket és annak vezetékeit 8 évnél fiatalabb gyermekek számára elérhető helyen.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA: Kenyérpíritó AD3223

1. Rések a kenyérhez 2. Morzsatálca 3. Gomb

4. STOP funkció 5. Kar 6. Zsemlemelegítő rács

#### ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Győződjön meg arról, hogy az aljzat megfelelő földelőcsatlakozóval rendelkezik.

2. A készülék első használata előtt futtassa néhány percig termékek nélkül. Fordítsa a gombot (3) a maximális állásba, hogy az új fűtőelem elégezhessen a gyártási folyamat során keletkezett maradványokat.

3. Nyomja lefelé a kart (5), amíg el nem blokkolódik. Normális, hogy az elején kis füstöt bocsát ki, 2-3 perc elteltével a készülék üzemkés.

4. Ne tegyen a kenyérpíritóra túlméretes kenyérszeleteket, fémfóliacsomagot vagy fém edényeket. Ez áramütést okozhat.

5. Ha a kenyér belesül a kenyérpíritóba, húzza ki a konnektorból. Várja meg, amíg kihűl, majd vegye ki a kenyeret. **SOHA NE HASZNÁLJON FÉMHASZNÁLÓT A Kenyér eltávolításához.**

6. Ne kezdje el a készülék használatát anélkül, hogy a rések belsejében kenyér lenne.

#### A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. A gomb (3) segítségével állítsa be a kívánt barnulási szintet 1 (kevés) és 6 (max).

2. Győződjön meg arról, hogy a kenyérszeletek vastagsága lehetővé teszi a résekbe helyezést (1).

3. Helyezze a kenyeret a résekbe (1), és nyomja lefelé a kart (5), amíg reteszeli. A zárolás csak akkor lehetséges, ha a tápkábel csatlakozóaljzathoz van csatlakoztatva.

4. Amikor a pírítási ciklus befejeződött, a kar (5) automatikusan visszatér felső helyzetébe, és kenyérszeletek jelennek meg a rések tetején.

**FIGYELMEZTETÉS:** A kenyér a pírítási ciklus befejezése után egy ideig forró marad.

5. Ha a kenyérszeletek nem barnultak meg megfelelően, állítsa be a barnulási fokozatot a gomb (3) forgatásával, és ismétlje meg a ciklust a barnulási szint alapján, ha nincs szükség a kenyér hevítésének leállítására.

**FIGYELMEZTETÉS:** A gomb (3) STOP állásba (4) fordítása megszakítja a pírítási ciklust, és kiengedi a kenyeret.

6. A rács (6) a zsemlek és kiflik melegítésére szolgál, amelyek nem illeszkednek a résekbe (1).



## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A készülék tisztítása előtt győződjön meg arról, hogy ki van húzva a konnektorból. Ne használjon gőztisztító gépeket a tisztításhoz.
2. Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
3. A maszatos kenyérpíró házáat csak puha, nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon súrolószivacsot/tisztítószert.
4. A morzsatálcát (2) rendszeresen tisztítsa száraz ruhával.
5. Tisztítás után várjon néhány percet, hogy a készülék teljesen megszáradjon, mielőtt a következő használatba venné.

## MŰSZAKI ADATOK:

Tápellátás: 220-240V ~ 50-60Hz

Teljesítmény: 650-750W

Max teljesítmény: 900W



Törődünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladékra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő tároló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a felhasználását. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakelladni külön tároló pontjához.

## (FI) SUOMI

## TURVALLISUUSOLOSUHEET TÄRKEITÄ KÄYTTÖTURVALLISUUSOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ TULEVAISEKSI

Takuuehdot ovat erilaiset, jos laitetta käytetään kaupallisiin tarkoituksiin.

1. Lue ennen tuotteen käyttöä huolellisesti ja noudata aina seuraavia ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä johtuvista vahingoista.

2. Tuotetta saa käyttää vain sisätiloissa. Älä käytä tuotetta mihinkään tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen sovelluksen kanssa.

3. Laite saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan 220-240V ~50/60Hz.

Turvallisuussyistä ei ole asianmukaista liittää useita laitteita yhteen pistorasiaan.

Lisäsuojan tarjoamiseksi on suositeltavaa asentaa virtapiiriin vikavirtasuojalaite (RCD), jonka vikavirta on enintään 30 mA. Ota yhteyttä ammattitaitoiseen sähköasentajaan.

4. Ole varovainen käyttäessäsi lapsia. Älä anna lasten leikkiä tuotteella. Älä anna lasten tai muiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää sitä ilman valvontaa.

5. VAROITUS: Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, vain heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa, tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat tietoisia laitteen toimintaan liittyvistä vaaroista. Lasten ei tule leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja nämä toimet suoritetaan valvonnassa.

6. Kun olet lopettanut tuotteen käytön, muista aina poistaa pistoke varovasti pistorasiasta pitämällä pistorasiaa kädelläsi. Älä koskaan vedä virtajohtoa !!!

Älä koskaan laita virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta ilmasto-olosuhteille, kuten suoralle auringonvalolle tai sateelle. Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa.

8. Tarkista virtakaapelin kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, tuote on käännettävä ammattimaiselle huoltopaikalle vaihdettavaksi vaarallisten tilanteiden välttämiseksi.

9. Älä koskaan käytä tuotetta vahingoittuneen virtajohdon kanssa tai jos se putosi tai vahingoittui millään muulla tavalla tai jos se ei toimi kunnolla. Älä yritä korjata viallista tuotetta itse, koska se voi aiheuttaa sähköiskun. Käännä vaurioitunut laite aina ammattitaitoiseen huoltoon sen korjaamiseksi. Vain valtuutetut huoltoammattilaiset voivat tehdä kaikki korjaukset. Väärin tehty korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vaarallisia tilanteita.

10. Älä koskaan laita tuotetta kuumien tai lämpimien pintojen tai keittiökoneiden, kuten sähköuunin tai kaasupolttimen, päälle tai lähelle niitä.

11. Älä koskaan käytä tuotetta lähellä palavia aineita.

12. Älä anna johdon roikkua tiskin reunan yli tai kosketa kuumia pintoja.

13. Älä koskaan jätä tuotetta virtalähteeseen kytkettynä ilman valvontaa. Katkaise virta verkosta, irrota virta, vaikka käyttö keskeytyisi lyhyeksi ajaksi.

14. Älä aseta mitään esineitä ruskistaviin reikiin.

15. Älä käytä leivänpaahdinta märin käsin.

16. Laitteen muoviosat kuumenevat käytön aikana.

HUOMIO: Älä koske kotelon metalliosiin ja ruskistusreikiin käytön aikana tai heti sen jälkeen, koska ne ovat erittäin kuumia.

17. Jos paahtoleivät tukkeutuvat paikoissa ja automaattinen vapautus ei ole mahdollista aikakatkaisun jälkeen, irrota laite verkkovirrasta, odota, kunnes se on jäähtynyt, ja poista paahtoleipä puuvälineillä.

18. Leipä saattaa palaa, joten älä käytä leivänpaahdinta palavien materiaalien, kuten verhojen, lähellä tai alapuolella.



19. Käytettävissä olevat pintalämpötilat voivat olla korkeat, kun laite on toiminnassa. Älä koskaan kosketa laitteen kuumia pintoja.

20. Laitetta ei ole suunniteltu toimimaan ulkoisten aikataulujen tai erillisen kaukosäätöjärjestelmän kanssa.

21. 3-8-vuotiaat lapset voivat ottaa laitteen käyttöön ja poistaa sen käytöstä vain, kun se on normaalissa käyttöasennossaan, heitä valvotaan tai opastetaan turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit. 3-8-vuotiaat lapset eivät voi kytkeä laitetta, käyttää, puhdistaa tai huoltaa laitetta.

22. Pidä laite ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.

LAITTEEN KUVAUS: Leivänpaahdin AD3223

1. Paikat leivälle 2. Murusäiliö 3. Nuppi

4. STOP -toiminto 5. Vipu 6. Pullalämmitin

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

1. Varmista, että pistorasiassa on sopiva maadoitusliitäntä.

2. Ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran, käytä sitä muutaman minuutin ajan ilman tuotteita. Käännä nuppi (3) maksimiasentoon, jotta uusi lämmityselementti voi polttaa tuotantoprosessin jäämät.

3. Paina vipua (5) alaspäin, kunnes se lukkiutuu. On normaalia, että se päästää hieman savua alussa, 2-3 minuutin kuluttua laite on käyttövalmis.

4. Älä aseta leivänpaahtimeen liian suuria leipäviipaleita, metallifoliopakkausta tai metalliesineitä. Tämä voi aiheuttaa sähköiskun.

5. Jos leipä tarttuu leivänpaahtimeen, irrota pistoke pistorasiasta. Odota jäähtymistä ja poista leipä. **ÄLÄ KOSKAAN KÄYTTÄ METALLISIA KÄYTTÖLAITTEITA** leivän poistamiseen.

6. Älä aloita laitteen käyttöä ilman, että leipä sijaitsee aukkojen sisällä.

## LAITTEEN KÄYTTÖ

1. Aseta haluamasi ruskistustaso 1 (vähän) - 6 (maksimi ruskistettu maksimilämpötilassa) nupilla (3).
2. Varmista, että leipäviipaleiden paksuus sallii niiden asettamisen aukkoihin (1).
3. Aseta leipä aukkoihin (1) ja paina vipua (5) alas, kunnes se lukittuu. Lukitus on mahdollista vain, jos virtajohto on liitetty pistorasiaan.
4. Kun paahdaminen on päättynyt, vipu (5) palaa automaattisesti yläasentoonsa ja leipäviipaleet nousevat aukkojen yläosaan. VAROITUS: Leipä pysyy kuumana jonkin aikaa paahdamisen jälkeen.
5. Jos leipäviipaleet eivät ole ruskistuneet hyvin, säädä ruskistustaso kääntämällä nuppia (3) ja toista sykli ruskistustasoa tarkastellen, jos leivän kuumentamista ei tarvitse lopettaa. VAROITUS: Nupin (3) kääntäminen STOP -asentoon (4) keskeyttää paahdamisen ja vapauttaa leivän.
6. Ruudukko (6) on tarkoitettu sämpylöiden ja croissanttien lämmitykseen, jotka eivät mahdu aukkoihin (1).

## PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Varmista ennen laitteen puhdistamista, että se on irrotettu pistorasiasta. Älä käytä puhdistamiseen höyrypuhdistuslaitetta.
2. Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
3. Likaisen leivänpaahdinten kotelo puhdistetaan vain pehmeällä, märällä liinalla. Älä käytä hankaavia sieniiä/puhdistusaineita.
4. Murusäiliö (2) on puhdistettava säännöllisesti kuivalla liinalla.
5. Odota muutama minuutti laitteen puhdistamisen jälkeen, jotta se kuivuu kokonaan ennen seuraavaa käyttöä.

## TEKNISET TIEDOT:

Virtalähde: 220-240V ~ 50-60Hz

Teho: 650-750W

Suurin teho: 900W



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

## (NL) NEDERLANDS

**VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE**  
De garantievoorwaarden zijn anders als het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt.

1. Voordat u het product gebruikt, dient u deze zorgvuldig te lezen en altijd de volgende instructies te volgen. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enige schade als gevolg van misbruik.

2. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Gebruik het product niet voor enig doel dat niet compatibel is met de toepassing.

3. Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een geaard stopcontact 220-240V ~50/60Hz. Om veiligheidsredenen is het niet gepast om meerdere apparaten op één stopcontact aan te sluiten. Om extra bescherming te bieden, wordt aanbevolen om een reststroomapparaat (RCD) in het stroomcircuit te installeren, met een reststroom van niet meer dan 30 mA. Neem hiervoor contact op met een professionele elektricien.

4. Wees voorzichtig bij gebruik in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen of mensen die het apparaat niet kennen, het niet zonder toezicht gebruiken.

5 **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen ouder dan

8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die aan de bediening ervan zijn verbonden. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.

6. Nadat u klaar bent met het gebruik van het product, vergeet dan niet om de stekker voorzichtig uit het stopcontact te halen en het stopcontact met uw hand vast te houden. Nooit aan de stroomkabel trekken !!!

7. Leg nooit het netsnoer, de stekker of het hele apparaat in het water. Stel het product nooit bloot aan atmosferische omstandigheden zoals direct zonlicht of regen, enz. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.

8. Controleer regelmatig de staat van de voedingskabel. Als de voedingskabel is beschadigd, moet het product naar een professionele servicelocatie worden gestuurd om te worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

9. Gebruik het product nooit met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd of als het niet correct werkt. Probeer het defecte product niet zelf te repareren, dit kan tot elektrische schokken leiden. Breng het beschadigde apparaat altijd naar een professionele servicelocatie om het te laten repareren. Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde serviceprofessionals. De onjuist uitgevoerde reparatie kan gevaarlijke situaties opleveren voor de gebruiker.

10. Plaats het product nooit op of in de buurt van hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur zoals de elektrische oven of gasbrander.

11. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.

12. Laat het snoer niet over de rand van het aanrecht hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken.

13. Laat het product nooit zonder toezicht aangesloten op de stroombron. Schakel het apparaat uit, zelfs als het gebruik voor korte tijd wordt onderbroken, en haal de stekker uit het stopcontact.

14. Plaats geen voorwerpen in de bruiningsgaten.

15. Gebruik de broodrooster niet met natte handen.

16. Tijdens de werking worden plastic elementen van het apparaat heet.

LET OP: Raak de metalen delen van de behuizing en de bruiningsgaten niet aan tijdens het gebruik of direct erna, deze zijn namelijk erg heet.

17. In het geval van het blokkeren van toast in gleuven en de onmogelijkheid van automatische ontgrendeling na verloop van tijd, trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact, wacht tot het is afgekoeld en verwijder toast met houten keukengerei.

18. Het brood kan verbranden, gebruik de broodrooster daarom niet in de buurt van of onder brandbaar materiaal zoals gordijnen.



## 19. Toegankelijke oppervlaktetemperaturen kunnen hoog zijn wanneer het

apparaat in werking is. Raak nooit de hete oppervlakken van het apparaat aan.

20. Het apparaat is niet ontworpen om te werken met externe planners of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

21. Kinderen van 3 tot 8 jaar oud kunnen het apparaat alleen in- en uitschakelen wanneer het zich in de normale gebruikspositie bevindt, onder toezicht staat of geïnstrueerd is over het veilige gebruik en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.

Kinderen van 3 tot 8 jaar oud kunnen het apparaat niet aansluiten, bedienen, reinigen of onderhouden.

22. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

### BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT: BROODROOSTER AD3223

1. Sleuven voor brood 2. Kruimellade 3. Knop
4. STOP-functie 5. Hendel 6. Rooster voor broodjesverwarmer

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Zorg ervoor dat het stopcontact een geschikte aardverbinding heeft.
2. Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, moet u het een paar minuten zonder producten laten werken. Draai de knop (3) naar de maximale stand om het nieuwe verwarmingselement restanten van het productieproces te laten verbranden.
3. Duw de hendel (5) omlaag totdat deze geblokkeerd wordt. Het is normaal dat het in het begin een beetje rook afgeeft, na 2-3 minuten is het apparaat klaar voor gebruik.
4. Plaats geen te grote sneetjes brood, metalen folieverpakkingen of metalen keukengerei op de broodrooster. Dit kan een elektrische schok tot gevolg hebben.
5. Haal de stekker uit het stopcontact als het brood in de broodrooster blijft steken. Wacht tot het is afgekoeld en verwijder dan het brood. **GEBRUIK NOOIT METALEN GEREEDSCHAP OM HET BROOD TE VERWIJDEREN.**
6. Gebruik het apparaat niet zonder dat het brood in de sleuven zit.

### HET APPARAAT GEBRUIKEN

1. Stel met de knop (3) de gewenste bruiningsgraad in van 1 (weinig) tot 6 (max. bruin op max. temperatuur).
2. Zorg ervoor dat de sneetjes brood zo dik zijn dat ze in de sleuven (1) kunnen worden geplaatst.
3. Plaats het brood in de sleuven (1) en duw de hendel (5) naar beneden tot de vergrendelde positie. Vergrendeling is alleen mogelijk als het netsnoer is aangesloten op een stopcontact.
4. Wanneer de roostercyclus is voltooid, keert de hendel (5) automatisch terug naar de bovenste stand en komen de sneetjes brood boven in de sleuven omhoog.

**WAARSCHUWING:** Brood blijft nog een tijdje warm nadat de roostercyclus is voltooid.

5. Als de sneetjes brood niet goed bruin zijn, past u het bruiningsniveau aan door aan de knop (3) te draaien en herhaalt u de cyclus en kijkt u naar het bruiningsniveau als u het opwarmen van het brood niet hoeft te stoppen.

**WAARSCHUWING:** Als u de knop (3) naar de STOP-stand (4) draait, wordt de roostercyclus onderbroken en komt het brood vrij.

6. Het rooster (6) is voor het opwarmen van broodjes en croissants die niet in de sleuven (1) passen.

### REINIGING EN ONDERHOUD

1. Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is voordat u het apparaat reinigt. Gebruik voor het reinigen geen stoomreinigingsmachines.
2. Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
3. Besmeurde broodroosterbehuizing alleen reinigen met een zachte, natte doek. Gebruik geen schurende sponzen/reinigers.
4. De kruimellade (2) moet regelmatig met een droge doek worden schoongemaakt.
5. Wacht na het reinigen enkele minuten om het apparaat voor het volgende gebruik volledig te laten drogen.

### TECHNISCHE DATA:

Voeding: 220-240V ~50-60Hz

Vermogen: 650-750W

Maximaal vermogen: 900W



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

## (HR) HRVATSKI

### UVJETI SIGURNOSTI VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI UPOTREBE MOLIMO VAS PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE U BUDUĆOJ REFERENCI

Jamstveni se uvjeti razlikuju ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu zbog zlouporabe.
2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom. Proizvod nemojte koristiti u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.
3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu 220-240V ~50/60Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno spajati više uređaja na jednu utičnicu. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporuča se ugraditi uređaj zaostale struje (RCD) u krug napajanja, s nominalnom zaostalom strujom ne većom od 30 mA. U tom se slučaju obratite profesionalnom električaru.
4. Budite oprezni kada koristite oko djece. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili ljudima koji ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjene tjelesne, osjetne ili mentalne sposobnosti ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su upućeni na sigurno korištenje uređaja i ako su svjesni opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju provoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako se te aktivnosti provode pod nadzorom.
6. Nakon što završite s korištenjem proizvoda, uvijek ne zaboravite nježno izvaditi utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. Nikada ne povlačite kabel za napajanje !!!
7. Nikada nemojte stavljati kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima kao što su izravna sunčeva svjetlost, kiša itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.
8. Povremeno provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvod treba okrenuti na mjesto profesionalnog servisa radi zamjene kako bi se izbjegle opasne situacije.
9. Nikada nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Uvijek okrenite oštećeni uređaj na mjesto profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu obaviti

samo ovlaštteni serviseri. Popravak koji je pogrešno izveden može uzrokovati opasne situacije za korisnika.

10. Nikada nemojte stavljati proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja poput električne pećnice ili plinskog plamenika.

11. Nikada nemojte koristiti proizvod blizu zapaljivih tvari.

12. Ne dopustite da kabel visi preko ruba pulta ili da dodiruje vruće površine.

13. Nikada nemojte ostavljati proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kad je uporaba nakratko prekinuta, isključite je s mreže i isključite napajanje.

14. Ne stavljajte nikakve predmete u smeđe rupe.

15. Ne upotrebljavajte toster mokrim rukama.

16. Tijekom rada plastični elementi uređaja se zagrijavaju.

**PAŽNJA:** Ne dodirujte metalne dijelove kućišta i rupe za posmeđivanje tijekom rada ili odmah nakon njega jer su vrlo vrući.

17. U slučaju blokiranja tosta u utorima i nemogućnosti automatskog puštanja nakon isteka vremena, isključite uređaj iz mreže, pričekajte da se ohladi i nazdravnike izvadite drvenim posuđem.

18. Kruh može izgorjeti, zato nemojte koristiti toster u blizini ili ispod zapaljivog materijala, poput zavjesa.

19. Pristupne površinske temperature mogu biti visoke dok aparat radi. Nikada ne



dodirujte vruće površine uređaja.

20. Uređaj nije dizajniran za rad s vanjskim planerom ili odvojenim sustavom daljinskog upravljanja.

21. Djeca u dobi od 3 do 8 godina mogu omogućiti i onemogućiti uređaj samo kada je u normalnom položaju, ako su pod nadzorom ili upućeni na sigurno korištenje i razumiju rizike koji iz toga proizlaze. Djeca u dobi od 3 do 8 godina ne mogu spajati uređaj, raditi, čistiti ili održavati.

22. Uređaj i kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.

OPIS UREĐAJA: TOSTER AD3223

1. Utori za kruh 2. Pladanj za mrvice 3. Gumb
4. STOP funkcija 5. Poluga 6. Rešetka toplije lepinje

PRIJE PRVE UPORABE

1. Uvjerite se da utičnica ima odgovarajući priključak za uzemljenje.
2. Prije prve uporabe uređaja, pokrenite ga nekoliko minuta bez ikakvih proizvoda. Okrenite gumb (3) u maksimalni položaj kako bi novi grijaći element sagorio ostatke iz proizvodnog procesa.
3. Gurajte ručicu (5) prema dolje dok se ne blokira. Normalno je da ispušta malo dima na početku, nakon 2-3 minute uređaj je spreman za rad.
4. Ne stavljajte prevelike kriške kruha, pakiranje od metalne folije ili metalni pribor na toster. To može dovesti do strujnog udara.
5. Ako se kruh zaljepi u tosteru, isključite ga iz utičnice. Pričekajte da se ohladi, a zatim izvadite kruh. **NIKADA NE KORISTITE METALNE POSUDE ZA UKLANJANJE KRUHA.**
6. Ne počnite koristiti uređaj bez kruha koji se nalazi unutar utora.

UPOTREBA UREĐAJA



1. Namjestite željenu razinu pečenja od 1 (malo) do 6 (maksimalno smeđe pri maksimalnoj temperaturi) pomoću gumba (3).
2. Uvjerite se da debljina kriški kruha omogućuje njihovo postavljanje u utore (1).
3. Stavite kruh u utore (1) i gurnite ručicu (5) prema dolje dok se ne zaključa. Zaključavanje je moguće samo ako je kabel za napajanje spojen na utičnicu.
4. Kad se ciklus tostiranja završi, poluga (5) se automatski vraća u gornji položaj, a kriške kruha pojavit će se na vrhu utora. UPOZORENJE: Kruh ostaje vruć neko vrijeme nakon završetka ciklusa tostiranja.
5. Ako kriške kruha nisu dobro zapekle, podesite razinu pečenja okretanjem gumba (3) i ponovite ciklus gledajući razinu pečenja ako nema potrebe za zaustavljanjem zagrijavanja kruha.
- UPOZORENJE: Okretanjem gumba (3) u položaj STOP (4) prekida se ciklus tostiranja i oslobađa kruh.
6. Rešetka (6) služi za zagrijavanje lepinja i kroasana koji ne stanu u utore (1).

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja uređaja provjerite je li isključen. Za čišćenje nemojte koristiti strojeve za čišćenje parom.
2. Nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
3. Kućište razmazanog tostera čistite samo mekom, mokrom krpom. Ne koristite abrazivne spužve/sredstva za čišćenje.
4. Posudu za mrvice (2) treba redovito čistiti suhom krpom.
5. Nakon čišćenja pričekajte nekoliko minuta da se uređaj potpuno osuši prije sljedeće upotrebe.

#### TEHNIČKI PODACI:

Napajanje: 220-240V ~ 50-60Hz

Snaga: 650-750W

Maksimalna snaga: 900W



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

### (RU) РУССКИЙ

**УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.**

Условия гарантии отличаются, если устройство используется в коммерческих целях.

1. Перед использованием продукта внимательно прочтите и всегда соблюдайте следующие инструкции. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате неправильного использования.
2. Изделие разрешено использовать только в помещении. Не используйте продукт в каких-либо целях, несовместимых с его применением.
3. Устройство следует подключать только к заземленной розетке 220-240В ~ 50/60Гц. По соображениям безопасности не рекомендуется подключать несколько устройств к одной розетке.

Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в цепи питания устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому поводу обратитесь к профессиональному электрику.

4. будьте осторожны при использовании с детьми. Не позволяйте детям играть с изделием. Не позволяйте детям или людям, не знакомым с устройством, использовать его без присмотра.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: это устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными

- способностями, а также лица без опыта или знаний устройства только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с устройством. Дети не должны чистить и обслуживать устройство, если им не исполнилось 8 лет и эти действия не выполняются под присмотром взрослых.
6. По окончании использования продукта всегда не забывайте осторожно вынимать вилку из розетки, придерживая ее рукой. Никогда не тяните за шнур питания !!!
  7. Никогда не опускайте шнур питания, вилку или все устройство в воду. Никогда не подвергайте продукт воздействию атмосферных условий, таких как прямой солнечный свет, дождь и т. Д. Никогда не используйте продукт во влажных условиях.
  8. Периодически проверяйте состояние кабеля питания. Если шнур питания поврежден, продукт следует заменить в специализированном сервисном центре, чтобы избежать опасных ситуаций.
  9. Никогда не используйте продукт с поврежденным шнуром питания, если он упал или был поврежден каким-либо иным образом, или если он не работает должным образом. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать неисправный продукт, так как это может привести к поражению электрическим током. Всегда отправляйте поврежденное устройство в специализированный сервисный центр для его ремонта. Ремонт может быть выполнен только авторизованными специалистами сервисной службы. Неправильно выполненный ремонт может создать опасные ситуации для пользователя.
  10. Никогда не ставьте изделие на горячие или теплые поверхности или кухонные приборы, такие как электрическая духовка или газовая горелка, или рядом с ними.
  11. Никогда не используйте продукт рядом с горючими веществами.
  12. Следите за тем, чтобы шнур не свешивался с края прилавка или касался горячих поверхностей.
  13. Никогда не оставляйте изделие подключенным к источнику питания без присмотра. Даже если использование прерывается на короткое время, отключите его от сети, отключите питание.
  14. Не помещайте никакие предметы в отверстия для подрумянивания.
  15. Не используйте тостер мокрыми руками.
  16. В процессе эксплуатации пластиковые элементы устройства нагреваются. **ВНИМАНИЕ:** Не прикасайтесь к металлическим частям корпуса и отверстиям для потемнения во время работы или сразу после нее, потому что они очень горячие.
  17. В случае блокировки тостов в пазах и невозможности автоматического отключения по истечении тайм-аута отключите устройство от сети, дождитесь охлаждения и выньте тосты деревянной посудой.
  18. Хлеб может подгореть, поэтому не используйте тостер рядом с горючими материалами, такими как занавески, или под ними.



## 19. Доступные температуры поверхностей могут быть высокими во время

работы прибора. Никогда не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора.

20. Устройство не предназначено для работы с внешними планировщиками или отдельной системой дистанционного управления.

21. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут включать и выключать устройство только тогда, когда оно находится в нормальном рабочем положении, они находятся под присмотром или инструктируются по безопасному использованию и понимают связанные с этим риски. Дети в возрасте от 3 до 8 лет не могут подключать устройство, эксплуатировать, чистить или обслуживать.

22. Храните прибор и шнур питания в недоступном для детей младше 8 лет.

### ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА: ТОСТЕР AD3223

1. Прорези для хлеба
2. Поддон для крошек
3. Ручка
4. Функция СТОП
5. Рычаг
6. Подогреватель булочек

### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Убедитесь, что розетка имеет подходящее заземление.
2. Перед первым использованием устройства запустите его без каких-либо продуктов в течение нескольких минут. Поверните ручку (3) в максимальное положение, чтобы новый нагревательный элемент сгорел остатки производственного процесса.
3. Нажмите на рычаг (5) вниз, пока он не заблокируется. Немного дыма при запуске - это нормально, через 2–3 минуты прибор готов к работе.
4. Не кладите в тостер ломтики хлеба больших размеров, упаковку из металлической фольги или металлическую посуду. Это может привести к поражению электрическим током.
5. Если хлеб застревает в тостере, отключите его от сети. Подождите, пока остынет, затем достаньте хлеб. НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ДЛЯ ИЗВЛЕЧЕНИЯ ХЛЕБА.
6. Не начинайте пользоваться устройством без хлеба, расположенного внутри прорезей.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Установите желаемый уровень подрумянивания от 1 (слабое) до 6 (максимальное подрумянивание при максимальной температуре) с помощью ручки (3).
2. Убедитесь, что толщина ломтиков хлеба позволяет разместить их в прорезях (1).
3. Поместите хлеб в прорези (1) и нажмите рычаг (5) вниз до фиксации. Блокировка возможна только в том случае, если шнур питания подключен к розетке.
4. Когда цикл поджаривания завершится, рычаг (5) автоматически вернется в верхнее положение, и ломтики хлеба появятся в верхней части прорезей.
5. ВНИМАНИЕ: после завершения цикла поджаривания хлеб еще некоторое время остается горячим.
6. Если ломтики хлеба плохо подрумянились, отрегулируйте степень подрумянивания, повернув ручку (3), и повторите цикл, глядя на уровень подрумянивания, если нет необходимости останавливать нагревание хлеба.
7. ВНИМАНИЕ: поворот ручки (3) в положение СТОП (4) прерывает цикл поджаривания и освобождает хлеб.
8. Решетка (6) предназначена для разогрева булочек и круассанов, которые не помещаются в прорези (1).

### ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед чисткой устройства убедитесь, что оно отключено от сети. Не используйте для чистки пароочистительные машины.
2. Никогда не погружайте устройство в воду или другие жидкости.
3. Загрязненный корпус тостера очищайте только мягкой влажной тканью. Не используйте абразивные губки / чистящие средства.
4. Поддон для крошек (2) следует регулярно чистить сухой тканью.
5. После очистки подождите несколько минут, чтобы устройство полностью высохло перед следующим использованием.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Электропитание: 220-240 В ~ 50-60 Гц  
Мощность: 650-750 Вт





Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся устройстопасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

## (SL) SLOVENŠČINA

**VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA NAVODILA O VARNOSTI UPORABE PROSIMO, DA PREBERITE POZORNO IN Hranite za prihodnost.**

Garancijski pogoji se razlikujejo, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka natančno preberite in vedno upoštevajte naslednja navodila.

Proizvajalec ni odgovoren za kakršno koli škodo zaradi kakršne koli zlorabe.

2. Izdelek lahko uporabljate samo v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za noben namen, ki ni združljiv z njegovo uporabo.

3. Zariadenie by malo byť pripojené len do uzemnenej zásuvky 220-240V ~50/60Hz. Iz varnostnih razlogov v eno vtičnico ni primerno priključiti več naprav.

Da bi zagotovili dodatno zaščito, je v napajalni tokokrog priporočljivo vgraditi napravo za odvod preostalega toka (RCD) z nazivno vrednostjo preostalega toka največ 30 mA. V zvezi s tem se obrnite na poklicnega električarja.

4. Bodite previdni pri uporabi okoli otrok. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom. Otrokom ali ljudem, ki ne poznajo naprave, ne dovolite, da jo uporabljajo brez nadzora.

5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o napravi, samo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so dobili navodila o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.

6. Ko končate z uporabo izdelka, ne pozabite nežno odstraniti vtiči iz električne vtičnice, ki drži vtičnico z roko. Nikoli ne vlecite napajalnega kabla !!!

7. Nikoli ne dajajte napajalnega kabla, vtiča ali celotne naprave v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte atmosferskim razmeram, kot so neposredna sončna svetloba, dež itd. Izdelka nikoli ne uporabljajte v vlažnih pogojih.

8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati, da ga zamenjate, da se izognete nevarnim situacijam.

9. Izdelka nikoli ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če je padel ali poškodovan na kakršen koli drug način ali če ne deluje pravilno. Izdelka z napako ne poskušajte popravljati sami, ker lahko povzroči električni udar. Poškodovano napravo vedno obrnite na strokovno servisno mesto, da jo popravite. Vsa popravila lahko opravijo samo pooblašteni serviserji. Nepravilno opravljeno popravilo lahko povzroči

nevarne situacije za uporabnika.

10. Izdelka nikoli ne postavljajte na vročo ali toplo površino ali v bližino kuhinjskih aparatov, kot sta električna pečica ali plinski gorilnik.

11. Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini gorljivih snovi.

12. Pazite, da kabel ne visi čez rob pulta in se ne dotika vročih površin.

13. Izdelka nikoli ne puščajte priključenega na vir napajanja brez nadzora. Tudi če je uporaba za kratek čas prekinjena, jo izklopite iz omrežja in izključite napajanje.

14. Ne postavljajte nobenih predmetov v porjavele luknje.

15. Toasterja ne uporabljajte z mokrimi rokami.

16. Med delovanjem se plastični elementi naprave segrejejo.

**POZOR:** Med delovanjem ali takoj po njem se ne dotikajte kovinskih delov ohišja in odprtin, ker so zelo vroči.

17. V primeru blokade toastov v režah in onemogočanja samodejnega sproščanja po izteku časa napravo izključite iz omrežja, počakajte, da se ohladi, toaste pa odstranite z lesenimi pripomočki.

18. Kruh lahko gori, zato ne uporabljajte opekača kruha blizu ali pod gorljivim materialom, kot so zavese.



. Temperatura dostopne površine je lahko visoka, ko naprava deluje. Nikoli se

ne dotikajte vročih površin naprave.

20. Naprava ni zasnovana za delo z zunanji načrtovalci ali ločenim sistemom daljinskega upravljanja.

21. Otroci, stari od 3 do 8 let, lahko napravo omogočijo in onemogočijo le, če je v običajnem položaju, če so pod nadzorom ali z navodili glede varne uporabe in razumejo posledična tveganja. Otroci, stari od 3 do 8 let, ne morejo priključiti naprave, upravljati, čistiti ali vzdrževati.

22. Napravo in kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.

OPIS NAPRAVE: TOASTER AD3223

1. Reže za kruh 2. Pladenj za drobtine 3. Gumb

4. Funkcija STOP 5. Ročica 6. Toplejša mreža za pecivo

PRED PRVO UPORABO

1. Prepričajte se, da ima vtičnica ustrezen ozemljitveni priključek.

2. Pred prvo uporabo naprave nekaj minut zaženite brez izdelkov. Obrnite gumb (3) v največji položaj, da novi grelni element izgori ostanke v proizvodnem procesu.

3. Potisnite ročico (5) navzdol, da se blokira. Normalno je, da na začetku spusti malo dima, po 2-3 minutah je naprava pripravljena za delovanje.

4. Na toaster ne vstavljajte velikih kosov kruha, kovinske folije ali kovinskih pripomočkov. To lahko povzroči električni udar.

5. Če se kruh drži v opekaču, ga odklopite. Počakajte, da se ohladi, nato odstranite kruh. **NIKOLI NE UPORABLJAJTE KOVINSKIH PRIPOMOČKOV ZA ODSTRANITEV KRUHA.**

6. Ne začnite uporabljati naprave brez kruha v režah.

UPORABA NAPRAVE

1. Z gumbom (3) nastavite zeleno stopnjo porjavitve od 1 (malo) do 6 (največ rjavo pri največji temperaturi).

2. Prepričajte se, da jih debelina rezin kruha lahko položi v reže (1).

3. Kruh vstavite v reže (1) in potisnite ročico (5) navzdol, da se zaklene. Zaklepanje je možno le, če je napajalni kabel priključen v

vtičnico.

4. Ko se cikel pečenja konča, se ročica (5) samodejno vrne v zgornji položaj in na vrhu rež se pojavijo rezine kruha.

**OPOZORILO:** Kruh ostane še nekaj časa vroč po zaključku pečenja.

5. Če rezine kruha niso dobro zapečene, nastavite stopnjo porjavitve z obračanjem gumba (3) in ponovite cikel, tako da pogledate stopnjo porjavitve, če ni treba ustaviti segrevanja kruha.

**OPOZORILO:** Z obračanjem gumba (3) v položaj STOP (4) prekinite cikel pečenja in sprostite kruh.

6. Mreža (6) je za ogrevanje žemljic in rogljičkov, ki se ne prilegajo v reže (1).

#### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem se prepričajte, da je naprava izključena. Za čiščenje ne uporabljajte strojev za čiščenje s paro.

2. Naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.

3. Zamazano ohišje opekača operemo samo z mehko, mokro krpo. Ne uporabljajte abrazivnih gob/cistil.

4. Pladenj za drobtine (2) je treba redno čistiti s suho krpo.

5. Po čiščenju počakajte nekaj minut, da se naprava popolnoma posuši, pred naslednjo uporabo.

#### TEHNIČNI PODATKI:

Napajanje: 220-240V ~ 50-60Hz

Moč: 650-750W

Največja moč: 900 W



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterijo, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

#### (IT) ITALIANO

### CONDIZIONI DI SICUREZZA ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA D'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARLE PER RIFERIMENTI FUTURI

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.

1. Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente e attenersi sempre alle seguenti istruzioni. Il produttore non è responsabile per eventuali danni dovuti a qualsiasi uso improprio.

2. Il prodotto deve essere utilizzato solo all'interno. Non utilizzare il prodotto per scopi non compatibili con la sua applicazione.

3. Il dispositivo deve essere collegato solo a una presa con messa a terra da 220-240 V ~50/60 Hz. Per motivi di sicurezza non è appropriato collegare più dispositivi a una presa di corrente.

Al fine di fornire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) nel circuito di alimentazione, con una corrente nominale residua non superiore a 30 mA. Contattare un elettricista professionista in questa materia.

4. Si prega di essere cauti quando si utilizza intorno ai bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non consentire a bambini o persone che non conoscono il dispositivo di utilizzarlo senza supervisione.

5. **AVVERTENZA:** questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone

senza esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, oppure se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e queste attività siano svolte sotto supervisione.

6. Dopo aver finito di utilizzare il prodotto, ricordarsi sempre di rimuovere delicatamente la spina dalla presa di corrente tenendo la presa con la mano. Non tirare mai il cavo di alimentazione !!!

7. Non immergere mai il cavo di alimentazione, la spina o l'intero dispositivo nell'acqua. Non esporre mai il prodotto alle condizioni atmosferiche quali luce solare diretta o pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità.

8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, il prodotto deve essere rivolto a un centro di assistenza professionale da sostituire per evitare situazioni pericolose.

9. Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso perché può provocare scosse elettriche. Rivolgere sempre il dispositivo danneggiato a un centro di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da professionisti dell'assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.

10. Non posizionare mai il prodotto sopra o vicino a superfici calde o calde o elettrodomestici da cucina come il forno elettrico o il fornello a gas.

11. Non utilizzare mai il prodotto vicino a combustibili.

12. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del bancone o tocchi superfici calde.

13. Non lasciare mai il prodotto collegato alla fonte di alimentazione senza supervisione. Anche quando l'uso viene interrotto per un breve periodo, spegnerlo dalla rete, scollegare l'alimentazione.

14. Non collocare alcun oggetto nei fori di doratura.

15. Non utilizzare il tostapane con le mani bagnate.

16. Durante il funzionamento gli elementi in plastica del dispositivo si surriscaldano.

ATTENZIONE: Non toccare le parti metalliche dell'alloggiamento e i fori di doratura durante il funzionamento o subito dopo perché sono molto calde.

17. In caso di blocco dei toast nelle fessure e impossibilità di rilascio automatico allo scadere del tempo, scollegare il dispositivo dalla rete, attendere che si raffreddi e rimuovere i toast con utensili in legno.

18. Il pane può bruciare, quindi non utilizzare il tostapane vicino o sotto materiali  
li come le tende.

19. Le temperature delle superfici accessibili possono essere elevate quando





l'apparecchio è in funzione. Non toccare mai le superfici calde dell'apparecchio.

20. Il dispositivo non è progettato per funzionare con programmatori esterni o sistemi di controllo remoto separati.

21. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono abilitare e disabilitare il dispositivo solo quando si trova nella sua normale posizione d'uso, sono supervisionati o istruiti sull'uso sicuro e comprendono i rischi che ne derivano. I bambini dai 3 agli 8 anni non possono collegare il dispositivo, far funzionare, pulire o effettuare la manutenzione.

22. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO: TOSTAPANE AD3223

1. Fessure per pane
2. Vassoio raccogli briciole
3. Manopola
4. Funzione STOP
5. Leva
6. Griglia scaldapanini

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Assicurarsi che la presa di corrente disponga di una messa a terra adeguata.
2. Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, eseguirlo senza prodotti per alcuni minuti. Ruotare la manopola (3) in posizione massima per consentire alla nuova resistenza di bruciare i residui del processo produttivo.
3. Spingere verso il basso la leva (5) fino a bloccarla. E' normale che all'inizio emani un po' di fumo, dopo 2-3 minuti il dispositivo è pronto per funzionare.
4. Non inserire fette di pane troppo grandi, confezioni di fogli di metallo o utensili di metallo sul tostapane. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche.
5. Se il grissino si attacca al tostapane, scollegalo. Aspetta che si raffreddi, poi sforma il pane. **NON USARE MAI UTENSILI IN METALLO PER TOGLIERE IL PANE.**
6. Non iniziare a utilizzare il dispositivo senza il pane situato all'interno delle fessure.

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

1. Impostare il grado di doratura desiderato da 1 (poca) a 6 (massima doratura alla massima temperatura) tramite la manopola (3).
2. Assicurarsi che lo spessore delle fette di pane permetta di inserirle nelle fessure (1).
3. Inserire il pane nelle fessure (1) e spingere la leva (5) verso il basso fino alla posizione di blocco. Il blocco è possibile solo se il cavo di alimentazione è collegato alla presa di corrente.
4. Al termine del ciclo di tostatura, la leva (5) torna automaticamente in posizione sollevata e le fette di pane si apriranno nella parte superiore delle fessure.

ATTENZIONE: Il pane rimane caldo per un po' al termine del ciclo di tostatura.

5. Se le fette di pane non sono ben dorate, regolare il livello di doratura ruotando la manopola (3) e ripetere il ciclo osservando il livello di doratura se non è necessario interrompere il riscaldamento del pane.

ATTENZIONE: Ruotando la manopola (3) in posizione STOP (4) si interrompe il ciclo di tostatura e si rilascia il pane.

6. La griglia (6) serve per riscaldare panini e croissant che non entrano nelle fessure (1).

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima di pulire il dispositivo, assicurarsi che sia scollegato. Non utilizzare macchine a vapore per la pulizia.
2. Non immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi.
3. L'alloggiamento del tostapane macchiato deve essere pulito solo con un panno morbido e umido. Non utilizzare spugne/detergenti abrasivi.
4. Il vassoio raccogli briciole (2) deve essere pulito regolarmente con un panno asciutto.
5. Dopo la pulizia, attendere alcuni minuti per far asciugare completamente il dispositivo prima del prossimo utilizzo.

DATI TECNICI:

Alimentazione: 220-240V ~50-60Hz

Potenza: 650-750 W

Potenza massima: 900W

Prendersi cura dell'ambiente



Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

## SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE INSTRUKTIONER VEDRØRENDE SIKKERHED FOR BRUG LÆS NÅGENLIGT OG BEHOLD FREMTIDIG REFERENCE

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielt formål.

1. Før du bruger produktet, skal du læse omhyggeligt og altid overholde følgende instruktioner. Producenten er ikke ansvarlig for skader på grund af misbrug.
2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.
3. Enheden bør kun tilsluttes en jordet stikkontakt 220-240V ~50/60Hz. Af sikkerhedsmæssige årsager er det ikke hensigtsmæssigt at slutte flere enheder til en stikkontakt. For at yde yderligere beskyttelse anbefales det at installere reststrømsenhed (RCD) i strømkredsen med en reststrømsklasse ikke mere end 30 mA. Kontakt en professionel elektriker i denne sag.
4. Vær forsigtig, når du bruger omkring børn. Lad ikke børnene lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge det uden opsyn.
5. ADVARSEL: Denne enhed kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental evne eller personer uden erfaring eller kendskab til enheden, kun under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de blev instrueret i sikker brug af enheden og er opmærksomme på farerne ved dens drift. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under tilsyn.
6. Når du er færdig med at bruge produktet, skal du altid huske at tage stikket forsigtigt ud af stikkontakten, der holder stikkontakten med din hånd. Træk aldrig i strømkablet !!!
7. Sæt aldrig strømkablet, stikket eller hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet for atmosfæriske forhold som direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.
8. Kontrollér jævnligt strømkablets tilstand. Hvis strømkablet er beskadiget, skal produktet vendes til et professionelt servicested, der skal udskiftes for at undgå farlige situationer.
9. Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel, eller hvis det blev tabt eller beskadiget på anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke selv at reparere det defekte produkt, da det kan føre til elektrisk stød. Drej altid den beskadigede enhed til et professionelt servicested for at reparere den. Alle reparationer kan kun udføres af autoriserede servicepersonale. Reparationen, der er udført forkert, kan forårsage farlige situationer for brugeren.
10. Sæt aldrig produktet på eller tæt på de varme eller varme overflader eller køkkenapparater som f.eks. Den elektriske ovn eller gasbrænderen.
11. Brug aldrig produktet tæt på brændbare stoffer.
12. Lad ikke ledningen hænge over bordkanten eller røre ved varme overflader.
13. Efterlad aldrig produktet tilsluttet strømkilden uden opsyn. Selv når brugen afbrydes i kort tid, skal du slukke for den fra netværket, tage strømmen ud.

14. Anbring ikke genstande i brunende huller.

15. Brug ikke brødrister med våde hænder.

16. Under driften bliver enhedens plastikelementer varme.

OBS: Rør ikke ved metaldele på huset og bruningshullerne under drift eller lige efter det, da de er meget varme.

17. I tilfælde af blokering af skåle i åbningerne og umuligheden af automatisk frigivelse efter time out, skal du tage enheden ud af stikkontakten, vente til den er kølet ned og fjerne skåle med træredskaber.

18. Brødet kan brænde, og brug derfor ikke brødristeren i nærheden af eller under brændbart materiale såsom gardiner.

19. Tilgængelige overfladetemperaturer kan være høje, når apparatet kører. Rør



aldrig ved apparatets varme overflader.

20. Enheden er ikke designet til at arbejde med eksterne planlæggere eller separat fjernbetjeningsystem.

21. Børn i alderen 3 til 8 år kan kun aktivere og deaktivere enheden, når den er i normal brugsposition, de er under opsyn eller instrueret i sikker brug og forstår de deraf følgende risici. Børn i alderen 3 til 8 år kan ikke tilslutte enheden, betjene, rengøre eller vedligeholde.

22. Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.

BESKRIVELSE AF ENHEDEN: TOASTER AD3223

1. Spalter til brød
2. Smuldrebakke
3. Knap
4. STOP -funktion
5. Håndtag
6. Bollevarmer gitter

FØR FØRSTE BRUG

1. Sørg for, at stikkontakten har en passende jordforbindelse.
2. Før du bruger enheden for første gang, skal du køre den uden produkter i et par minutter. Drej knappen (3) til maksimal position for at lade det nye varmeelement brænde rester fra produktionsprocessen af.
3. Skub håndtaget (5) nedad, indtil det blokeres. Det er normalt, at det afgiver lidt røg i starten, efter 2-3 minutter er enheden klar til brug.
4. Læg ikke store skiver brød, metalfoliepakke eller metalredskaber på brødristeren. Dette kan resultere i elektrisk stød.
5. Hvis brødet sidder fast i brødristeren, skal det tages ud af stikkontakten. Vent med at afkøle, og fjern derefter brødet. BRUG ALDRIG METALVARER TIL AT FJERNE BRØDET.
6. Start ikke med at bruge enheden, uden at brødet er placeret inde i åbningerne.

BRUG AF ENHEDEN

1. Indstil det ønskede bruningsniveau fra 1 (lidt) til 6 (maks. Brunet ved maks. Temperatur) med knappen (3).
  2. Sørg for, at tykkelsen af brødskiverne kan placeres i huller (1).
  3. Læg brødet i hullerne (1), og skub håndtaget (5) ned, indtil det er låst. Låsning er kun mulig, hvis netledningen er tilsluttet en stikkontakt.
  4. Når ristningscyklussen er afsluttet, vender håndtaget (5) automatisk tilbage til sin position, og brødskiver dukker op øverst på åbningerne.
- ADVARSEL: Brød forbliver varmt et stykke tid, efter at ristningscyklussen er afsluttet.
- Hvis brødskiverne ikke er brunet godt, skal du justere bruningsniveauet ved at dreje på knappen (3) og gentage cyklussen, der ser på bruningsniveauet, hvis det ikke er nødvendigt at stoppe opvarmningen af brød.
- ADVARSEL: Drej knappen (3) til STOP -positionen (4) afbryder ristningscyklussen og frigiver brødet.
6. Gitteret (6) er til opvarmning af boller og croissanter, der ikke passer i åbninger (1).

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Inden rengøring af enheden skal du kontrollere, at den er taget ud af stikkontakten. Brug ikke damprensemaskiner til rengøring.

2. Nedsænk aldrig enheden i vand eller andre væsker.
3. Plettet brødristerhus rengøres kun med en blød, våd klud. Brug ikke slibende svampe/rengøringsmidler.
4. Smuldringsbakke (2) bør rengøres regelmæssigt med en tør klud.
5. Efter rengøring skal du vente et par minutter med at lade enheden tørre helt inden næste brug.

TEKNISK DATA:

Strømforsyning: 220-240V ~ 50-60Hz

Effekt: 650-750W

Maks. Effekt: 900W



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

(UA) УКРАЇНСЬКА

**УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ БУДЬ ЛАСКА, ЧИТАЙТЕ УВАЖНО І ЗБЕРЕЖІТЬСЯ ДЛЯ МАЙБУТНЬОЇ ДОВІДКИ**  
Гарантійні умови відрізняються, якщо пристрій використовується для комерційних цілей.

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наступних інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені неправильним використанням.
2. Продукт використовується лише в приміщенні. Не використовуйте виріб з будь-якою метою, яка не сумісна з його застосуванням.
3. Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки 220-240 В ~50/60 Гц. З міркувань безпеки не доцільно підключати кілька пристроїв до однієї розетки. Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити в ланцюзі живлення пристрій струму залишкового струму (УЗО) з номінальним значенням залишкового струму не більше 30 мА. Зверніться до цього з професійним електриком.
4. Будьте обережні при використанні дітей. Не дозволяйте дітям гратись із виробом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрій, використовувати його без нагляду.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей пристрій можуть використовувати діти старше 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, а також особи, які не мають досвіду чи знань про пристрій, лише під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або якщо вони проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та знають про небезпеку, пов'язану з його експлуатацією. Діти не повинні гратись із пристроєм. Чищення та обслуговування пристрою не повинні проводити діти, якщо вони не старші 8 років, і ці заходи проводяться під наглядом.
6. Після закінчення використання виробу завжди пам'ятайте, що обережно виймайте вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. Ніколи не тягніть за силовий кабель !!!

7. Ніколи не кладіть кабель живлення, штекер або весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб атмосферним умовам, таким як пряме сонячне світло, дощ тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.

8. Періодично перевіряйте стан кабелю живлення. Якщо силовий кабель пошкоджений, виріб слід звернути до місця професійного обслуговування для заміни, щоб уникнути небезпечних ситуацій.

9. Ніколи не використовуйте виріб із пошкодженим кабелем живлення, якщо він впав або пошкоджений будь-яким іншим способом, або якщо він працює неправильно. Не намагайтеся самостійно ремонтувати дефект, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди повертайте пошкоджений пристрій у місце професійного обслуговування, щоб його відремонтувати. Усі ремонти можуть виконувати лише уповноважені спеціалісти з обслуговування. Неправильно проведений ремонт може спричинити небезпечні ситуації для користувача.

10. Ніколи не кладіть виріб на або поруч із гарячою або теплою поверхнею або кухонними приладами, такими як електрична піч або газовий пальник.

11. Ніколи не використовуйте виріб поблизу горючих речовин.

12. Не дозволяйте шнуру звисати над краєм стійки або торкатися гарячих поверхонь.

13. Ніколи не залишайте виріб підключеним до джерела живлення без нагляду. Навіть коли користування перервано на короткий час, вимкніть його з мережі, вимкніть живлення.

14. Не кладіть будь-які предмети в отвори для побуріння.

15. Не використовуйте тостер мокрими руками.

16. Під час роботи пластикові елементи пристрою нагріваються.

УВАГА: Не торкайтесь металевих частин корпусу та отворів для побуріння під час роботи або відразу після неї, оскільки вони дуже гарячі.

17. У випадку блокування тостів у гніздах та неможливості автоматичного вивільнення після закінчення часу, відключіть пристрій від мережі, почекайте, поки охолоне, і вийміть тости дерев'яним посудом.

18. Хліб може пригоріти, тому не використовуйте тостер поблизу або нижче горючих матеріалів, таких як штори.



19. Температура доступної поверхні може бути високою, коли прилад працює. Ніколи не торкайтесь гарячих поверхонь приладу.

20. Пристрій не призначений для роботи із зовнішніми планувальниками або окремою системою дистанційного керування.

21. Діти у віці від 3 до 8 років можуть вмикати та вимикати пристрій лише тоді, коли він перебуває у звичайному положенні користування, вони під наглядом або отримують інструкції щодо безпечного використання та розуміють наслідки ризиків. Діти у віці від 3 до 8 років не можуть підключати пристрій, працювати, чистити чи

обслуговувати.

## 22. Зберігайте прилад та його шнур у недоступному для дітей віком до 8 років.

ОПИС ПРИСТРОЮ: ТОСТЕР AD3223

1. Пази для хліба
2. Піддон для крихт
3. Ручка
4. Функція STOP
5. Важіль
6. Решітка для підігріву булочок

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Переконайтеся, що розетка має відповідне заземлення.
2. Перш ніж використовувати пристрій уперше, запустите його без продуктів протягом декількох хвилин. Поверніть ручку (3) у максимальне положення, щоб новий нагрівальний елемент спалив залишки від виробничого процесу.
3. Натисніть важіль (5) вниз, доки він не заблокується. Це нормально, якщо він видає трохи диму на старті, через 2-3 хвилини пристрій готовий до роботи.
4. Не вставляйте на тостер великі скибочки хліба, упаковку з металеві фольги або металевий посуд. Це може призвести до ураження електричним струмом.
5. Якщо хліб застряг у тостері, вийміть його з розетки. Зачекайте, поки охолоне, потім вийміть хліб. **НІКОЛИ НЕ ВИКОРИСТОВУВАЙТЕ МЕТАЛІЧНЕ ПОСУДЛЯ ДЛЯ ВИДАЛЕННЯ ХЛІБА.**
6. Не починайте використовувати пристрій без хліба, що знаходиться всередині прорізів.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

1. За допомогою регулятора (3) встановіть бажаний рівень підрум'янення від 1 (невеликий) до 6 (максимальний підрум'янений при максимальній температурі).
2. Переконайтеся, що товщина хлібних скибочок дозволяє розмістити їх у прорізах (1).
3. Вставте хліб у прорізи (1) і натисніть на важіль (5) донизу до фіксованого положення. Блокування можливе лише за умови підключення шнура живлення до розетки.
4. Коли цикл підсмажування закінчиться, важіль (5) автоматично повернеться у верхнє положення, а у верхній частині прорізів з'являться скибочки хліба.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Хліб залишається гарячим деякий час після завершення обсмажування.

5. Якщо скибочки хліба погано підрум'янилися, відрегулюйте рівень підрум'янення, повернувши ручку (3), і повторіть цикл, дивлячись на рівень підрум'янення, якщо немає необхідності припиняти нагрівання хліба.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Поворот ручки (3) у положення STOP (4) перериває цикл підсмажування та випускає хліб.

6. Решітка (6) призначена для нагрівання булочок та круасанів, які не вміщуються у прорізи (1).

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Перед чищенням пристрою переконайтеся, що він відключений від мережі. Не використовуйте для чищення парочисні машини.
2. Ніколи не занурюйте пристрій у воду або інші рідини.
3. Забруднений корпус тостера чистити тільки м'якою, вологою тканиною. Не використовуйте абразивні губки/миючі засоби.
4. Лоток для крихт (2) слід регулярно чистити сухою тканиною.
5. Після чищення зачекайте кілька хвилин, щоб пристрій повністю висох, перед наступним використанням.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Джерело живлення: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Потужність: 650-750 Вт

Максимальна потужність: 900 Вт



У інтересах навколишнього середовища.



Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Поліетиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

**БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНА УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ УПОТРЕБЕ МОЛИМО ВАС ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЧУВАЈТЕ У БУДУЋОЈ РЕФЕРЕНЦИ**  
 Гарантни услови се разликују ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.

1. Пре употребе производа пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава. Произвођач није одговоран за било какву штету због било какве злоупотребе.
2. Производ се користи само у затвореном простору. Не користите производ у било коју сврху која није компатибилна са његовом применом.
3. Уређај треба да буде повезан само на уземљену утичницу 220-240В ~50/60Хз. Из сигурносних разлога није прикладно повезивати више уређаја у једну утичницу. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручује се да се у круг напајања угради уређај за заосталу струју (РЦД), са номиналном заосталом струјом не већом од 30 мА. По овом питању контактирајте професионалног електричара.
4. Будите опрезни када користите децу. Не дозволите деци да се играју са производом. Не дозволите деци или људима који не познају уређај да га користе без надзора.
5. **УПОЗОРЕЊЕ:** Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе смањене физичке, сензорне или менталне способности или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову безбедност, или ако су упућени у безбедну употребу уређаја и ако су свесни опасности повезаних са његовим радом. Деца се не би смела играти са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би смела да обављају деца, осим ако су старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.
6. Након што завршите са употребом производа, не заборавите да руком пажљиво уклоните утикач из утичнице која држи утичницу. Никада не повлачите кабл за напајање !!!
7. Никада немојте стављати кабл за напајање, утикач или читав уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директна сунчева светлост, киша итд. Никада не користите производ у влажним условима.
8. Повремено проверите стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, производ треба преусмерити на место професионалног сервиса како би се избегле опасне ситуације.
9. Никада не користите производ са оштећеним каблом за напајање или ако је пао или оштећен на било који други начин или ако не ради исправно. Не покушавајте сами поправити оштећени производ јер то може довести до струјног удара. Увек окрените оштећени уређај на место професионалног сервиса како бисте га поправили. Све поправке могу извршити само овлашћени сервисни стручњаци. Поправка која је погрешно изведена може за корисника да изазове опасне ситуације.



10. Никада не стављајте производ на или близу врућих или топлих површина или кухињских уређаја попут електричне пећнице или плинског горионика.
  11. Никада не употребљавајте производ близу запаљивих материја.
  12. Не допустите да кабл виси преко ивице бројача или да додирује вруће површине.
  13. Никада не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и када је употреба прекинута на кратко, искључите је са мреже и искључите напајање.
  14. Не стављајте никакве предмете у рупе за посмеђивање.
  15. Не користите тостер мокрим рукама.
  16. Током рада пластични елементи уређаја се загревају.
- ПАЖЊА:** Не додирујте металне делове кућишта и рупе за посмеђивање током рада или одмах након њега, јер су веома врући.
17. У случају блокирања здравица у уторима и немогућности аутоматског пуштања након истека времена, искључите уређај из мреже, сачекајте да се охлади и наздравице уклоните дрвеним посуђем.
  18. Хлеб може да изгори, зато немојте користити тостер у близини или испод запаљивог материјала као што су завесе.
  19. Доступне површинске температуре могу бити високе док апарат ради.



- Никада не додирујте вруће површине уређаја.
20. Уређај није дизајниран за рад са спољним планером или одвојеним системом даљинског управљања.
  21. Деца узраста од 3 до 8 година могу да омогуће и онемогуће уређај само када је у нормалном положају, ако су под надзором или упућена у безбедну употребу и разумеју ризике који из тога проистичу. Деца од 3 до 8 година не могу да повезују уређај, раде,
  22. Уређај и кабл држите ван дохвата деце млађе од 8 година.

#### ОПИС УРЕЂАЈА: ТОСТЕР АД3223

1. Прорези за хлеб 2. Посуда за мрвице 3. Дугме
4. СТОП функција 5. Полуга 6. Решетка топлије лепиње

#### ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Уверите се да утичница има одговарајући прикључак за уземљење.
2. Пре прве употребе уређаја, пустите га да ради без производа неколико минута. Окрените дугме (3) у максимални положај како би нови грејни елемент сагорео остатке из производног процеса.
3. Гурајте ручицу (5) надоле док се не блокира. Нормално је да испушта мало дима на почетку, након 2-3 минута уређај је спреман за рад.
4. Не стављајте превелике кришке хлеба, паковање од металне фолије или метални прибор на тостер. То може довести до струјног удара.
5. Ако се хлеб заглави у тостеру, искључите га. Сачекајте да се охлади, па уклоните хлеб. **НИКАДА НЕ КОРИСТИТЕ МЕТАЛНЕ ПОСУДЕ ЗА УКЛАЊАЊЕ ХЛЕБА.**
6. Не почните да користите уређај без хлеба који се налази унутар прореза.

#### УПОТРЕБА УРЕЂАЈА

1. Подесите жељени ниво печења од 1 (мало) до 6 (максимално смеђе на максималној температури) помоћу дугмета (3).

2. Уверите се да дегљина кришки хлеба дозвољава њихово постављање у прорезе (1).
  3. Ставите хлеб у отворе (1) и гурните ручицу (5) надоле до закључаног положаја. Закључавање је могуће само ако је кабл за напајање прикључен у утичницу.
  4. Када се циклус тостирања заврши, полуга (5) се аутоматски враћа у горњи положај и кришке хлеба ће се појавити на врху прореза.
- УПОЗОРЕЊЕ: Хлеб остаје врућ неко време након завршетка циклуса тостирања.
5. Ако кришке хлеба нису добро запечене, подесите ниво печења окретањем дугмета (3) и поновите циклус гледајући ниво печења ако нема потребе да зауставите загревање хлеба.
- УПОЗОРЕЊЕ: Окретањем дугмета (3) у положај СТОП (4) прекида се циклус печења и ослобађа хлеб.
6. Решетка (6) служи за загревање лепиња и кроасана који се не уклапају у прорезе (1).

#### ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

1. Пре чишћења уређаја проверите да ли је искључен. Не користите машине за чишћење паром за чишћење.
2. Никада не урањајте уређај у воду или било коју другу течност.
3. Кућиште размазаног тостера чистите само меком, влажном крпом. Не користите абразивне спужве/средства за чишћење.
4. Посуду за мрвице (2) треба редовно чистити сувом крпом.
5. Након чишћења, сачекајте неколико минута да се уређај потпуно осуши пре следеће употребе.

#### ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:

Напајање: 220-240В ~ 50-60Хз

Снага: 650-750В

Максимална снага: 900В



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

(SV) SVENSKA

## SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR SÄKERHET FÖR ANVÄNDNING LÄS NÅGAN OCH FÖRVARA FREMTID

Garantivillkoren är olika om enheten används i kommersiellt syfte.

1. Läs noga innan du använder produkten och följ alltid följande instruktioner. Tillverkaren ansvarar inte för skador på grund av missbruk.
2. Produkten ska endast användas inomhus. Använd inte produkten för något syfte som inte är kompatibelt med dess användning.
3. Enheten ska endast anslutas till ett jordat uttag 220-240V ~50/60Hz. Av säkerhetsskäl är det inte lämpligt att ansluta flera enheter till ett eluttag. För att ge ytterligare skydd rekommenderas det att installera restströmsenhet (RCD) i strömkretsen, med restström inte mer än 30 mA. Kontakta en professionell elektriker i denna fråga.
4. Var försiktig när du använder barn. Låt inte barnen leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den utan tillsyn.
5. VARNING: Denna enhet får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under överinseende av en person som är ansvarig för deras säkerhet, eller om de instruerades om säker användning av enheten och är medvetna om farorna med dess användning. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av

apparaten bör inte utföras av barn, om de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under övervakning.

6. När du är färdig med att använda produkten, kom alltid ihåg att ta försiktigt ut kontakten från eluttaget som håller uttaget med handen. Dra aldrig i strömkabeln !!!

7. Stoppa aldrig strömkabeln, kontakten eller hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden som direkt solljus eller regn osv. Använd aldrig produkten under fuktiga förhållanden.

8. Kontrollera periodiskt strömkabelns tillstånd. Om strömkabeln är skadad ska produkten bytas mot en professionell serviceplats för att undvika farliga situationer.

9. Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller om den tappades eller skadades på något annat sätt eller om den inte fungerar som den ska. Försök inte reparera den defekterade produkten själv eftersom det kan leda till elektriska stötar. Vänd alltid den skadade enheten till en professionell serviceplats för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserad servicepersonal. Reparationen som gjordes felaktigt kan orsaka farliga situationer för användaren.

10. Placera aldrig produkten på eller i närheten av de heta eller varma ytorna eller köksutrustningen som elugnen eller gasbrännaren.

11. Använd aldrig produkten nära brännbara ämnen.

12. Låt inte sladden hänga över bänkens kant eller vidröra heta ytor.

13. Lämna aldrig produkten ansluten till strömkällan utan tillsyn. Även om användningen avbryts en kort stund, stäng av den från nätverket, koppla ur strömmen.

14. Placera inga föremål i bruna hål.

15. Använd inte brödrost med våta händer.

16. Under drift blir plastelementen på enheten heta.

OBSERVERA: Vidrör inte husets metalldelar och bruna hål under drift eller direkt efter det eftersom de är mycket heta.

17. Vid blockering av rostet bröd i spåren och det är omöjligt att automatiskt släppa ut efter tid, koppla bort enheten från elnätet, vänta tills den har svalnat och ta bort rostet bröd med träredskap.

18. Brödet kan brinna, använd därför inte brödrosten nära eller under brännbart material som gardiner.

19. Tillgängliga ytemperaturer kan vara höga när apparaten används. Rör aldrig vid de heta ytorna på apparaten.



20. Enheten är inte utformad för att fungera med externa schemaläggare eller separat fjärrkontrollsystem.

21. Barn i åldrarna 3 till 8 år kan endast aktivera och inaktivera enheten när den är i normal användning, de övervakas eller instrueras om säker användning och förstår riskerna. Barn i åldrarna 3 till 8 år kan inte ansluta enheten, använda, rengöra eller underhålla.

## 22. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.

BESKRIVNING AV ENHETEN: TOASTER AD3223

1. Spår för bröd
2. Smulbricka
3. Knopp
4. STOPP-funktion
5. Spak
6. Bullevärmare galler

### INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Se till att uttaget har en lämplig jordanslutning.
2. Innan du använder enheten för första gången, kör den utan några produkter i några minuter. Vrid vredet (3) till maximal position för att låta det nya värmeelementet bränna bort rester från produktionsprocessen.
3. Tryck ner spaken (5) tills den blockerar. Det är normalt att det avger lite rök i början, efter 2-3 minuter är enheten klar att använda.
4. Lagg inte över stora skivor bröd, metallfoliepaket eller metallredskap på brödrosten. Detta kan leda till elektriska stötar.
5. Om brödet fastnar i brödrosten, koppla ur det. Vänta och svalna, ta sedan bort brödet. ANVÄND ALDRIG METALLVAROR för att ta bort brödet.
6. Börja inte använda enheten utan att brödet finns i spåren.

### ANVÄNDA ENHETEN

1. Ställ in önskad brunfärgningsnivå från 1 (liten) till 6 (max brunad vid max temperatur) med ratten (3).
2. Se till att brödsnivåerna tjocklek gör att de kan placeras i öppningar (1).
3. Placera brödet i spåren (1) och tryck ner spaken (5) tills det är låst. Låsning är endast möjlig om nätsladden är ansluten till ett vägguttag.
4. När rostningscykeln har avslutats återgår spaken (5) automatiskt till uppåtläget och brödsivor kommer att dyka upp överst på spåren.

VARNING: Brödet förblir varmt ett tag efter att rostningscykeln är klar.

5. Om brödsivorna inte blir bra, justera brunningsnivån genom att vrida på vredet (3) och upprepa cykeln och titta på brunningsnivån om du inte behöver stoppa uppvärmningen av bröd.

VARNING: Vrid ratten (3) till STOPP-läget (4) avbryter rostningscykeln och släpper brödet.

6. Rutnätet (6) är för uppvärmning av bullar och croissanter som inte får plats i öppningar (1).

### STÄDNING OCH UNDERHÅLL

1. Innan du rengör enheten, se till att den är urkopplad. Använd inte ångrengöringsmaskiner för rengöring.
2. Sänk aldrig ned enheten i vatten eller andra vätskor.
3. Smutsiga brödrosthus endast rena med en mjuk, våt trasa. Använd inte slipande svampar/rengöringsmedel.
4. Smulbricka (2) bör rengöras regelbundet med en torr trasa.
5. Efter rengöring, vänta några minuter för att låta enheten torka helt innan nästa användning.

### TEKNISK DATA:

Strömförsörjning: 220-240V ~ 50-60Hz

Effekt: 650-750W

Max effekt: 900W



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäcken (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

(BG) БЪЛГАРСКИ

УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ИЗПОЛЗВАНЕ, МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И СЪХРАНЕТЕ ЗА БЪДЕЩИЯ РЕФЕРЕН

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва с търговска цел.

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от

злоупотреба.

2. Продуктът трябва да се използва само на закрито. Не използвайте продукта за цели, които не са съвместими с приложението му.

3. Устройството трябва да се свързва само към заземен контакт 220-240V ~50/60Hz. От съображения за безопасност не е подходящо да свързвате множество устройства към един контакт. За да се осигури допълнителна защита, се препоръчва да се монтира устройство за остатъчен ток (RCD) в силовата верига с номинален остатъчен ток не повече от 30 mA. По този въпрос се свържете с професионален електротехник.

4. Моля, бъдете внимателни, когато използвате около деца. Не позволявайте на децата да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или хора, които не познават устройството, да го използват без надзор.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или лица без опит или познания за устройството, само под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са били инструктирани за безопасното използване на устройството и са наясно с опасностите, свързани с работата му. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.

6. След като приключите с използването на продукта, винаги не забравяйте внимателно да извадите щепсела от контакта, който държи контакта с ръка. Никога не дърпайте хранващия кабел !!!

7. Никога не поставяйте хранващия кабел, щепсела или цялото устройство във водата. Никога не излагайте продукта на атмосферни условия като пряка слънчева светлина или дъжд и др. Никога не използвайте продукта във влажни условия.

8. Периодично проверявайте състоянието на хранващия кабел. Ако хранващият кабел е повреден, продуктът трябва да бъде обърнат на място за професионално обслужване, което да бъде заменено, за да се избегнат опасни ситуации.

9. Никога не използвайте продукта с повреден хранващ кабел или ако той е изпуснат или повреден по някакъв друг начин или ако не работи правилно. Не се опитвайте сами да ремонтирате дефектирания продукт, защото това може да доведе до токов удар. Винаги обръщайте повреденото устройство на място за професионално обслужване, за да го поправите. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни специалисти. Ремонтът, който е извършен неправилно, може да доведе до опасни ситуации за потребителя.

10. Никога не поставяйте продукта върху или близо до горещите или топли повърхности или кухненските уреди като електрическата фурна или газовата горелка.

11. Никога не използвайте продукта близо до горими вещества.

12. Не позволявайте кабелът да виси над ръба на плота или да докосва горещи повърхности.
13. Никога не оставяйте продукта свързан към източника на хранване без надзор. Дори когато употребата е прекъсната за кратко, изключете я от мрежата и изключете хранването.
14. Не поставяйте предмети в отвори за потъмняване.
15. Не използвайте тостер с мокри ръце.
16. По време на операцията пластмасовите елементи на устройството се нагряват. **ВНИМАНИЕ:** Не докосвайте метални части на корпуса и отворите за потъмняване по време на работа или веднага след него, защото са много горещи.
17. В случай на блокиране на тостове в слотове и невъзможност за автоматично освобождаване след изтичане на времето, изключете устройството от мрежата, изчакайте, докато се охлади и извадете тостовете с дървени прибори.
18. Хлябът може да изгори, затова не използвайте тостера близо или под запалими материали, като завеси.



19. Достъпните температури на повърхността могат да бъдат високи, когато

уредът работи. Никога не докосвайте горещите повърхности на уреда.

20. Устройството не е проектирано да работи с външни програми за планиране или отделна система за дистанционно управление.
21. Деца на възраст от 3 до 8 години могат да активират и деактивират устройството, само когато то е в нормалното си състояние на употреба, те се наблюдават или инструктират за безопасна употреба и разбират произтичащите от това рискове. Деца на възраст от 3 до 8 години не могат да свързват устройство, да работят, да почистват или поддържат.
22. Пазете уреда и кабела му на място, недостъпно за деца под 8 години.

#### ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО: ТОСТЕР AD3214

- |                    |                   |                                |
|--------------------|-------------------|--------------------------------|
| 1. Прорези за хляб | 2. Тава за мръвка | 3. Копче                       |
| 4. Функция STOP    | 5. Лост           | 6. Решетка за затопляне на кок |

#### ПРЕДИ ПЪРВО УПОТРЕБА

1. Уверете се, че контактният контакт има подходяща заземителна връзка.
2. Преди да използвате устройството за първи път, стартирайте го без никакви продукти за няколко минути. Завъртете копчето (3) в максимално положение, за да може новият нагревателен елемент да изгори остатъците от производствения процес.
3. Натиснете лоста (5) надолу, докато не бъде блокиран. Нормално е в началото да отделя малко дим, след 2-3 минути устройството е готово за работа.
4. Не поставяйте големи филийки хляб, опаковка от метално фолио или метални прибори върху тостера. Това може да доведе до токов удар.
5. Ако хлябът заплене в тостера, изключете го от контакта. Изчакайте да се охлади, след което извадете хляба. **НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ МЕТАЛНИ ПРИНАДЛЕЖЕНИЯ, ЗА ДА ИЗДАТЕ ХЛЕБА.**
6. Не започвайте да използвате устройството без хляба, разположен вътре в гнездата.

#### ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Задайте желаното ниво на потъмняване от 1 (малко) до 6 (максимално зачервено при максимална температура) с копчето

- (3).
2. Уверете се, че дебелината на филийките хляб позволява да ги поставите в слотовете (1).
  3. Поставете хляба в гнездата (1) и натиснете лоста (5) надолу, докато се заключи. Заключването е възможно само ако захранващият кабел е свързан към контакта.
  4. Когато цикълът на препичане приключи, лостът (5) се връща автоматично в позицията си нагоре и в горната част на слотовете ще изскачат филийки хляб.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Хлябът остава горещ известно време след приключване на цикъла на препичане.
5. Ако филийките хляб не се запекат добре, регулирайте нивото на покафеняване, като завъртите копчето (3) и повторете цикъла, като погледнете нивото на покафеняване, ако няма нужда да спрете нагряването на хляба.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Завъртането на копчето (3) в положение STOP (4) прекъсва цикъла на препичане и освобождава хляба.
6. Решетката (8) е за отопление на кифлички и кроасани, които не се побират в слотовете (1).

#### ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Преди да почистите устройството, уверете се, че е изключено от контакта. Не използвайте машини за почистване с пара за почистване.
2. Никога не потапяйте устройството във вода или други течности.
3. Размазаният корпус на тостера се почиства само с мека, мокра кърпа. Не използвайте абразивни гъби / почистващи препарати.
4. Тавата за трохи (2) трябва да се почиства редовно със суха кърпа.
5. След почистване изчакайте няколко минути, за да оставите устройството да изсъхне напълно преди следващата употреба.

#### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Захранване: 220-240V ~ 50-60Hz

Мощност: 650-750W

Максимална мощност: 900W



За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.



## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszka uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY  
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A  
tel. 728 - 595 - 006  
[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)  
.....  
(pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy)

### W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!**

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA  
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA  
PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V~50/60Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.  
Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwiisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Nie wolno wkładać do komór opiekających żadnych przedmiotów.
15. Nie wolno obsługiwać tostera mokrymi rękami.

16. Plastikowe elementy tostera nagrzewają się podczas pracy urządzenia.  
**UWAGA:** Nie dotykać metalowych części obudowy oraz komór opiekających w trakcie opiekania lub zaraz po jego zakończeniu, gdyż są bardzo gorące.
17. W przypadku zablokowania się kromek pieczywa w tosterze i brakiem możliwości ich automatycznego wysunięcia do góry po zakończonym procesie opiekania, urządzenie należy odłączyć od sieci, poczekać aż ostygnie i drewnianymi przyborami usunąć tosty, uważając, aby nie uszkodzić elementów grzejnych tostera.
18. Chleb może się zapalić, dlatego nie używaj tostera w pobliżu palnych materiałów lub pod palnymi materiałami takimi jak firanki
19. Temperatura dostępnych powierzchni działającego urządzenia może być wysoka. Nie dotykać gorącej powierzchni urządzenia.



20. Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnego sterowania.
21. Dzieci w wieku od 3 do poniżej 8 lat mogą włączyć i wyłączyć urządzenie tylko wtedy, gdy znajduje się ono w swojej normalnej pozycji obsługi, są nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania i zrozumiały wynikającego z tego zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do poniżej 8 lat nie mogą urządzenia podłączać, obsługiwać, czyścić ani konserwować.
22. Urządzenie wraz z przewodem przyłączeniowym należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.

#### OPIS URZĄDZENIA: TOSTER AD3223

- |                       |                     |                                 |
|-----------------------|---------------------|---------------------------------|
| 1. Otwory na pieczywo | 2. Tacka na okruchy | 3. Pokrętko                     |
| 4. Funkcja STOP       | 5. Dźwignia         | 6. Ruszki do podgrzewacza bułek |

#### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Upewnij się, że gniazdko ma odpowiednie połączenie z uziemieniem.
  - Przed pierwszym użyciem uruchom urządzenie bez żadnych produktów przez kilka minut. Obróć pokrętko (3) do maksymalnej pozycji, aby nowy element grzejny mógł wypalić pozostałości z procesu produkcyjnego.
  - Wciśnij dźwignię (5) w dół, aż zostanie zablokowana. To normalne, że na starcie wydziela trochę dymu, po 2-3 minutach urządzenie jest gotowe do pracy.
  - Nie wkładaj do tostera za dużych kromek chleba, opakowań z folii metalowej ani metalowych przyborów kuchennych. Może to spowodować porażenie prądem.
  - Jeśli chleb utknie w tosterze, odłącz go. Poczekać, aż ostygnie, a następnie wyjmij chleb.
- NIGDY NIE UŻYWAJ METALOWYCH PRZYBORÓW KUCHENNYCH DO USUWANIA CHLEBA.**
- Nie uruchamiaj urządzenia bez chleba włożonego w otwory (1).

#### KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

- Pokrętkiem (3) ustawić żądany stopień opiekania od 1 (mały) do 6 (maksymalne zarumienienie przy maksymalnej temperaturze).
  - Upewnij się, że grubość kromki chleba pozwala na włożenie ich w otwory do opiekania (1).
  - Umieść chleb w otworach (1) i naciśnij dźwignię (5) w dół, aż do zablokowania. Zablokowanie jest możliwe tylko wtedy, gdy przewód zasilający jest podłączony do gniazdka.
  - Po zakończeniu cyklu opiekania dźwignia (5) powraca automatycznie do górnej pozycji, a kromki chleba wyskakują do góry otworów.
- OSTRZEŻENIE:** Chleb pozostaje gorący przez chwilę po zakończeniu cyklu opiekania.
- Jeśli kromki chleba nie są dobrze zarumienione, wyreguluj stopień zarumienienia obracając pokrętko (3) i powtórz cykl sprawdzając stopień zarumienienia, czy nie ma potrzeby zatrzymywania podgrzewania chleba.
- OSTRZEŻENIE:** Ustawienie pokrętła (3) w pozycji STOP (4) przerywa cykl opiekania i uwalnia chleb.
- Ruszki (6) służą do podgrzewania bułek i rogalików, które nie mieszczą się w otworach (1).

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem urządzenia upewnij się, że jest odłączone. Nie używaj maszyn czyszczących parą do czyszczenia.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Zabrudzoną obudowę tostera czyścić tylko miękką, wilgotną szmatką. Nie używaj szorstkich gąbek / środków czyszczących.
- Tacę na okruchy (2) należy regularnie czyścić suchą szmatką.
- Po czyszczeniu odczekaj kilka minut, aby urządzenie całkowicie wyschło przed następnym użyciem.

#### DANE TECHNICZNE:

Zasilanie: 220-240V ~ 50-60 Hz  
 Moc: 650-750W  
 Maksymalna moc: 900W

T HLÜK SİZLİK ŞRTL Rİ İSTİFAD T HLÜK SİZLİĞİ ÜZR VACİB T LİMATLARI DİQQ TL OXUYUN V G L C K İSTİFAD ÜÇÜN SAXLAYIN.

Cihaz kommersiya m qsd l ri üçün istifad olunarsa, z man t ş r t l r i f r q l i d i r .

1. M h s u l u i s t i f a d e t m z d n v v l d i q q t l o x u y u n v h m i ş a ş a ğ ı d a k ı t l i m a t l a r a m l e d i n . İstehsalçı h r hansı yanlış istifadə n tic sind yaranan h r hansı z r r gör m s u l i y y t d a ş ı m ı r .

2. M h s u l y a l n ı z q a p a l ı m k a n d a i s t i f a d o l u n m a l ı d ı r . M h s u l u t t b i q i i l u y ğ u n g l m y n h r h a n s ı b i r m q s d ü ç ü n i s t i f a d e t m y i n .

3. Cihaz yalnız 220-240V ~50/60Hz torpaqlanmış rozetkaya qoşulmalıdır. T hlük sizliy gör bird n çox cihazı bir elektrik rozetkasına qoşmaq düzgün deyil.

lav qorunma t min etm k üçün elektrik dövr sind qalıq c r yan 30 mA-dan çox olmayan qalıq c r yan cihazını (RCD) quraşdırmaq tövsiy olunur. Bu m s l d peş kar elektrikçi il laq saxlayın.

4. Uşaqların trafında istifadə ed rk n diqq tli olun. Uşaqların m hsulla oynamasına icaz verm yin. Uşaqların v ya cihazı tanımayan insanların n zar tsiz istifadə etm sin icaz verm yin.

5. X B RDARLIQ: Bu cihaz 8 yaşdan yuxarı uşaqlar v fiziki, hissiyyat v ya qli imkanları z if olan ş xsl r v ya cihaz haqqında t crüb si v ya biliyi olmayan ş xsl r t r find n yalnız onların t hlük sizliyin cavabdeh olan ş xsin n zar ti altında istifadə edil bil r v ya g r onlar cihazın t hlük siz istifadə si il bağı t limatlandırılıbsa v onun istismarı il bağı t hlük l rd n x b rdardırlarsa. Uşaqlar cihazla oynamamalıdır. Cihazın t mizl nm si v saxlanması 8 yaşdan yuxarı olmadıqda v bu f aliyy t l r n zar t altında h yata keçirilm dikd , uşaqlar t r find n h yata keçirilm m l i d i r .

6. M h s u l d a n i s t i f a d n i b i t i r d i k d n s o n r a h m i ş e l e k t r i k r o z e t k a s ı n d a n l i n i z l f i ş i n i y u m ş a q b i r ş k i l d ç ı x a r m a ğ ı u n u t m a y ı n . H e ç v a x t e l e k t r i k k a b e l i n i ç k m y i n !!!

7. H e ç v a x t e l e k t r i k k a b e l i n i , f i ş i n i v y a b ü t ü n c i h a z ı s u y a q o y m a y ı n . M h s u l u h e ç v a x t b i r b a ş a g ü n ş i ş i ğ i v y a y a ğ ı ş k i m i a t m o s f e r ş r a i t i n m r u z q o y m a y ı n . M h s u l u h e ç v a x t n m l i ş r a i t d i s t i f a d e t m y i n .

8. E l e k t r i k k a b e l i n i n v z i y y t i n i v a x t a ş ı r ı y o x l a y ı n . E l e k t r i k k a b e l i z d l n i b s , t h l ü k l i v z i y y t l r i n q a r ş ı s ı n ı a l m a q ü ç ü n m h s u l d y i ş d i r i l c k p e ş k a r x i d m t y e r i n y ö n l d i l m i d i r .

9. M h s u l u h e ç v a x t z d l n m i ş e l e k t r i k k a b e l i i l v y a y ı x ı l ı b v y a h r h a n s ı b a ş q a ş k i l d z d l n i b s v y a d ü z g ü n i ş l m i r s i s t i f a d e t m y i n . Q ü s u r l u m h s u l u ö z ü n ü z t m i r e t m y ç a l ı ş m a y ı n , ç ü n k i b u , e l e k t r i k ş o k u n a s b b o l a b i l r . Z d l n m i ş c i h a z ı t m i r e t m k ü ç ü n h m i ş o n u p e ş k a r x i d m t y e r i n ç e v i r i n . B ü t ü n t m i r i ş l r i y a l n ı z s l a h i y y t l i x i d m t m ü t x s s i s l r i t r f i n d n h y a t a k e ç i r i l b i l r . S h v e d i l m i ş t m i r i s t i f a d ç i ü ç ü n t h l ü k l i v z i y y t l r s b b o l a b i l r .

10. M h s u l u h e ç v a x t i s t i v y a i s t i s t h l r v y a e l e k t r i k s o b a s ı v y a q a z s o b a s ı k i m i m t b x c i h a z l a r ı n ı n ü z r i n v y a y a x ı n ı n a q o y m a y ı n .

11. M h s u l u h e ç v a x t y a n a n m a d d l r i n y a x ı n l ı ğ ı n d a i s t i f a d e t m y i n .

12. Ş n u r u n t e z g a h ı n k n a r ı n d a n a s ı l m a s ı n a v y a i s t i s t h l r t o x u n m a s ı n a i c a z v e r m y i n .

13. Heç vaxt n zar tsiz m hsulu enerji m nb yin qoşulmuş v ziyv td qoymayın. İstifad qısa müdd t k sildikd bel , onu ş b k d n söndürün, elektrik enerjisini ayırın.
14. Qızartma d likl rin heç bir şya qoymayın.
15. Tosterd n yaş ll rl istifad etm yin.
16. m liyyat zamanı cihazın plastik elementl ri qızır.
- DİQQ T:** İş zamanı v ya ondan d rhal sonra korpusun metal hiss l rin v qızartma d likl rin toxunmayın, çünki onlar çox isti olurlar.
17. Tostların yuvalarda bloklanması v vaxt bitdikd n sonra avtomatik buraxılması mümkün olmadıqda, cihazı elektrik ş b k sind n ayırın, soyuyana q d r gözl yin v tostları taxta qablarla çıxarın.
18. Çör k yandıra bil r, ona gör d tosterd n p rd kimi yanan materialın yanında v ya altında istifad etm yin.



19. Cihaz işl y rk n lçatan s th temperaturları yüks k ola bil r. Heç vaxt cihazın isti s thl rin toxunmayın.

20. Cihaz xarici planlaşdırıcılar v ya ayrı-ayrı uzaqdan idar etm sistemi il işl m k üçün n z rd tutulmayıb.
21. 3 yaşdan 8 yaşa q d r olan uşaqlar cihazı yalnız normal istifad v ziyv tind olduqda, onlara n zar t edildikd v ya t hlük siz istifad y dair t limatlandırıldıqda v yaranan riskl ri başa düşdükd iş sala v söndür bil r. 3 yaşdan 8 yaşa q d r uşaqlar cihazı birl şdir , işl d , t mizl y v ya baxa bilm z.
22. Cihazı v onun şnurunu 8 yaşdan kiçik uşaqların li çatmayan yerd saxlayın.

#### CİHAZIN TƏSVİRİ: TOSTER AD3223

1. Çörək üçün yuvalar
2. Qırıntı qabı
3. Düymə
4. STOP funksiyası
5. Lever
6. Bulka qızdırıcısı

#### İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL

1. Rozetkada uyğun torpaq bağlantısı olduğundan əmin olun.
2. Cihazı ilk dəfə istifadə etməzdən əvvəl onu bir neçə dəqiqə heç bir məhsul olmadan işlədin. Yeni qızdırıcı elementin istehsal prosesinin qalıqlarını yandırmasına imkan vermək üçün düyməni (3) maksimum vəziyyətə çevirin.
3. Qolu (5) bloklanana qədər aşağı itələyin. Başlanğıcda bir az tüstü çıxması normaldır, 2-3 dəqiqədən sonra cihaz işləməyə hazır olur.
4. Tosterin üzərinə böyük ölçülü çörək dilimləri, metal folqa paketi və ya metal qablar qoymayın. Bu elektrik şoku ilə nəticələnə bilər.
5. Çörək tostere yapışıbsa, onu elektrik enerjisindən ayırın. Soyumasını gözləyin, sonra çörəyi çıxarın. **ÇÖRƏYİ SÖKMƏK ÜÇÜN METAL QABAQLARDAN HEÇ VAXT İSTİFADƏ ETMƏYİN.**
6. Cihazı yuvaların içərisində çörək olmadan istifadə etməyə başlamayın.

#### CİHAZDAN İSTİFADƏ ETMƏK

1. Düymə (3) ilə istədiyiniz qızartma səviyyəsini 1 (az) ilə 6 arasında (maksimum temperaturda qızardılmış) seçin.
2. Çörək dilimlərinin qalınlığının onları yuvalara (1) yerləşdirməyə imkan verdiyinə əmin olun.
3. Çörəyi yuvalara (1) qoyun və qolu (5) kilidli vəziyyətə gələnə qədər aşağı itələyin. Kilidləmə yalnız elektrik kabeli rozetkaya qoşulduqda mümkündür.
4. Qızartma dövrü başa çatdıqdan sonra qolu (5) avtomatik olaraq yuxarı vəziyyətinə qaydırır və çörək dilimləri

yuvaların yuxarı hissəsində görünəcək.

XƏBƏRDARLIQ: Çörək qızartma dövrü başa çatdıqdan sonra bir müddət isti qalır.

5. Çörək dilimləri yaxşı qızardılmayıbsa, düyməni (3) çevirərək qızartma səviyyəsini tənzimləyin və çörəyin qızdırılmasını dayandırmağa ehtiyac yoxdursa, qızartma səviyyəsinə baxaraq dövrü təkrarlayın.

XƏBƏRDARLIQ: Düyməni (3) STOP vəziyyətinə (4) çevirmək qızartma dövrünü dayandırır və çörəyi buraxır.

6. Şəbəkə (6) yuvalara (1) sığmayan bulka və kruvasanları qızdırmaq üçündür.

#### TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT

1. Cihazı təmizləməzdən əvvəl onun elektrik şəbəkəsindən ayrıldığından əmin olun. Təmizləmə üçün buxar təmizləyici maşınlardan istifadə etməyin.
2. Cihazı heç vaxt suya və ya hər hansı digər mayelərə batırmayın.
3. Ləkəli tosterin korpusunu yalnız yumşaq, nəm parça ilə təmizləyin. Aşındırıcı süngər/təmizləyicilərdən istifadə etməyin.
4. Qırıntı qabı (2) müntəzəm olaraq quru parça ilə təmizlənməlidir.
5. Təmizlədikdən sonra növbəti istifadədən əvvəl cihazın tamamilə quruması üçün bir neçə dəqiqə gözləyin.

#### TEXNİKİ MƏLUMAT:

Enerji təchizatı: 220-240V ~50-60Hz

Güc: 650-750W

Maksimum güc: 900W



Ətraf mühiti qorumaq üçün: kartonları və plastik torbaları ayırın və müvafiq tullantı qablarına qoyun. İstifadə olunmuş cihaz ətraf mühitə təsir göstərə bilən xüsusi toplama məntəqələrinə çatdırılmalıdır. Bu cihazı adi zibilliyə atmayın.

#### (ALB) ALBANIAN

### KUSHTET E SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME MBI SIGURINË E PËRDORIMIT JU LUTEM LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHSHME

Kushtet e garancisë janë të ndryshme, nëse pajisja përdoret për qëllime komerciale.

1. Para se të përdorni produktin ju lutemi lexoni me kujdes dhe ndiqni gjithmonë udhëzimet e mëposhtme. Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për ndonjë dëmtim për shkak të ndonjë keqpërdorimi.

2. Produkti duhet të përdoret vetëm në ambiente të mbyllura. Mos e përdorni produktin për asnjë qëllim që nuk është në përputhje me aplikimin e tij.

3. Pajisja duhet të lidhet vetëm me një prizë të tokëzuar 220-240V ~50/60Hz. Për arsye sigurie, nuk është e përshtatshme të lidhni disa pajisje në një prizë.

Për të siguruar mbrojtje shtesë, rekomandohet instalimi i pajisjes së rrymës së mbetur (RCD) në qarkun e rrymës, me rrymë të mbetur jo më shumë se 30 mA. Kontaktoni një elektrikist profesionist për këtë çështje.

4. Ju lutemi të jeni të kujdesshëm kur përdorni rreth fëmijëve. Mos i lini fëmijët të luajnë me produktin. Mos lejoni që fëmijët ose njerëzit që nuk e njohin pajisjen ta përdorin pa mbikëqyrje.

5. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona pa përvojë ose njohuri për



pajisjen, vetëm nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre, ose nëse janë udhëzuar për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me funksionimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.

6. Pasi të keni mbaruar përdorimin e produktit, mbani mend gjithmonë të hiqni butësisht spinën nga priza duke mbajtur prizën me dorën tuaj. Asnjëherë mos e tërhiqni kabllon e rrymës!!!

7. Asnjëherë mos e vendosni kabllon e rrymës, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë.

Asnjëherë mos e ekspozoni produktin ndaj kushteve atmosferike si p.sh. rrezet e diellit direkte ose shiu, etj. Mos e përdorni kurrë produktin në kushte të lagështa.

8. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kabllit të energjisë. Nëse kabloja e energjisë është e dëmtuar, produkti duhet të kthehet në një vend shërbimi profesional për t'u zëvendësuar në mënyrë që të shmangen situatat e rrezikshme.

9. Asnjëherë mos e përdorni produktin me kablo të dëmtuar të rrymës ose nëse është rënë ose dëmtuar në ndonjë mënyrë tjetër ose nëse nuk funksionon siç duhet. Mos u përpiqni ta riparoni vetë produktin e defektuar sepse mund të çojë në goditje elektrike. Kthejeni gjithmonë pajisjen e dëmtuar në një vend shërbimi profesional për ta riparuar atë. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga specialistë të autorizuar të shërbimit. Riparimi i bërë gabimisht mund të shkaktojë situata të rrezikshme për përdoruesin.

10. Asnjëherë mos e vendosni produktin mbi ose afër sipërfaqeve të nxehta ose të ngrohta ose pajisjeve të kuzhinës si furra elektrike ose djegësi me gaz.

11. Asnjëherë mos e përdorni produktin afër lëndëve të djegshme.

12. Mos lejoni që kordoni të varet mbi buzë të banakut ose të mos prekë sipërfaqe të nxehta.

13. Asnjëherë mos e lini produktin të lidhur me burimin e energjisë pa mbikëqyrje. Edhe kur përdorimi ndërpritet për një kohë të shkurtër, fikeni atë nga rrjeti, shkëputeni nga priza.

14. Mos vendosni asnjë objekt në vrimat e skuqjes.

15. Mos përdorni toster me duar të lagura.

16. Gjatë funksionimit, elementët plastikë të pajisjes nxehen.

KUJDES: Mos prekni pjesët metalike të kutisë dhe vrimat që nxihen gjatë punës ose menjëherë pas tij, sepse ato janë shumë të nxehta.

17. Në rast të bllokimit të dollive në fole dhe pamundësisë së lëshimit automatik pas përfundimit të kohës, shkëputeni pajisjen nga rrjeti elektrik, prisni derisa të ftohet dhe hiqni dollitë me enë druri.

18. Buka mund të digjet, prandaj mos e përdorni tostin pranë ose poshtë materialeve të djegshme si perdet.



19. Temperaturat e sipërfaqes së aksesueshme mund të jenë të larta kur pajisja është në punë. Asnjëherë mos prekni sipërfaqet e nxehta të pajisjes.



20. Pajisja nuk është projektuar për të punuar me planifikues të jashtëm ose sistem të veçantë të telekomandës.

21. Fëmijët e moshës 3 deri në 8 vjeç mund ta aktivizojnë dhe çaktivizojnë pajisjen vetëm kur ajo është në pozicionin e saj normal të përdorimit, ata mbikëqyren ose udhëzohen për përdorimin e sigurt dhe kuptojnë rreziqet që rezultojnë. Fëmijët e moshës 3 deri në 8 vjeç nuk mund të lidhin pajisjen, të përdorin, pastrojnë ose mirëmbajnë.

22. Mbajeni pajisjen dhe kordonin e saj larg fëmijëve më pak se 8 vjeç.

**PËRSHKRIMI I PAJISJES: Toster AD3223**

1. Vende për bukë
2. Tepsi me thërrime
3. Dorezë
4. Funkzioni STOP
5. Leva
6. Rrjetë ngrohëse simite

**PARA PËRDORIMIT TË PARË**

1. Sigurohuni që priza e prizës të ketë një lidhje të përshtatshme me tokëzim.
2. Përpara se ta përdorni pajisjen për herë të parë, drejtojeni pa asnjë produkt për disa minuta. Kthejeni dorezën (3) në pozicionin maksimal për të lejuar që elementi i ri i ngrohjes të djegë mbetjet nga procesi i prodhimit.
3. Shtypni levën (5) poshtë derisa të bllokohet. Është normale që në fillim të lëshojë pak tym, pas 2-3 minutash pajisja është gati për të punuar.
4. Mos e futni furrën feta buke të përmasave, paketë me fletë metalike ose enë metalike në dolli. Kjo mund të rezultojë në goditje elektrike.
5. Nëse buka ngjitet në toster, hiqeni nga priza. Prisni të ftohet dhe më pas hiqni bukën. **MOS PËRDORNI KURRË ENË METALI PËR TË HEKUR BUKËN.**
6. Mos filloni ta përdorni pajisjen pa bukë e vendosur brenda foleve.

**PËRDORIMI I PAJISJES**

1. Vendosni nivelin e dëshiruar të ngjyrosjes nga 1 (pak) në 6 (maksim i skuqur në temperaturën maksimale) me çelësin (3).
2. Sigurohuni që trashësia e fetave të bukës të lejojë vendosjen e tyre në fole (1).
3. Vendoseni bukën në vrimat (1) dhe shtyni levën (5) poshtë deri në pozicionin e kyçur. Bllokimi është i mundur vetëm nëse kordoni i rrymës është i lidhur me prizë.
4. Kur cikli i pjekjes të ketë përfunduar, leva (5) kthehet automatikisht në pozicionin e saj lart dhe fetat e bukës do të shfaqen në krye të foleve.

**PARALAJMËRIM: Buka mbetet e nxehtë për pak kohë pas përfundimit të ciklit të pjekjes.**

5. Nëse fetat e bukës nuk janë skuqur mirë, rregulloni nivelin e skuqjes duke rrotulluar dorezën (3) dhe përsëritni ciklin duke parë nivelin e skuqjes nëse nuk ka nevojë të ndaloni ngrohjen e bukës.

**PARALAJMËRIM: Kthimi i dorezës (3) në pozicionin STOP (4) ndërpret ciklin e pjekjes dhe lëshon bukën**

6. Rrjeti (6) është për ngrohjen e simiteve dhe brioshëve që nuk futen në foletë (1).

**PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA**

1. Përpara se ta pastroni pajisjen, sigurohuni që të jetë shkëputur nga priza. Mos përdorni makina pastrimi me avull për pastrim.
2. Asnjëherë mos e zhytni pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër.
3. Strehimi i tosterit të njollësuar pastrojeni vetëm me leckë të butë e të lagur. Mos përdorni sfungjerë/pastrues gërryes.
4. Tabaka e thërrimeve (2) duhet të pastrohet rregullisht me leckë të thatë.
5. Pas pastrimit, prisni disa minuta për ta lënë pajisjen të thahet plotësisht përpara përdorimit të radhës.

**TË DHËNAT TEKNIKE:**

Furnizimi me energji elektrike: 220-240V ~50-60Hz

Fuqia: 650-750 W

Fuqia maksimale: 900 W



Për të mbrojtur mjedisin: ndani kartonat dhe qeset plastike dhe vendosini në kontejnerët e duhur të mbeturinave. Pajisja e përdorur duhet të dorëzohet në pika të veçanta grumbullimi që mund të ndikojnë në mjedis. Mos e hidhni këtë pajisje në mbeturina normale.



# AFTER SALE SERVICE NOTICE

<b>GB</b>	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
<b>DE</b>	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
<b>FR</b>	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
<b>ES</b>	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
<b>PT</b>	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
<b>LT</b>	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
<b>LV</b>	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
<b>EST</b>	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
<b>HU</b>	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonyslatot kiállító eladóhoz.
<b>BS</b>	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
<b>RO</b>	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
<b>CZ</b>	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
<b>RU</b>	Дacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
<b>GR</b>	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
<b>MK</b>	Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
<b>NL</b>	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
<b>SL</b>	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
<b>FI</b>	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
<b>PL</b>	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
<b>IT</b>	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
<b>HR</b>	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
<b>SV</b>	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
<b>DK</b>	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
<b>UA</b>	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
<b>SR</b>	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
<b>SK</b>	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
<b>AR</b>	أو غير قطعاء عرض في ترغب كنتاذا شكوى أي تقديم، لاصتاا فيرجى مباشرة لاصتاا ردا بظلا بالباتع
<b>BG</b>	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
<b>AZ</b>	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
<b>ALB</b>	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, j l temi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lësh ar !at rën.

# ADLER

EUROPE



**AIR COOLER**  
AD 7913



**FOOT SPA**  
AD 2177



**HAIR CLIPPER**  
AD 2831



**HAIR DRYER**  
AD 2265



**HEATED PAD**  
AD 7412



**CERAMIC FAN HEATER**  
AD 7731



**OIL-FILLER RADIATOR**  
AD 7811



**KITCHEN SCALE**  
AD 3171



**CHOCOLATE FOUNTAIN**  
AD 4487



**HAND BLENDER**  
AD 4617



**LINT REMOVER**  
AD 9616



**VACUUM CLEANER**  
AD 7044



**MEAT MINCER**  
AD 4811



**Blender**  
AD 4078



**ELECTRIC GRILL**  
AD 6610



**ELECTRIC KETTLE**  
AD 1293

# ADLER

EUROPE



**COFFEE GRINDER  
AD 4446**



**TOASTER 2 SLICE  
AD 3214**



**HAND BLENDER  
Ad4625**



**MIXER WITH BOWL  
AD 4222**



**AIR FRYER OVEN  
AD 6309**



**MICROWAVE OVEN  
AD 6205**



**WAFFLE MAKER  
AD 3049**



**KITCHEN SCALE  
AD 3170**



**ELECTRIC KETTLE  
AD 1286**



**SANDWICH MAKER  
AD 3043**



**PORTABLE FRIDGE  
AD 8077**



**Electric Oven With HOB  
AD 6020**



**FAN HEATER  
AD 7728**



**MOSQUITO LAMP  
AD 7938**



**HEATED PAD  
AD 7433**



**ORAL IRRIGATOR  
AD 2176**

# ADLER

EUROPE



**Electric Kettle**  
AD 1282



**Burr Coffee Grinder**  
AD 4450



**Milk Frother**  
AD 4491



**Sandwich Maker**  
AD 3055



**TOASTER 2 SLICE**  
AD 3222



**ELECTRIC GRILL**  
AD 3052



**CITRUS JUICER**  
AD 4009



**PERSONAL BLENDER**  
AD 4081



**FOOD PROCESSOR**  
AD 4224



**MIXER**  
AD 4225



**AIR FRYER**  
AD 6310



**PASTEURIZATION POT**  
AD 4496



**AIR CONDITIONER**  
AD 7916



**AIR HUMIDIFIER**  
AD 7966



**FAN HEATER**  
AD 7725



**KITCHEN SCALE**  
AD 3166